RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVIII - N. 16

16 - 22 APRILE 1961 - L. 50

DELIA SCALA

RADIOCORRIERE-TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 38 - NUMERO 16
DAL 16 AL 22 APRILE

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
MICHELE SERRA

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 22 66

ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) » 2200

Prezzi di vendita del « Radiocorriere-TV » all'estero

Un numero: Francia Fr. fr. 70; Francia Fr. n. 0,70; Inghilterra sh. 1/6; Malta sh. 1/3; Monaco Princ. Fr. fr. 70; Svizzera Fr. sv. 0,60; Turchia Pt. t. 350; Belgio Fr. b. 10.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:
MILANO: Via Pisoni, 2 - Telefoni: 65 28 14/65 28 15/65 28 16
TORINO: Via Bertola, 34 - Tel. 51 25 22

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino

IN COPERTINA

(Fotocolor Bosio)

Se toccasse a noi conferire a Delia Scala un premio che tenesse conto delle sue doti più spiccate, le assegneremmo la « maschera d'argento per la versatilità ». Nel corso di una carriera ricca di successi, la vivacissima attrice è passata infatti con estrema disinvoltura dal palcoscenico di rivista agli studios cinematografici, dai microfoni della radio alle telecamere, portando ovunque la sua carica di aggressiva vitalità. Ora la rivedrete sui teleschermi, protagonista, con Carlo Dapporto, dell'Adorabile Giulio, una commedia musicale di Garinei e Giovannini. (Vedere servizio a colori alle pag. 12-13).

POSTARADIO RISPONDE

ANNO 1961 - ABBONAMENTI PER USO PRIVATO

NUOVI TV		utenti non abbonati alla radio	utenti che hanno già pagato il canone radio
da marzo	a dicembre	L. 10.210	L. 8.120
da aprile	**a dicembre**	**L. 9.190**	**L. 7.310**
da maggio	a dicembre	L. 8.170	L. 6.500
da giugno	a dicembre	L. 7.150	L. 5.690
da luglio	a dicembre	L. 6.125	L. 4.875
da agosto	a dicembre	L. 5.105	L. 4.055
da settembre	a dicembre	L. 4.085	L. 3.245
da ottobre	a dicembre	L. 3.065	L. 2.435
da novembre	a dicembre	L. 2.045	L. 1.625
dicembre		L. 1.025	L. 815
oppure:			
da marzo	a giugno	L. 4.085	L. 3.245
da aprile	**a giugno**	**L. 3.065**	**L. 2.435**
da aprile	a giugno	L. 3.065	L. 2.435
da maggio	a giugno	L. 2.045	L. 1.625
giugno		L. 1.025	L. 815

RINNOVI TV		RINNOVI RADIO	
annuale	L. 12.000	annuale	L. 3.300
semestrale	» 6.125	1° semestre	» 2.100
trimestrale	» 3.190	1° trimestre	» 1.500

Definizione del cinico

« Potreste pubblicare il *Pensiero notturno* che dava la definizione del cinico? » (Rosetta B. - Napoli).

Che cos'è un cinico? Uno che sa il prezzo di tutte le cose e non sa il valore di nessuna.

Schifiltoso

« Cari amici, io non sono il sapientone del villaggio, però dispongo di un vocabolario Palazzi pubblicato nel 1960 e chi ha bisogno di scoprire qualche cosa si rivolge sempre a me. Durante un ricevimento offerto da una famiglia in occasione di una cresima, mentre la fantesca versava col mestolo i passatelli dalla zuppiera nel piatto, una mosca impertinente volò in picchiata dritta, dritta, dal soffitto nella scodella della madrina. La fantesca, scusandosi per la mosca, fece per levare il piatto davanti alla malcapitata, ma questa disse prontamente: *No, no!... Lasci pure, tanto io non sono una schifosa!* Lì per lì vi fu chi rise. E' logico che, così dicendo, quella povera madrina voleva lasciar intendere che avrebbe mangiato ugualmente i passatelli — dopo levata la mosca — perché a lei non facevano schifo. Da questo fatto è sorta una sconcertante discussione che s'è prolungata per più di una settimana senza che nessuno abbia potuto precisare quale parola avrebbe dovuto dire quella signora che è di bocca tanto buona e che, come me, mangia la minestra anche se prima ci si è affogata una mosca. Nel mio vocabolario non c'è una spiegazione e manca addirittura la parola *schefiltoso* che un professore m'ha detto essere l'unica parola che quella signora avrebbe potuto dire e che lui ha trovato scritta su di un antichissimo vocabolario. E' giusto questo *schefiltoso?* Se potete dare una risposta mi sarà di grande utilità per informarne quanti me lo chiederanno. Certo è che a me non servirà mai perché non frequento persone a cui possa essere attribuita la qualifica di *schefiltoso*. Però, visto l'interesse suscitato dal fatto spiegato, se si può conoscere qualcosa, mi farà molto piacere » (Otello Malatesta - Cesena).

E' vero, sul Palazzi non c'è la parola « schefiltoso », ma c'è « schifiltoso »: difficile a contentarsi, specie per cose da mangiare. I sinonimi di questo aggettivo — scrive il Palazzi — sono: delicato, schizzinoso, sdegnoso, sofistico, smorfioso, svogliato, scrupoloso, schivo e ritroso. Secondo il Dizionario moderno del Panzini « schifoso » è un termine dialettale che, a Roma, corrisponde a « schifiltoso ». « Schifiltoso » è un aggettivo di origini molto antiche: risale al XVI secolo secondo il Dizionario etimologico italiano *di C. Battisti e G. Alessio. Pensiamo che queste precisazioni possano bastare a chiudere quella che lei ha definito « la sconcertante discussione ».*

Il calunniatore

« Durante l'*Almanacco* di martedì scorso è stato letto il ritratto del calunniatore felice della propria bassezza tracciato da Ivan Turgheniev in una delle sue opere. Vi sarei grata se poteste pubblicarlo in *Postaradio* » (Maria Valvo - Catania).

« In una via della capitale — scrive Ivan Turgheniev — s'avanza saltellando un uomo ancor giovane. I suoi movimenti sono agili e gai, gli occhi scintillanti, le labbra sorridenti, da tutto il volto traspare la sua letizia... E' la contentezza e l'allegria in persona. Che cosa mai gli è successo? Ha forse avuto un'eredità? Si avvia ad un convegno amoroso? Oppure ha semplicemente fatto una buona colazione e il senso di benessere, il senso di sazietà e di vigore che prova gli serpeggia per tutte le membra? O forse gli è stata appesa al collo la tua bella croce, o polacco re Stanislao? No. Egli ha lanciato una calunnia contro un suo conoscente, l'ha divulgata con ogni cura dopo averla sentita — quella medesima calunnia — dalla bocca di un altro conoscente, ed ora vi presta fede egli stesso. Oh, come è contento, come è buono anche in questo momento, il giovane gentile e di belle speranze! »

A grande richiesta

« Il 10 scorso, nell'*Almanacco* è stata letta una poesia tradotta, credo, dal francese. Parlava di una donna che lavora e al ritorno, la sera, si trova stipata in un vagone pieno di operai ed altra gente che ritorna, come lei, dal lavoro. Desidererei tanto rileggerla e conoscere il nome dell'autore » (Teresa Barni - Verona; Adriana Goia Lavagna - Imperia; Emilia Allocca Mazzella - Napoli).

L'autore della « preghiera » è... un'autrice: la francese Henriette Charasson. La traduzione italiana della poesia è stata pubblicata dalla rivista « Città nuova ». Eccone il testo:

« In queste sere, quando tutto il peso delle preoccupazioni e del lavoro - stende la sua polvere sul viso degli uomini che rientrano a casa, - stretti, gli uni addosso agli altri, pigiati come dei grappoli avvizziti - al fondo di grigie tinozze - nei vagoni dove tutti quei corpi emanano un calore di stufa, - cerco di trovare in quegli occhi, su quelle bocche, su quelle fronti - un po' del riflesso divino che illuminò una sera il buon ladrone. - Anime, care anime, non vi accorgete di nulla? - Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis! - La mano dentro la mia borsa sul rosario, come fosse un bottino disonesto, - in silenzio, d'Ave in Ave, grano a grano, ripeto - le parole sante del Mistero dell'incomprensibile Incarnazione, - quasi per santificare questa scatola in movimento col mio povero mormorio. - Siamo lontani gli uni dagli altri nelle gioie e nelle pene, - i gomiti si toccano, ma tu senti il fossato tra le anime umane... - Anime, care anime, non vi accorgete di nulla? - Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis! - La vecchia signora amara, secca nel suo cappotto di lana nera, - struscia l'operaio pieno di macchie e mal odorante appena uscito dall'osteria, - la giovane mamma tiene sulle sue ginocchia il vispo figlioletto, - parecchi, con l'avidità con la quale ci si disseta, - bevono questi romanzi e giornali che sembrano così volgari. - E noi siamo tutti così lontani, io come gli altri, ne convengo, - da Colui che seppe morire, un venerdì, per salvare la nostra specie! - Anime, care anime, non vi accorgete di nulla? - Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis! - Ti saluto, Maria, piena di grazia, dal profondo della mia anima imperfetta, - lo so fin troppo ciò che manca alla preghiera che ripeto - ma, dirla a voce bassa in mezzo a questa gente ignorante e rassegnata, mormorare a Te il tuo nome, Maria, per la quale fummo risparmiati, - non fa forse scendere un profumo divino su queste anime che vanno a tentoni? - Il Signore è con noi in questo vagone cigolante - le cui assi si lamentano come gli uomini; - tu sei benedetta tra tutte le donne, e chissà che per il tuo nome - il vagone dove io prego così male, non sia benedetto tra tutti i vagoni? - Anime, anime care, non vi accorgete di nulla? »

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Un grave difetto

« Nel mio televisore da più di un mese si è verificato un grave difetto e cioè al centro dello schermo è apparsa una striscia nera ed a sinistra una striscia bianca, che appaiono più marcate nelle trasmissioni filmate. A che cosa si deve attribuire questo difetto e come posso porvi rimedio? » (Sig. Tommaso De Toma, via Ognissanti, 7 - Trani (Bari).

Nel formulare la sua domanda, ella non specifica se le strisce da lei notate siano entrambe verticali per cui non possiamo dare un giudizio preciso sulla natura del guasto. Nel caso che le suddette strisce siano proprio verticali, le cause della loro comparsa possono essere molteplici.

La comparsa di una striscia bianca al centro dello schermo può essere dovuta ad una deformazione del dente di sega, provocata da componente difettoso dell'oscillatore orizzontale o del formatore del dente di sega; spesso è causata da eccessiva ampiezza del dente di sega sulla griglia della valvola finale di deflessione orizzontale.

Se la striscia verticale appare invece a sinistra dello schermo, si tratta di oscillazione nella valvola finale orizzontale ed in questo caso è necessario sostituire la valvola stessa o qualche componente circuitale.

Qualora le strisce verticali a sinistra dello schermo siano più di una, si tratta di oscillazioni sinusoidali che si manifestano sulle bobine di deviazione orizzontale all'invertirsi della corrente e che dovrebbero venire smorzate dal diodo incrementatore. Tali barre danno luogo alla cosiddetta « cortina » che può stendersi oltre la metà dello schermo. Si tratta in questo caso dell'esaurimento del diodo incrementatore o di un componente difettoso del suo circuito.

Anche il trasformatore d'uscita orizzontale od un componente dell'orizzontale difettoso possono causare detta cortina. Come vede, varie sono le supposizioni che si possono fare sul difetto da Lei lamentato, ma un giudizio preciso le potrà essere dato solo se ella ci invierà una descrizione più dettagliata.

Nuovi trasmettitori a modulazione di frequenza

	Pr. Naz. Mc/s	2° Progr. Mc/s	3° Progr. Mc/s
EMILIA-ROMAGNA			
Morfasso	91,2	93,2	95,2
Vergato	91,3	93,3	95,3
TOSCANA			
Piazza al Serchio	95,7	97,7	99,7
UMBRIA			
Guadamello	88,5	90,5	92,9
ABRUZZI E MOLISE			
Roccaraso	94,9	96,9	98,9
CALABRIA			
Montebello Jonico	88,9	90,9	92,9
Pazzano	88,7	90,7	92,7
SICILIA			
Borgetto	95,5	97,5	99,5
S. Maria del Bosco	90,3	92,3	94,6

Alla TV per le celebrazioni del centenario dell'unità d'Italia

Giuseppe Mazzini

Giuseppe Garibaldi

Vittorio Emanuele II

Camillo Cavour

Vincenzo Gioberti

PATRIA MIA

In una serie di cinque documentari, il regista Nelo Risi narrerà la vita dei grandi personaggi del Risorgimento Italiano: Mazzini, Garibaldi, Vittorio Emanuele II, Cavour e Gioberti — Sarà una rievocazione viva e vera, al di fuori del luogo comune e dell'aneddoto tradizionale

A cent'anni dalla proclamazione dell'unità d'Italia, sarebbe ora che noi Italiani si recitasse finalmente in sincerità il nostro atto di contrizione nei confronti del Risorgimento. Quella bella, onesta, eroica stagione non è mai uscita, per noi, dall'aridità delle ricerche erudite, dalla convenzionalità dei manuali scolastici: come mito nazionale, come elemento vivo dell'epica popolare, ci abbiamo rinunciato ben presto. Eppure, c'era in essa tanta materia di poesia, tanta epica vera e schietta, quanta non ce n'è mai stata nella fangosa epopea del pionierismo americano, di cui da tempo immemorabile ci ipernutriscono musica poesia teatro cinema e letteratura d'oltreoceano; c'erano semplicità e grandezza, sofferenza e gioia, impeto generoso e sacrificio silenzioso e consapevole. C'era per ciascuno di noi la possibilità di ritrovarsi, di identificare il meglio di se stesso, al livello umano, nei protagonisti, primari e secondari: buoni e cattivi, santi e aguzzini, gran signori e popolani, preti e liberi pensatori, filosofi e sempliciotti, insomma un popolo con le sue virtù e con i suoi difetti, quest'ultimi non meno operanti di quelle nel senso e nello spirito della grande idea che riscattava i difetti e sublimava la virtù, la Patria. Una Patria che non era mai esistita se non nel pensiero di pochi, e che pure, a furia di crederci, diventò in non molti anni la realtà in cui ancora oggi tutti viviamo. Retorica? Ce n'era anche di quella, e tanta. Ma non tutta ripudiabile, se era, com'era, nutrimento all'azione e magari addirittura strumento dell'azione.

Che cosa accadde poi? Perché intristì nelle nostre coscienze questo mito, perché non diventò la grande leggenda nazionale che avrebbe potuto e dovuto diventare? Vi concorsero molte ragioni: delusioni circa i risultati ultimi dell'azione rivoluzionaria; mancato rinnovamento radicale del costume nazionale; insoddisfazione circa alcuni aspetti sociali della realtà post-risorgimentale; perdurare di divergenze ideologiche, non superate nell'intimo delle coscienze dalla soluzione unitaria di impronta monarchica e moderata. Queste, e molte altre. Ma la generazione successiva a quella del Risorgimento vi contribuì per eccesso di devozione, e, canonizzando e imbalsamando il Risorgimento e i suoi uomini in un grande bassorilievo distante, in cui ogni figura si doveva atteggiare secondo uno schema convenzionale e rigido (Mazzini l'Apostolo; Vittorio Emanuele II il re Galantuomo; Garibaldi l'Eroe dei Due Mondi; Cavour il Tessitore, ecc.) non rese un buon servizio alla popolarità del movimento e dei suoi protagonisti.

Eppure, ad essere guardati com'erano, veri, vivi, fuor dell'agiografia e del luogo comune, gli uomini del Risorgimento hanno tutto da guadagnare. Tutti. Da questo concetto è partito il regista Nelo Risi nel ricostruire cinematograficamente le vite di cinque personaggi-chiave della vicenda risorgimentale: Mazzini, Garibaldi, Vittorio Emanuele, Cavour, Gioberti. Perché anche Gioberti? Perché, quale sia stato il suo effettivo apporto all'azione, due meriti fondamentali non si possono negare all'abate piemontese: l'aver aperto le vie a un'effettiva partecipazione del mondo cattolico alla riscossa nazionale, e, più ancora, l'aver dato alla luce quel suo famoso e oggi dimenticatissimo *Primato* che fu il *livre de chevet* delle generazioni del Risorgimento.

Guardiamoli, sia pure un istante, anche noi, questi uomini, nella loro affascinante realtà, che tante volte li pose in antitesi tra loro nello spirito e nell'azione, per fondersi sostanzialmente nell'armonia delle speranze comuni. Mazzini: una vita senza pace, un continuo tormento interiore, nell'appassionata ricerca di un risultato idealmente perfetto e umanamente irraggiungibile. Di carcere in carcere, di esilio in esilio, la fantomatica esistenza di questo perseguitato si snoda sotto l'insegna della delusione. Ma si illumina di una lucidità interiore che giustifica gli errori apparenti di un'attività che può sembrare disordinata e imprudente, mentre è in realtà coerentissima: dietro ogni tentativo fallito, dietro ogni congiura, c'è quest'ombra implacabile, che ripropone senza tregua ad un paese prostrato, ad un mondo indifferente l'urgenza improrogabile del problema italiano. E c'è una dottrina meditata e sofferta, che non limita il proprio orizzonte alle conquiste immediate, ma vede più lontano, e scruta l'incalzare delle urgenze sociali; e c'è un uomo disperatamente solo, disperatamente incompreso, persuaso dell'impossibilità di uscire dalla solitudine interiore ed esterna cui lo condanna la sublimità che egli stesso attribuisce alla missione che si è imposta.

In Giuseppe Garibaldi è troppo facile ammirare il *beau sabreur*, ammantato nel candido *poncho*, la bionda capelliera scompigliata dal vento delle battaglie; il precipitoso uomo d'azione, avvezzo a troncare a colpi di spada i nodi gordiani della convenienza e della diplomazia. Ma, dietro a questa immagine romantica di condottiero senza macchia e senza paura, vive una personalità estremamente complessa, che si rifiuta a farsi sintetizzare in un'immagine stereotipa. Il *cabecillo* sudamericano, rotto ad ogni astuzia e ad ogni insidia della guerriglia; il trascinatore di uomini, che sa muovere da maestro le molle capaci di trasformare in esercito efficiente la più singolare accozzaglia di borghesi male armati; il conquistatore capace della più equilibrata moderazione nella vittoria, del più cavalleresco rispetto per l'umiliazione del vinto; il polemista acceso e inconciliabile; il patriota lungimirante, che sa sacrificare se stesso e le proprie idee più care al trionfo dei princìpi e degli interessi che ha la suprema modestia di ritener superiori a se stesso. A comporre un ritratto di Garibaldi, i tratti rischierebbero di accavallarsi, tanto sono disformi, se non si risolvessero in quell'unica figura di generale del popolo, espressione vera e non contaminata di una classe che entra con lui trionfalmente nella grande avventura risorgimentale. Da ciò quella sua umanità autentica, e non soltanto letteraria, imparata alla scuola dell'esperienza, che gli permetterà di intuire, anche negli anni più oscuri della vecchiaia, e di interpretare il dramma quotidiano del popolo autentico, dei sacrificati, degli umili.

Re Vittorio? Un gran signore d'antico stampo, amante dei piaceri più gagliardi, pieno di una vitalità prorompente, generoso come un monarca da fiaba, coraggioso come un re medievale. Così ce l'ha consegnato una ricchissima aneddotica, che ce lo mostra fermo ed impavido davanti a Radetzky dopo Novara, spericolato e ansioso di menar le mani a San Martino, deciso e sbrigativo a Villafranca, sempre a cavallo, spesso in costume da caccia a fucilar stambecchi su per le crode del Gran Paradiso, felice soltanto tra le guide e i cacciatori valdostani, brusco altrimenti e autorevole e patriarcalmente munifico. E' questo, ancora, un ritratto troppo semplice, che se rispetta di re Vittorio la spregiudicata sicurezza di sé, ne trascura troppi lati assai più importanti per le sue e nostre vicende, da Novara a Villafranca. Tace, infatti, quelle che furono forse le due massime virtù di quest'uomo, che pure ebbe anche lui più d'un difetto; virtù rare per un monarca il profondo buonsenso, e la non meno profonda dedizione al dovere. Sotto l'impulso di queste due componenti, il re seppe imporsi al Radetzky a Vignale, seppe sciogliere il Parlamento a Moncalieri, seppe dar fiducia al d'Azeglio, cui voleva bene, e sostenere Cavour, che non amava affatto; come seppe sacrificare le proprie ambizioni militari all'esperienza altrui, e le proprie vedute personali all'intima persuasione che quelle degli altri fossero migliori a quel tal fine, quel tal fine che coincideva miracolosamente con quello di Garibaldi, e, nella sostanza primaria, con quello di Mazzini, pur da lui così lontano ed a lui così ostile.

Del conte di Cavour si è talmente tanto detto, anche in TV, che ben poco ci rimane da rivelare, se non forse, sotto la sua formidabile attività di politico geniale sempre, talvolta magari un poco machiavellico, la fredda intelligenza dell'economista, e la brillante vivacità del delizioso uomo di mondo, il più squisito e piacevole della Torino del suo tempo. Ed eccoci all'abate Gioberti, al dimenticatissimo abate il cui nome decora tanti ginnasi e licei d'Italia, senza che alcuno mai ne ricordi, nonché l'azione politica, nemmeno l'enorme produzione filosofica, teologica, storica, letteraria, un tempo così famosa. Il *Primato* fu, ai suoi tempi, un « best seller », e un « best seller » che influenzò uomini, fatti e idee al di là del pensabile: ricordiamoci che il cardinale Giovanni Maria Mastai Ferretti, futuro Pio IX, entrò in Conclave portando sottobraccio la sua brava copia rilegata di quel libro. E se ne videro ben presto gli effetti: dalla benedizione dell'Italia dalle logge del Quirinale da parte del neoeletto Pontefice, alla tempesta quarantottesca, che in nome di Pio IX fece tremare i tiranni e moltiplicarsi le Costituzioni in Italia e in Europa. L'autore, povero figlio di modesta borghesia, prete più per necessità che per vocazione, cappellano di corte di Carlo Alberto, cacciato in carcere e in esilio per le sue amicizie mazziniane, può a buon diritto rivendicare, anche ai tempi nostri, una profonda intuizione, quella della perpetua vitalità del Pontificato romano come motore di idee, come elemento vivificatore europeo, come forza ideale superiore agli interessi contingenti di un principato temporale. Poco importa se l'idea neoguelfa, da lui accarezzata, non arrivò in porto, se la stessa vita politica di lui, Gioberti, dopo una breve e tumultuosa parentesi ministeriale, fu destinata al fallimento. L'opera sua rappresenta una delle componenti più suggestive ed essenziali di ciò che chiamiamo Risorgimento; antitesi anch'essa in quello che fu tutto un gran giuoco di antitesi.

Perché da queste cinque vite trae conferma, se ce ne fosse bisogno, il carattere che vorremmo definire provvidenziale del Risorgimento, nato e affermato attraverso il continuo contrapporsi di forze, di fedi, di tendenze contrastanti che il movimento assorbiva e asserviva a quell'unico, a quell'ultimo ideale, a quella Patria che non era mai esistita e di cui tutti, mazziniani e neoguelfi, liberali moderati e garibaldini, sentirono la necessità e la presenza con tanta fede e con tanta disperata costanza da farne, in brevissimo tempo, una realtà viva e salda ancor oggi, sopravvissuta a prove che avrebbero, come hanno, annientato comunità di ben più antica formazione e di antichissimo orgoglio.

Alvise Zorzi

domenica ore 22,30 tv

Lirica alla radio

Il sogno di una notte di mezza estate

La nuova opera di Britten in prima esecuzione italiana dalla Scala

Il Sogno di una notte di mezza estate di Benjamin Britten è stato rappresentato la scorsa estate al Teatro Municipale di Amsterdam, durante il « Festival Olandese ». Per la riduzione a libretto del celebre dramma di Shakespeare Britten si è giovato della collaborazione del fedele interprete ed amico Peter Pears. I tre atti ricavati dai cinque originari rispettano e mantengono la materia shakespeariana senza introdurvi alterazioni sostanziali; sarà tuttavia opportuno, data la bizzarria dell'intreccio, sunteggiare brevemente la vicenda per comodità dell'ascoltatore.

In un antefatto, che Britten nella sua opera ha rinunciato a rappresentare, ma che viene richiamato nel corso dell'azione, Ermia, destinata dal padre in isposa a Demetrio, fugge con l'innamorato Lisandro, rifugiandosi entrambi in un bosco a poche miglia dalla loro città, Atene. Alla ricerca della fanciulla si avventura nel bosco anche Demetrio, mentre all'inseguimento di questi si pone a sua volta Elena, amica di Ermia ed innamorata di Demetrio. I quattro giovani si aggirano così, l'uno cercando l'altro, nel bosco popolato di fate e folletti. Qui altri due innamorati, Oberon e Titania, re e regina delle fate, si sono bisticciati a causa di un paggio. Oberon ordina al folletto Puck di preparare un certo succo magico che versato negli occhi di Titania mentre dorme la farà riconciliare con lui al risveglio. Il succo non finisce soltanto negli occhi di Titania, ma pure in quelli di Lisandro e di Demetrio, che alla vista di Elena non possono trattenersi dall'avanzarle le loro profferte d'amore. Sorgono perciò nuovi conflitti fra i rispettivi rivali: Ermia ed Elena da un lato, Demetrio e Lisandro dall'altro. Titania dal canto suo per via del medesimo incantesimo si trova ad innamorarsi di Bottom, un tessitore che con una compagnia di artigiani ateniesi è venuto nel bosco a far le prove del dramma Piramo e Tisbe da recitarsi in occasione delle nozze del duca d'Atene. Ma presto Oberon scioglie Titania e gli altri amanti dall'incanto, congiungendo ciascuno al debito consorte.

Ad evocare e ad accompagnare la favola Britten ha scelto un'orchestra da camera composta di sei legni, due corni, una tromba, un trombone, due arpe, il cembalo e la celesta, la percussione e dodici archi: in tutto ventisette elementi, suscettibili di venire aumentati negli archi a seconda della vastità del teatro. Ai vari timbri strumentali il compositore assegna determinate funzioni caratterizzanti. Così gli archi e i registri acuti degli strumentini sottolineano le scene dei quattro amanti; cembalo, celesta, arpe e percussione sono destinati a suscitare l'atmosfera fatata del bosco e degli spiriti magici che la animano; i registri bassi dei legni, il fagotto, il trombone sono riservati alla grottesca compagnia di popolani che recitano il dramma in onore del duca d'Atene e della sua sposa, la regina delle Amazzoni; infine il personaggio del folletto Puck, che non canta, è musicalmente caratterizzato dalla tromba e dal tamburo.

Il mondo fantastico di Shakespeare che si compone miracolosamente della mescolanza di elementi eterogenei, da quello fiabesco a quello rozzamente realistico, dal poetico al grottesco, si assorbe spesso, nella traduzione musicale di Britten, nell'atmosfera di misteriosa fatalità, nel clima allucinato, lievemente torbido ed equivoco, cui l'autore del *Peter Grimes* e soprattutto del *Giro di vite* confida uno degli aspetti più personali della sua arte. Basterà ricordare certi procedimenti strumentali, come i glissandi degli archi più volte sfruttati nel corso dell'opera, o l'uso ambiguo della dodecafonia entro un contesto musicale apertamente tonale; basterà ancora ricordare il gusto sottile, personalissimo, di certi timbri vocali, che usati nel modo che Britten li usa acquistano alcunché di sinistro e di conturbante, come la voce di contralto assegnata al personaggio surreale di Oberon, o le voci bianche degli elfi che cantano la berceuse per addormentare Titania.

Il Sogno di una notte di mezza estate, condotto a termine dal musicista nel giro di pochi mesi, è stato destinato all'arricchimento del repertorio di quel glorioso ed ormai famoso « English Opera Group », ch'egli stesso ha fondato e va dirigendo da diversi anni.

Piero Santi

venerdì ore 21 prog. naz.

Durante le prove dell'opera alla Scala. *Da sinistra:* Wladimiro Ganzarolli, Irene Compañez, il maestro Sanzogno e Margherita Roberti

Altri interpreti del *Sogno di una notte di mezza estate:* Alvinio Misciano, Bianca Maria Casoni, Antonio Boyer e Ferruccio Soleri

Ottorino Respighi

Musica Sinfonica

Il XXIV Festival di Venezia commemora Ottorino Respighi

Antal Dorati dirige un concerto di musiche del celebre compositore scomparso venticinque anni fa

Nei primi venti anni del secolo, quando si parlava della giovane scuola italiana, era naturale che si pronunziassero insieme i nomi di Respighi, Pizzetti, Malipiero, Casella. E' vero che i quattro musicisti non erano uniti sotto il segno di intendimenti estetici comuni, ché anzi ciascuno di essi si esprimeva con un linguaggio ben differenziato e caratteristico, ma tendevano verso uno stesso obbiettivo: dare vita ad una attività strumentale che in Italia per oltre un secolo era stata quasi totalmente trascurata. I quattro musicisti diedero inizio a nuova e impegnativa attività, allargarono il campo della conoscenza musicale, si spinsero alla ricerca delle musiche italiane del passato lanciando un ponte audace sul secolo del melodramma per allacciarsi alle opere significative del nostro cinque, sei, settecento. Con coraggio e con fede profonda lottarono contro un pubblico impigrito dal lungo banchetto melodrammatico, e contro una critica molto spesso chiusa entro gli impacci di vedute ristrette. Contro di essi furono chiamati in causa le «tradizioni sacre», i «diritti del melodramma», il «cuore della musica italiana», il «sentimento»: tutta l'artiglieria della retorica che in quegli anni era tanto attiva quanto provinciale. Pur isolati e combattuti da tutti, i quattro musicisti persistettero nel cammino intrapreso e raggiunsero i risultati che sappiamo.

Ottorino Respighi, nato il 1879 a Bologna, studiò il violino con Sarti e la composizione con Martucci. Diplomatosi nel 1901, si recò in Russia perfezionando le sue conoscenze e la sua tecnica sotto la guida di Rimsky-Korsakov, indi a Berlino dove ebbe a maestro Max Bruch. Egli dedicò la sua attività di compositore anche al Teatro, cui diede sette opere tra le quali *La Campana sommersa*, *La fiamma*, *Lucrezia*, e alcuni balletti che raggiunsero grande rinomanza come ad esempio la *Boutique Fantasque* su musiche di Rossini; una gran parte della sua produzione fu dedicata alla musica sinfonica e da camera nonché alla rielaborazione di musiche antiche italiane quali soprattutto le tre serie delle «antiche arie e danze» per liuto. Il concerto dedicato a Ottorino Respighi è una illustrazione eloquente della sua produzione sinfonica, ché sono rappresentati in esso i generi praticati da lui con speciale amore.

giovedì ore 21 progr. naz.

L'arte di Respighi raccoglie e sviluppa lo spirito dell'antica musica «modale» italiana come accade nel «Concerto gregoriano» per violino e orchestra; dà vita a composizioni che, sulla linea dei poemi sinfonici, rievocano ambienti e fatti, ed è esemplare di codesta espressione il poema «I Pini di Roma»; crea nuove versioni di opere antiche quale, ad esempio, la trascrizione della «Passacaglia» di Bach. L'arte di Respighi si esprime attraverso un linguaggio orchestrale vario e colorato, che fa tesoro delle esperienze degli altri per offrire, a sua volta, agli altri nuove esperienze. La tematica è chiara e la costruzione è solida nelle forme e negli schemi che, verso la fine del secolo scorso, ancora contenevano e disciplinavano la materia sonora.

Or sono venticinque anni Respighi scomparve, ed è già giudizio positivo la presenza della sua opera nella nostra vita sinfonica e in quella teatrale; presenza più viva oggi di quel che non fosse anni or sono: e questo è testimonianza di un interesse maggiore per essa, di una sua aderenza al gusto di un pubblico vasto, distribuito in tutti i paesi di Europa e di America.

Mario Labroca

Un ciclo di concerti con orchestre radiofoniche europee

Il primo concerto della serie, organizzata per il Terzo Programma, è offerto dall'Orchestra sinfonica di Radio Beromuenster diretta da Erich Schmidt

Completata la stagione sinfonica pubblica che si era svolta all'Auditorium del Foro Italico di Roma tra il 17 dicembre e il 15 aprile, il Terzo Programma della RAI ha predisposto un ciclo di concerti realizzati espressamente per questo programma e offerti da quattro delle principali organizzazioni radiofoniche europee.

Le trasmissioni avranno per oggetto esecuzioni organizzate nelle sedi dei rispettivi Enti e comporteranno per lo più riprese dal vivo. Il primo concerto avrà luogo il 22 aprile e sarà offerto dall'Orchestra Radiofonica di Beromuenster tramite Radio Zurigo. Come quello dei concerti successivi, il suo programma sarà impostato secondo i criteri che presiedono alla formulazione dei cartelloni del Terzo Programma della RAI e che mirano a far convergere l'intrinseco, non mediato interesse di ogni manifestazione, con intenti d'un superiore ordine culturale.

Questo primo programma inizierà con la *Sinfonia op. 4 n. 2* di Karl Stamitz che fu uno dei principali esponenti di quella «Scuola di Mannheim» che tanta importanza ebbe nella formazione del classico sinfonismo tedesco che Haydn, Mozart e Beethoven dovevano portare alla massima fioritura. Dello stesso Haydn verrà eseguito il poco noto *Doppio Concerto* in fa maggiore per violino, clavicembalo e archi che conobbe solo nel 1937 la sua prima edizione moderna e che testimonia di una fase di transizione tra il tipo del concerto barocco e lo stile concertante che diventerà tipico dei classici viennesi. La parte moderna del programma comprenderà la *Kammerkantate* per soprano, flauto, pianoforte e archi su testi tratti dai *Sonetti* di Louize Labè, la cui composizione risale al 1937, e un lavoro relativamente più recente di Boris Blacher, la *Fantasia per orchestra op. 51*, scritta nel 1956 per celebrare il primo decennio dell'esistenza del Terzo Programma della British Broadcasting Corporation.

Il 6 maggio, l'Orchestra Sinfonica e il Coro di Parigi della RTF, sotto la direzione di Manuel Rosenthal offriranno un programma di musiche francesi antiche e moderne. Saranno eseguiti dapprima tre Mottetti (*Beatus vir*, *Confitebor tibi Domine*, *Regina Coeli*) per coro misto, strumenti e organo di Michel-Richard de La Lande, il più grande compositore di Mottetti che la Francia abbia avuto a cavallo dei secoli decimosettimo e decimottavo.

Seguirà *Jeux* di Debussy, un lavoro che, dopo essere stato negletto per molto tempo, ha subito un'inopinata rivalutazione da parte dell'avanguardia postweberniana. Di esecuzione rarissima è la musica di Erik Satie per il balletto *Mercure* (creato nel 1924 in collaborazione con Massine e Picasso) la cui inclusione nel programma accresce notevolmente l'interesse di questo concerto che sarà dedicato, nella sua seconda parte, a due rappresentanti della nuova generazione francese. Vi figureranno il «moderato» Marius Constant (con i *24 Preludi* per orchestra che, eseguiti per la prima volta nel 1958, vennero salutati come una delle sue composizioni migliori) e il capofila dell'estrema avanguardia Pierre Boulez. Di quest'ultimo verrà eseguita la cantata su poemi di René Char *Le soleil des Eaux* che, scritta in una prima versione nel 1948 e riformulata definitivamente nel 1951, fu una delle opere che rivelarono il forte talento musicale di Boulez. Il concerto del 13 maggio sarà offerto dall'Orchestra Sinfonica di Radio Vienna diretta da Ernst Märzendorfer. Il programma comprenderà la *Sinfonia* in do minore di Franz Xaver Richter (un altro esponente della scuola di Mannheim), la *Suite* dalla musica per il *Re Lear* di Shakespeare attribuita a Haydn (alcuni studiosi contestano tale attribuzione, pur riconoscendo l'alto interesse del lavoro), il complesso e poderoso *Kammerkonzert* per violino, pianoforte e tredici strumenti di Alban Berg e, per concludere, i *Zwölftonspiele* XVII e XIV di quella singolare e discussa figura di compositore che fu Joseph Mathias Hauer, recentemente scomparso dopo una vita oscura e isolata durante la quale non aveva cessato di rivendicare la paternità di un sistema dodecafonico indipendente da quello schoenberghiano. L'ultimo concerto del ciclo sarà eseguito dall'Orchestra Sinfonica di Radio Colonia. Lo dirigerà George Szell e vi prenderà parte Clifford Curzon in qualità di solista nel *Concerto n. 5* per pianoforte e orchestra di Beethoven. Oltre alla celebre *Sinfonia «Oxford»* di Haydn, il programma di questo concerto includerà la *Seconda Sinfonia* di William Walton composta per incarico della Royal Liverpool Philharmonic Society ed eseguita per la prima volta all'ultimo Festival di Edimburgo.

Roman Vlad

sabato ore 21,20 terzo pr.

Erich Schmidt

CONCORSO DI CULTURA MUSICALE
per gli studenti delle Scuole Secondarie

11° concerto: Domenica 16 aprile 1961

(cognome e nome del partecipante in stampatello)

Via

(città e provincia)

(istituto) (classe)

Per facilitare il compito della Commissione, incollate sull'angolo sinistro della lettera di partecipazione l'unito tagliando debitamente compilato e indirizzate a: «RAI-TV - Concorso Concerti sinfonici per la Gioventù - Casella Postale 400 - Torino». Termine utile PER L'ARRIVO: ore 12 di lunedì 24-4-1961.

RADAR

Il « vecchio enfant-gâté » Cocteau, che ancora adesso non rinuncia a fare l'eccentrico e l'esibizionista, e che pur nel suo sicuro valore di poeta e di artista non ha certo evitato di sfiorare spesso la mondanità e persino lo scandalo, l'altro giorno, d'improvviso, ha fatto l'elogio della solitudine, della discrezione, addirittura del silenzio.

Bisogna sgominare la « congiura del rumore » — ha detto — e ricondurre l'arte, almeno l'arte, alla clandestinità: basta col chiasso, con la propaganda stupida, con la pubblicità tendenziosa, che fa dell'arte e dell'artista una artificiale montatura, è assolutamente necessario tornare alla « congiura del silenzio ». L'arte, ha aggiunto Cocteau, va scoperta e meritata: non va messa in vetrina, e lanciata reclamisticamente come un dentifricio. Il vero artista, pur cercando di stabilire un rapporto con il pubblico, non deve sottostare a una condotta divistica. Un artista serio, è un antidivo. E Cocteau ha concluso la sua sparata salutare, ricordando — ed è vero — che il vecchio e grande Manet viveva a tal punto misconosciuto da tutti che andava ogni tanto a qualche funerale per vedere finalmente il suo nome sui giornali, sia pure in coda a un necrologio.

Quel che a maggior ragione Cocteau dice per un artista, a pensarci bene può essere detto per ciascuno di noi. Nessuno nega il diritto di « farsi avanti nella vita », come ieri si diceva, e meno che meno la legittimità di « valorizzarsi », come oggi si preferisce dire: ma bisognerebbe pur sempre ricordarci che l'uomo non è un oggetto, non è un prodotto, sopratutto non è « una cosa da mettere in vendita ». Se si porta anche sull'uomo una mentalità da mercato, è come volere retrocedere l'uomo, pure in un fittizio clima di progresso, a uno stadio di schiavitù: vuol dire vendere i valori umani (senza più distinzione tra valori genuini o artefatti) al primo acquirente, e costui ha il diritto di farne quello che vuole.

Il silenzio, e il rumore

In queste condizioni, un uomo fa presto a diventare una « vita venduta ». Infatti, per questa strada della facilità, passano tutti coloro che si fanno avanti ad ogni costo e con qualsiasi mezzo, sopraffacendo gli altri, col solo fine non di essere o di fare, ma soltanto di emergere e di « non mollare » quel posto immeritato, e conquistato soltanto a colpi di gomito e di grancassa...

Costoro sono gli eroi effimeri della « congiura del rumore », e infatti se si applicasse contro di essi, non dico neppure la « congiura del silenzio », ma anche appena il gioco proporzionato dell'onesta valutazione, della libera competizione e concorrenza, infine di un opportuno degonfiamento di una tanto assurda reclamizzazione fuori merito, allora, questi eroi fasulli, lascerebbero ben presto quel piedistallo d'argilla che li ha posti in alto così chiassosamente.

Ma il problema, a ben rifletterci sopra, non è soltanto d'ordine morale. Non si tratta cioè, e soltanto, di non sovvertire valori e meriti. Questo andazzo — diciamolo, un po' « all'americana » — di montare con estrema facilità una persona come una cosa, in fin dei conti è disumano anche nei suoi risultati, appunto perché con la stessa facilità con la quale è avvenuta la montatura, avviene di colpo, fatalmente, la smontatura! Con l'identica brutalità con la quale uno si è fatto avanti, quello stesso è subito messo da parte... Appunto perché alla « valorizzazione » autentica di un uomo, si finisce oggi a sostituirne sul momento la « utilizzazione »: e una utilizzazione non può non sottrarsi alla tirannia del tempo, alla mutevolezza dei bisogni, al capriccio delle mode; così che l'uomo è colpito alla radice della sua stessa natura, che è quella di opporre appunto la sua sostanza e consistenza al logorio degli anni; no, qui l'uomo è ridotto a mercanteggiare sui mesi, sulle settimane, anzi è condizionato alla ruota crudele del giorno per giorno, — e costretto a fare del vivere questa lotta disperata, è chiaro (purtroppo!) che gli vengano fuori le sue peggiori, non le migliori, qualità. Le virtù vere, infatti, sono silenziose: il rumore, è già il male.

Giancarlo Vigorelli

Prosa alla radio

Delitto all'Isola delle capre

tre atti di Ugo Betti

Ogni volta che mi ritrovo di fronte a un'opera di Ugo Betti, confermo la convinzione che il teatro italiano non ha saputo corrispondere ai meriti di questo singolare scrittore; oggi, poi, a otto anni dalla morte, si direbbe che lo ha quasi dimenticato. Il suo nome torna soltanto, con una certa frequenza, su queste colonne e bisogna riconoscere che la Radiotelevisione italiana rende, così, degnamente giustizia a un artista che ha onorato con il suo lavoro la letteratura drammatica moderna trovando all'estero, soprattutto a Parigi, alti riconoscimenti.

Certo non è un autore accomodante né di facile presa; eppure è indiscutibile che anche gli spettatori più svagati, posti dinanzi ai suoi drammi, non possono non subirne la suggestione per quel dono ch'egli aveva di trasmettere il senso inconoscibile di cui è intessuta la vita dell'uomo. Non è senza significato che l'allestimento radiofonico di *Delitto all'Isola delle capre*, in programma questa settimana, è stato affidato a Ottavio Spadaro; basti ricordare le parole con cui il giovane regista, commemorando la scomparsa di Betti, ne seppe cogliere perfettamente l'impegno fondamentale: « Lo aveva sempre affascinato il mistero: il mistero dell'uomo, il mistero del suo nascere e del suo morire; il mistero del mondo. Per questo ho ancora dinanzi i suoi occhi vivi, fissi nella fitta notte di quel mistero e carichi dell'ardore di una sfida continua, senza tregua ». Non meno importante è che a interpretare questo dramma sia stata chiamata, con Enrico Maria Salerno, Elena Zareschi, che fu la prima a farlo conoscere, nel 1950, dopo che al copione — come ci ricorda Silvio D'Amico — « prescelto nel 1946 dai giudici d'un concorso nazionale », nessun attore aveva osato, per quattro anni, porre mano. Si deve altresì sottolineare che fu proprio *Delitto all'Isola delle capre* a dare a Betti (è ancora D'Amico che ce ne informa) « la consacrazione europea, dall'osservatorio di Parigi » dove pure erano già note *Lotta sino all'alba* e *Corruzione al Palazzo di giustizia*. In quell'occasione Gabriel Marcel dichiarò: « Dopo le commedie, bisogna ben riconoscerlo, che avevamo ascoltato nelle settimane precedenti, questa serata fu per noi come un bagno di giovinezza ».

mercoledì ore 21,30 terzo progr.

L'espressione usata dal grande critico francese non sia fraintesa: *Delitto all'Isola delle capre* è una opera tesa e profonda, tutta percorsa da un vento di tragedia. Ciononostante, quando la si è ascoltata, ci si sente davvero come rinnovati da un « bagno di giovinezza » per quel coraggioso procedere contro i motivi del teatro tradizionale, per i suoi esaltanti valori estetici, per quel continuo sollecitarci all'essenzialità primordiale della nostra natura.

Il luogo in cui si svolge l'azione, lembo di terra selvaggia e deserta dove pochi pastori condividono, direi quasi ambiguamente, la loro solitudine con greggi di capre, trova un rapporto diretto con i personaggi. Nella cadente casa isolata vivono tre donne: Agata, vedova, sua figlia Silvia e sua cognata Pia. Un destino, forse più voluto che subito, le ha portate qui; loro, che pure erano abituate alla città. Un giorno arriva uno sconosciuto: chi è? Si chiama Angelo, dice, e fu compagno di prigionia del marito di Agata e gli chiuse gli occhi dopo averne raccolto le confidenze. Un avventuriero, un fanatico, un bugiardo, un profittatore? Nulla e tutto.

Egli « conosce » Agata; e la conosce come donna — cioè come gliela descriveva il marito che l'aveva abbandonata — nei suoi pudori più nascosti. Ed eccolo, infatti, cogliere presto il frutto proibito di questa sotterranea relazione; dapprincipio Agata lo ha allontanato ma è rimasta ad attenderlo ed Angelo è subito tornato a farsi pagare l'inevitabile moneta della lussuria.

Le ultime maschere

di Arthur Schnitzler

Una sera di cinque anni fa una compagnia drammatica della quale era stato chiamato a far parte in qualità di primo attore Marcello Giorda, durante una lunga e pionieristica tournée nel meridione, capitò in un piccolo, sperduto paese. Un incidente di viaggio aveva costretto la comitiva a ritardare di molto il suo arrivo, sino a farlo quasi coincidere con l'orario di inizio dello spettacolo. Stanchi e già un poco intristiti, essi attraversarono le vie deserte, arrivarono in teatro (che teatro non era, ma uno squallido cinematografo malamente adattato), appresero passando dal botteghino che la sala era piena a metà e si insediarono nei disadorni camerini che la scialba luce rendeva ancora più tetri. E qui, invece di cominciare a truccarsi, si lasciarono andare tutti insieme, come se si fossero data una parola d'ordine, a un mormorio di protesta che si mutò in una sorta di silenziosa e avvilita meditazione. Al regista, giunto subito dopo nel retropalco, mancò tutto a un tratto la forza d'incitare i suoi attori a sbrigarsi. Poi la porta del camerino del primo attore si aprì e Giorda — che pure da qualche tempo non era in buone condizioni di salute — apparve truccato e vestito, pronto per entrare in scena. « Siamo in ritardo, bisognerebbe far presto » — disse a tutti e a nessuno, andandosi a sedere su di una cassa che era in quinta. Svegliati di colpo dal torpore, gli attori presero febbrilmente a prepararsi, il regista corse a controllare le luci, il direttore di scena a disporre il fabbisogno. Giorda non si era lamentato per la mancanza del riscaldamento, non aveva protestato per la scarsa pulizia dei camerini, non aveva alzato la voce con il direttore della compagnia facendo valere il suo nome e il suo prestigio. Altri — commemorando dai microfoni del Terzo Programma l'attore che a lungo fu caro alle platee — individuerà i pregi e i meriti di Giorda: qui si è solo voluto rendere omaggio, ricordando un episodio minore e comunque rivelatore di uno degli aspetti meno brillanti del « mestiere dell'attore », alle qualità dell'uomo Giorda, del resto indissociabili da quelle dell'interprete. Perché fu per la sua intelligente e signorilissima modestia, per la sua civile e moderna coscienza d'attore che Giorda seppe agevolmente superare quella particolare concezione del primattore - mattatore nella quale molti dei suoi coetanei erano rimasti intrappolati, sordi alle nuove esigenze della scena. Giorda che aveva esordito con Ermete Novelli trovò modo di inserirsi perfettamente negli ultimi anni della sua carriera, e pur conservando tutte le sue personalissime caratteristiche di artista, negli spettacoli di uno Strehler o di un Visconti; e accanto alle sue interpretazioni di *Kean*, di *Quello che prende gli schiaffi*, dei *Sei personaggi in cerca d'autore*, è impossibile non allineare quelle più recenti di Fabrizio nella *Trilogia della villeggiatura* o dell'avvocato Alfieri nello *Sguardo dal ponte*. In occasione del « ricordo » che a lui è stato opportunamente dedicato, gli ascoltatori torneranno ad udire la voce di Giorda nelle *Ultime maschere* di Arthur Schnitzler, un atto unico che il drammaturgo viennese pubblicò nel 1902 assieme ad altri due sotto il titolo *Lebendige Stunden*. La vicenda si svolge tutta in una corsia di ospedale, Florian, un giovane attore che vi è ricoverato, usa ingannare le lunghe ore della degenza dando spettacolo di sé agli altri ammalati, con le sue indovinate imitazioni di medici e di pazienti, con le sue pronte battute di spirito. La sua eccitata presenza finisce per scuotere dal torpore un altro ammalato, il giornalista Karl Rademacher il quale, sentendosi prossimo alla fine, prega un giovane dottore di fargli avere immediatamente la visita di un amico, scrittore illustre, al quale deve fare una rivelazione importante. A malincuore il medico acconsente. Ma Florian, incuriosito, spinge Rademacher ad anticipargli il segreto. E poco a poco il giornalista si confessa: la sua non sarà altro che una vendetta, in punto di morte, contro un uomo più fortunato di lui. Egli intende dire all'amico famoso che proprio quando si credeva al vertice della carriera sua moglie per ben due anni lo ha tradito con quell'oscuro giornalista che era Karl Rademacher. Tutto qui: annullando di un colpo la vita fortunata di un altro uomo, Rademacher vuole morire soddisfatto, liberato dall'odio represso. Ma quando lo scrittore giunge e rivela al moribondo, in un momento di sincerità, i suoi fallimenti, il suo lento declino, le sue delusioni che solo l'affetto della moglie riesce a lenire, Rademacher non osa aggiungere un nuovo anello a quella catena di grigio dolore e si rassegna a morire in silenzio.

Marcello Giorda *(Karl Rademacher)*

a. cam.

giovedì ore 21,30 terzo progr.

capre

Enrico Maria Salerno *(Angelo)*

Dopo qualche tempo, l'uomo è arbitro assoluto dei sensi e dello spirito di tutte e tre le donne; le quali avvertono il bisogno di una ribellione, ma restano adagiate nel sordido compromesso, nel torbido smarrimento delle volontà. E' Silvia, tuttavia, la più giovane e forse per questo la più pronta a riscattare il suo peccato, che tenta, una volta, di uccidere il dominatore. Pia sventa l'omicidio e il furore di lui diventa frenesia e pietà al tempo stesso.

No, esse — le tre donne — non sapranno mai colpire, abbandonate come sono alla sottile violenza, carnale e psicologica, dell'ospite. Il caso dovrà soccorrerle: c'è, nella stanza, un pozzo a nicchia, in fondo al quale sono conservate poche buone bottiglie di vino. Angelo vi si cala, la sera che dopo aver « minacciato » di volersene andare decide invece di rimanere: vuol fare un brindisi; quand'è giù, la scala di corda si stacca dai ganci; basterebbe che gli gettassero una fune. Ma è così facile, ora, per Agata, Silvia e Pia, negare quest'aiuto e sentirsi padrone di lui! Nella buia prigione il tentatore diabolico dovrà perire; Silvia e Pia se ne vanno, tornano nel mondo in un supremo tentativo di riconquistare se stesse. Lì, sulla tomba crudele, rimane, sola, Agata: a contemplare la morte dell'uomo, che sarà anche la sua: « Ora siamo noi due, e tutto è semplice. Tu non potrai certo andartene, e nemmeno io. Seguiteremo a chiamarci e a lottare per tutta l'eternità ».

La vittoria sul male è frustrata dall'orrore del delitto; e non credo che sarebbe possibile trarre la misura di una tesi morale da questo quadro dove l'aspirazione alla libertà non si purifica mai attraverso il filtro d'una consapevolezza cristiana. E' chiaro tuttavia — non saprei come e perché, ma la percezione è nettissima — che già qui maturava in Betti quell'ansia verso il sovrannaturale che si rivelerà più tardi in altre opere.

Al di là delle sue componenti etiche, la tragedia ha un peso drammatico di straordinaria potenza che rende possibile il prodigio di trasformare tutti gli elementi negativi onde essa si compone in altrettante virtù: e se ne è soggiogati, come da un capolavoro pittorico che nella trama oscura dei suoi densi colori ci riveli un mondo orrido e fascinoso.

Carlo Maria Pensa

La scala mobile

radiodramma di Wendla Lipsius

Questo radiodramma si ispira a un momento tipico nella vita di una donna, di una moglie: ella si è sposata per amore, con un uomo di modesta condizione economica e sociale. Ma dal giorno del matrimonio sono trascorsi tre anni; e quello stato di grazia, quel rapimento che le faceva dimenticare ogni altra aspirazione son venuti meno. Ormai ella è in grado di contemplare con un certo distacco il proprio stato, ed è tentata a far dei confronti con chi sembra più fortunata di lei. Vuol bene al marito, ma questo affetto non ha più la forza di sopprimere i desideri, la vanità, l'ambizione. Ora accade che nel medesimo palazzo dove ella abita risieda, temporaneamente, una donna ricca ed elegante. E l'invito che costei rivolge alla nostra moglie, per un tè del pomeriggio, sfrena la sua immaginazione svegliando un esercito di sogni repressi da tre anni di quiete apparente. Anzitutto, c'è bisogno di un paio di scarpe nuove; e l'acquisto la conduce nell'allegro tumulto dei Grandi Magazzini. Entro quel variopinto scenario di suoni, di voci, di oggetti la moglie vive una singolare avventura nella sua completa parabola: dal primo acquisto è provocata a compierne altri sempre più lontani dalle sue reali possibilità; ciò la mette in grado di introdursi nell'ambiente ricco ed elegante che essa sogna di frequentare, e che a sua volta provoca nuove tentazioni, nuovi acquisti; ne consegue un cedimento delle inibizioni, dei freni morali che la induce a prestare ascolto alle seducenti promesse di un uomo e infine, per tenersi al livello della brillante esteriorità di quest'ultimo, la muove al furto, la precipita nella rovina.

Quando la vicenda si conclude, scopriamo che essa è stata vissuta in sogno, e che ha riempito appena pochi minuti di tempo reale. Ma l'esperienza è stata utile, e l'epilogo vergognoso di quel sogno iniziato coi colori più brillanti, riconduce la moglie nelle braccia del marito, mentr'essa riconosce che il fondamento della sua felicità e la reale sostanza delle sue aspirazioni possono trovare appagamento solo nel suo matrimonio, che è in fin dei conti un matrimonio felice.

L'argomento della radioscena, al pari della sua moralità, non è certo originale. Ma originale è l'ispirazione poetica dell'autrice, e perfetto il suo dominio della tecnica radiofonica. Il trapasso dalla dimensione reale e quella del sogno si compie con una naturalezza e una sobrietà esemplari. E l'impiego del verso, che interviene come efficace strumento stilistico sia per sottolineare l'aspetto di favola della storia, che per deformare e sintetizzare ironicamente le caratteristiche psicologiche di un certo tipo femminile, è anch'esso così naturale che sembra addirittura necessario. Alla sua espressività è affidato il motivo più risentito e aspro che l'operina contiene: la rappresentazione di quelle donne vanitose e avide che, come una colonia di parassiti, sfruttano il pesante lavoro degli uomini in esclusivo vantaggio dei propri superficiali e volgari piaceri.

giovedì ore 20,30 sec. progr.

errezeta

Prosa alla radio

Concerto segreto

radiodramma di Franco Enna

La composizione musicale a cui il titolo si richiama costituisce il motivo dominante del radiodramma: i suoi accordi, ricchi di suggestione romantica, introducono e accompagnano la vicenda sottolineando il mistero che essa nasconde. Ma nello stesso tempo il «concerto segreto» rappresenta un segnale, una traccia; è spia di un indizio che acquisterà nell'epilogo una evidenza abbagliante e porterà alla soluzione dell'enigma, quando gli avvenimenti si disporranno in una prospettiva logica e ordinata svelando la volontà criminale che li ha determinati. Nel fiume che scorre vicino alla residenza di campagna di una famiglia gentilizia inglese, è stato trovato il corpo di una giovane donna annegata. L'identificazione eseguita ad opera della polizia ha provato che si tratta di Jane Coates, moglie di un proprietario terriero che l'aveva sposata anni prima sul Continente quand'essa era una pianista celebre. All'amico Calway di ritorno in patria dopo un lungo soggiorno in India, Dick Coates racconta una storia che sembra motivare a sufficienza il suicidio di Jane: l'amore esclusivo che egli le portava l'aveva indotto a troncare la sua carriera artistica. Ma con questa risoluzione spietata Dick aveva aperto nella esistenza della moglie un vuoto che egli non aveva saputo o potuto riempire. E con la delusione e il rimpianto di una vocazione musicale insoddisfatta era riemersa nel cuore della donna la memoria di una relazione sentimentale connessa al tempo felice della sua attività concertistica. E questa doppia, struggente nostalgia trovava sfogo nella esecuzione di un concerto che Jane aveva dedicato all'uomo amato. Essa rimaneva chiusa per ore nella sua stanza, suonando la stessa musica, e isolandosi nella rievocazione di un passato dal quale il marito era irrimediabilmente escluso. Un rapporto così innaturale con la sua condizione presente, con la vita, aveva finito per sconvolgerle la mente e precipitarla verso la follia e il suicidio.

lunedì ore 21,45 secondo pr.

Ma la descrizione degli avvenimenti che il marito fornisce si completa, man mano che il radiodramma procede, di nuovi motivi che suggeriscono alla polizia l'ipotesi di un omicidio: ad esempio la venuta di un misterioso individuo che, nel giorno stesso della disgrazia, tentò più volte di entrare in contatto con la vittima senza apparentemente riuscirvi: e la scoperta che costui era l'uomo amato al quale Jane aveva dedicato il suo concerto.

Infine, come s'è detto, sarà proprio il «concerto segreto» a fornire la chiave per la soluzione del mistero; e l'intera vicenda verrà capovolta insieme coi ritratti dei suoi protagonisti, che sveleranno ciascuno i loro lineamenti veridici: tra essi si illuminerà il volto diabolico di un assassino.

errezeta

Prosa alla televisione

Fra gli interpreti dell'originale televisivo di Oelschlegel: Hélène Remy *(Ellen)*

Franco Volpi sarà *Werner* in *Uno dei sette*

Uno dei sette

originale televisivo di Gerd Oelschlegel

Gerd Oelschlegel è un giovane autore tedesco che ha raggiunto una certa notorietà in Germania, specie nel campo della narrativa e della produzione radiofonica. In Italia, invece, è tuttora pressoché sconosciuto e questo suo originale televisivo riteniamo sia la prima opera che di lui viene presentata al nostro pubblico. Nato nel 1926 in Sassonia, Oelschlegel appartiene a quest'ultima generazione di scrittori tedeschi nei quali la tragica esperienza della guerra ha lasciato tracce profonde ed estremamente evidenti. Alla fine del conflitto egli fuggì d'Oltrecortina e si stabilì ad Amburgo, dove, ricorrendo per sopravvivere ai più umili lavori, riuscì a proseguire negli studi e a dedicarsi con profitto all'altra sua attività prediletta, la pittura. Il suo esordio, come autore radiodrammatico, risale al '53, quando venne trasmesso Giulietta e Romeo a Berlino, patetica vicenda di un amore impossibile, nato ai margini della linea di demarcazione.

Anche la situazione di Uno dei sette si rifà a episodi legati alla cruda realtà della guerra, benché l'azione si svolga ai giorni nostri nella ricostruita e attivissima città di Hannover. Qui un uomo di mezza età, Frank Schwedler, che ha perduto il fratello nell'aprile del 1945 a poco tempo di distanza dalla cessazione delle ostilità, venuto per caso in possesso di alcuni elementi utili a ricostruire le ultime ore di vita del caduto inizia una appassionante indagine presso alcuni sopravvissuti che a quell'epoca furono visti insieme al tenente Wolfgang Schwedler, perito in seguito in circostanze non precisate. Ma Frank Schwedler si deve rendere ben presto conto che nessuno di costoro vuole parlare, quasi esistesse un terribile segreto che vincola gli scampati ad un silenzio assoluto intorno ai tragici avvenimenti di allora. Dovrà ricorrere a infinite cautele, a sotterfugi e tranelli per venire a capo di uno degli episodi più cupi e sconvolgenti che sia dato immaginare, e che pure conserva, ad onta di ogni inverosimiglianza che si voglia supporre, l'amaro sapore di una realtà possibile e vissuta. Il lungo e difficile itinerario ch'egli dovrà percorrere prima di riuscire a scoprire la verità — una verità che porrà infine il tenente Wolfgang Schwedler nel novero di tanti ignoti eroi — è descritto dall'autore con la tecnica della più severa e rigorosa indagine poliziesca; anche se ben presto ci accorgiamo che il clima di «suspense» ch'egli abilmente crea si nutre di elementi di una commozione umana le cui radici affondano in una autentica e sofferta consapevolezza.

mercoledì ore 21,15 tv

l. m.

Le colonne della società

commedia in quattro atti di Enrico Ibsen

«Non mi vogliono poeta, e mi avranno fotografo. Farò passare davanti al mio obiettivo i miei contemporanei, ad uno ad uno: non risparmierò nessuno».

Borghesemente ipocrita, meschina, limitata, la società norvegese aveva rifiutato ad Enrico Ibsen la comprensione ed il successo. Ed Ibsen, risentito per le ostili accoglienze riservate dalla critica al suo *Peer Gynt*, sceglie l'esilio e medita la rivalsa, preannunciando l'inizio di un periodo nuovo nella sua attività creativa.

Dopo quattro anni di silenzio, nel 1877, *Le colonne della società* apre il ciclo dei « drammi moderni ». Ibsen ha preso piena coscienza di sé, diviene implacabilmente realistico, ritrae con accigliato sarcasmo i personaggi di un mondo moralmente disfatto dietro il paravento d'un rigido puritanesimo. Di qui la singolare importanza del dramma, anche se oggi, a ottant'anni e più di distanza, le prospettive sono cambiate e la vicenda non può più avere quel riscontro nella realtà sociale che allora le conciliò l'approvazione incondizionata del pubblico e della critica europea.

Il protagonista è Karsten Bernick, eroe borghese, inflessibile dominatore di una comunità oltreché del suo ambiente familiare, uomo d'affari attivissimo e fortunato, circondato da una solida fama di integrità morale.

Ma dietro questa parvenza, dietro le insegne esteriori del decoro, si cela il personaggio reale: un uomo che ha costruito la sua fortuna sul compromesso e sulla menzogna, pronto a tutto pur di salvaguardare i propri interessi.

venerdì ore 21,15 tv

Bernick, per celare un suo peccato giovanile, ha lasciato che la colpa ricadesse su un innocente, il cognato Giovanni.

Di più, gli ha addossato la responsabilità di un furto mai avvenuto, inventato per celare il passivo dell'impresa armatoriale che Karsten conduce. E a completare il quadro della sua personalità morale, sappiamo che ha sposato Betty per interesse, rinunciando all'unico vero amore della sua vita. Sarà appunto Lona, l'innamorata di un tempo ormai lontano, insieme con Giovanni, ritornato dall'America dopo una lunga assenza, a portare lentamente Bernick verso la logica conclusione della sua condotta: l'ammissione leale delle proprie colpe.

Egli tenterà ancora, con un piano delittuoso, di tenere in piedi il suo castello di menzogne. Ma sarà proprio quell'espediente a rivoltarglisi contro. Sulla nave avariata che avrebbe dovuto coinvolgere in un naufragio Giovanni, colpevole solo di saper troppe cose, sta per partire Olaf, il figlio tredicenne del protagonista. Quando Olaf si salverà, Bernick troverà il coraggio di ammettere pubblicamente la propria bassezza morale, in un anelito di « libertà e sincerità », quelle che Lona, proprio alla fine del dramma, dice essere le vere « colonne della società ».

Venerdì 21 aprile il dramma ibseniano sarà portato sui teleschermi nell'interpretazione della compagnia del Teatro Stabile della città di Genova, con Vittorio Sanipoli, Amalia d'Alessio, Carlo Cataneo e Franca Nuti.

p. g. m.

Franca Nuti (*Lona Hessel*)

Umberto Morra

Giuseppe Montalenti

Emilio Peruzzi

Mario Gozzano

Giancarlo Reda

Giovanni Bollea

Luigi Meschieri

Nuovi corsi di «CLASSE UNICA»

Questa settimana iniziano quattro nuovi corsi di « Classe Unica ». Martedì 18 aprile, con frequenza bisettimanale (martedì e venerdì), « Profilo dell'Inghilterra », a cura di Umberto Morra; e « Perché rassomigliamo ai genitori: problemi dell'eredità biologica », a cura di Giuseppe Montalenti. Venerdì 21 aprile, con frequenza trisettimanale (venerdì, lunedì, mercoledì), « Problemi della lingua viva », a cura di Emilio Peruzzi; e « L'igiene mentale », curato essenzialmente da un'équipe di quattro studiosi, capeggiati da Mario Gozzano. Anche i nuovi corsi verranno raccolti in volume dalla ERI - Edizioni RAI - Radiotelevisione Italiana.

Umberto Morra è nato a Firenze nel 1897 ed ha compiuto i suoi studi a Roma. Ha scritto diversi saggi su scrittori inglesi e americani oltre ad aver tradotto dall'inglese molte opere soprattutto di carattere storico. Dal '55 al '59 è stato Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura a Londra. Oggi è Segretario della Società Italiana per l'Organizzazione Internazionale.

Il profilo dell'Inghilterra che risulterà dalle sue lezioni è un'immagine completa, a tratti essenziali, di quel paese, dalla configurazione geografica alle strutture politiche e alla definizione dei problemi sociali di maggiore attualità. Egli si soffermerà in modo particolare sugli aspetti più salienti della vita inglese d'oggi.

Giuseppe Montalenti è nato ad Asti nel 1904 ed ha compiuto i suoi studi a Roma, laureandosi in scienze naturali. Dal 1944 è professore ordinario di genetica all'università di Napoli. E' inoltre socio corrispondente della Società Nazionale delle Scienze di Napoli e dell'Accademia Nazionale dei Lincei; socio della Società Italiana delle Scienze e dell'Accademia delle Scienze Svedese. Durante le sue lezioni egli cercherà di analizzare e di illustrare il misterioso problema della eredità biologica che ogni essere umano porta in sé. Qual è il segreto della rassomiglianza fra genitori e figli? E' noto che nelle famiglie illustri le quali posseggono una galleria di ritratti, si può controllare che le stesse caratteristiche fisiche si ritrovano a distanza di centinaia d'anni. Ed è altrettanto noto che non ereditiamo soltanto queste caratteristiche, ma anche certe tendenze e aspetti della nostra indole. Eredità complessa e misteriosa che almeno in parte però la genetica riesce a spiegare.

Giuseppe Montalenti illustrerà dunque nel modo più accessibile i temi fondamentali della genetica moderna e i problemi che essa propone alla meditazione di tutti.

Emilio Peruzzi è nato a Firenze nel 1924 ed è laureato in giurisprudenza. Ha insegnato lingua italiana all'Università e al Politecnico di Zurigo. Quindi linguistica romana all'Università di Washington, alla Rutgers University e a quella di Princeton. Di recente ha vinto la cattedra di glottologia all'Università di Urbino.

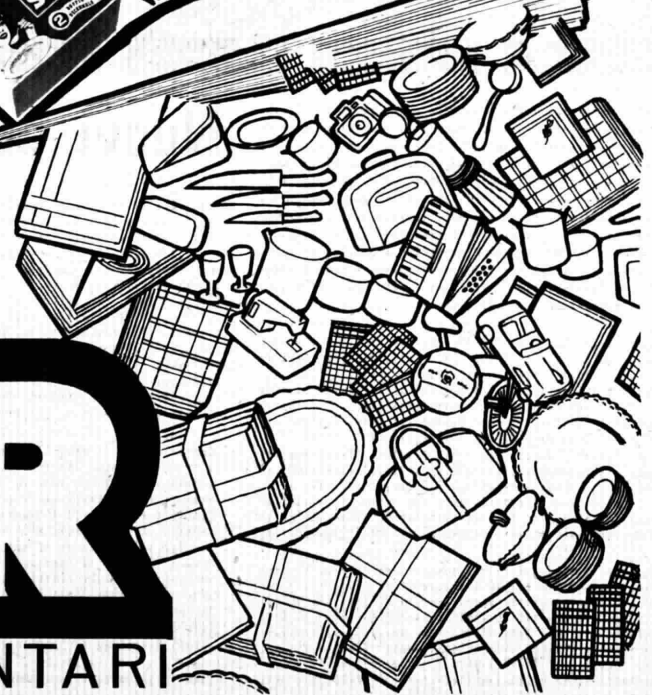
Il corso si articola in diciotto lezioni durante le quali Emilio Peruzzi si propone di illustrare gli aspetti più singolari della nostra lingua, analizzandone soprattutto lo sviluppo, l'evoluzione che ha subito col passare dei secoli.

Egli si intratterrà inoltre sul significato proprio delle parole il cui uso dà comunemente luogo ad incertezze.

Quattro professori universitari si alterneranno davanti ai microfoni di Classe Unica *durante le diciotto lezioni in cui si articola il corso su* L'igiene mentale.

Mario Gozzano, ordinario di neuropsichiatria e direttore della clinica di malattie nervose e mentali dell'Università di Roma; il suo aiuto e capo gruppo reparti della stessa clinica, Giancarlo Reda; Giovanni Bollea, incaricato di neuropsichiatria infantile all'università di Roma; e Luigi Meschieri, docente di psicologia alla Università di Urbino e direttore dell'Istituto di Psicologia del Consiglio Nazionale delle Ricerche.

L'igiene mentale è nata soltanto cinquant'anni fa. Oggi è un ampio capitolo della psichiatria e va assumendo un'importanza sempre maggiore nella prevenzione e nella cura delle malattie mentali. Mario Gozzano, che come abbiamo detto è il direttore del corso, nelle sue lezioni ne chiarirà il concetto. Un concetto, una definizione che ben pochi conoscono al di fuori di una ristretta cerchia di specialisti. Interverrà poi Luigi Meschieri per illustrare i problemi di igiene mentale connessi al lavoro, ai rapporti nell'ambiente della famiglia, eppoi l'igiene mentale nello sport, nello spettacolo. L'igiene mentale nel bambino verrà illustrata in cinque lezioni da Giovanni Bollea. Infine, Giancarlo Reda, tratterà dei problemi di igiene mentale negli ammalati di mente e nella vecchiaia. Egli si soffermerà in modo particolare sui problemi di igiene mentale nelle cliniche e nelle case di cura per malattie nervose, dimostrando come oggi sia possibile ottenere la guarigione nella maggior parte dei casi attraverso diagnosi e cure tempestive e proprio per mezzo di questa nuova scienza preparare l'ammalato ad essere reinserito nella società.

Per il Decennale Star
1951-1961
REGALI
REGALI
REGALI!
VALE 3 PUNTI
VALE 2 PUNTI
VALE 6 PUNTI
VALE 1 PUNTO
VALE 3 PUNTI
VALE 3 PUNTI
VALE 2 PUNTI
VALE 2 PUNTI
BUDINO STAR ALLA VANIGLIA
Sogni d'oro
STAR TEA
PARADISO
GO
frizzina
MARGARINA
FOGLIA D'ORO
FORMATO GIGANTE
DOPPIO BRODO STAR
REGALI STAR
...con MENO PUNTI di qualsiasi altra raccolta
...e per il Decennale Star 1951-1961
il DOPPIO BRODO STAR
vale DOPPIO PUNTO!
Procuratevi subito il nuovo Albo Regali del Decennale Star presso il vostro negoziante o scrivendo a Star, Muggiò.
Centinaia di splendide cose, per la casa, la donna, i ragazzi che altrimenti dovreste comprare e che potete invece avere GRATIS, in brevissimo tempo raccogliendo i punti che trovate nei prodotti STAR.
I prodotti STAR sono numerosi e tutti indispensabili e i regali si possono avere con MENO PUNTI di qualsiasi altra raccolta...
STAR
PRODOTTI ALIMENTARI
PESA-31

Per l'Università Internazionale Guglielmo Marconi

COME FUNZIONA LA MACCHINA DELLO STATO

L'onorevole Giuseppe Pella, ministro del Bilancio

Struttura e compiti delle varie branche della Pubblica Amministrazione, in una serie di conversazioni in onda dal Nazionale — L'onorevole Giuseppe Pella apre il ciclo parlando sul Ministero del Bilancio

Quando un cittadino è costretto a interrompere i suoi affari e a mettersi in treno per « sollecitare » presso il ministero competente una sua pratica che vi giace da anni, è difficile che arrivi davanti al Guardaportone senza sentirsi dentro un rimescolio d'irritazione, di ostilità. E' qui che il Potere vi si presenta nel suo aspetto più autoritario, e al tempo stesso più estraneo. Quell'enorme edificio pretenzioso dove non si entra senza lasciapassare; quella fortezza senza romanticismo, è veramente un Castello di Kafka, dove si può camminare per giorni e giorni senza mai sperare di raggiungere il Castellano, il detentore del Potere, l'entità misteriosa sulla quale ogni ufficio scarica qualsiasi responsabilità. Finite per domandarvi rabbiosamente a che servano, in fondo, quelle centinaia di uffici, se producano qualcosa, oltreché scartoffie. E' vera la legge scoperta da quell'inglese, Parkinson se ricordiamo bene, secondo cui ogni organismo pubblico tende per forza di natura a proliferare, a moltiplicare le proprie cellule, senza che nessuno degli organi nuovi serva a qualcosa?

Ebbene, si è pensato d'invitare l'ascoltatore a percorrere i corridoi del castello, a entrare nei suoi antri misteriosi, in compagnia della guida più autorevole, se è possibile dello stesso padron di casa: il ministro, discorrendo alla buona con lui, domandando quel che gli piace. E questo perché il pubblico si possa render conto di come sia fatta, vista dall'interno, la gran macchina dello Stato, quali « servizi » produca, oltre alle scartoffie, quali siano le difficoltà che s'incontrano a farla funzionare. Non ci si propone né una difesa né un giudizio, ma solo di soddisfare la curiosità dell'ascoltatore, e di fornirgli elementi per farsi una opinione serena, a ragion veduta. Alla fine criticheremo liberamente, se ci pare; per intanto, cerchiamo di capirci qualcosa, in questa macchina che, ci piaccia o no, regola la nostra vita quotidiana dal primo all'ultimo giorno.

E si comincerà, a bella posta, con una serie di trasmissioni dedicate a uno dei ministeri più giovani e meno conosciuti, quello del Bilancio: uno di quegli Enti dei quali il pubblico inesperto ignora, si può dire, la funzione, e gli verrebbe fatto di chiedersi perché mai l'abbian creato, se non per moltiplicare gli uffici e i funzionari, secondo la legge scoperta da quel tale inglese. Certo, come in una famiglia c'è il marito (generalmente) che guadagna, e la moglie (generalmente) che spende, così in questa grossa e turbolenta famiglia di italiani ci deve essere un Ministero delle Finanze che riscuote le tasse, e un Ministero del Tesoro che tira fuori i quattrini e li divide fra le varie « voci » della spesa. Ma questo nuovo ministero in più, questo « Bilancio » che ci sta a fare?

Lo spiegherà il ministro Pella, con la sua cortesia inalterabile e il suo buon senso di amministratore biellese, rispondendo alle domande di uno del pubblico. Che cosa fa, precisamente, un Ministro del Bilancio? Coordina le entrate e le spese. Vale a dire che è l'uomo il quale deve controllare, con uno sguardo solo, i due piatti della bilancia, perché uno dei due non scenda troppo e non rompa l'equilibrio sul quale si base il faticato benessere della gente che lavora. E non si creda che il suo lavoro sia un'invenzione della ingegnosa burocrazia italiana. In una forma o in un'altra, il nuovo Ministero esiste ormai in tutti gli Stati moderni, e nel Paese considerato la culla delle libertà democratiche, l'Inghilterra il Ministro del Bilancio non ha solo un nome antico e pittoresco: cancelliere dello Scacchiere, ma anche i più ampi poteri di controllo su ogni attività economica.

Da noi, questo è uno strano Ministero. Che prima di tutto non ha un palazzo proprio; che in quattordici anni di vita non ha ancora sentito il bisogno di nominare dei Direttori Generali (strana, rara eccezione alla legge maligna di Parkinson!); che conta pochissimi funzionari. A cent'anni giusti dall'Unità, si direbbe che ha voluto conservare la tradizione degli antichi ministeri del Regno Sardo, così semplici e modesti. Fu creato d'urgenza, e affidato alle mani di Luigi Einaudi, nei mesi drammatici in cui occorreva arginare a ogni costo l'inflazione galoppante, e salvare, con il potere d'acquisto della lira, la vita stessa della povera gente incatenata a un reddito fisso. Ma alle sue funzioni primitive: autorizzare qualsiasi spesa superiore al miliardo, qualsiasi riduzione dei cespiti di entrata, altri compiti più vasti si son venuti via via aggiungendo, sulla base dell'esperienza vissuta. Tutti sanno che uno Stato moderno non è più soltanto il carabiniere che difende la libertà, ma deve intervenire, ogni anno più a fondo, nella vita economica del paese, per sorvegliarla, per spronarla, per correggerla. Ed ecco che il giovane ministero si avvia a controllare oltre al Bilancio dello Stato, anche l'intero Bilancio economico del Paese, la sintesi annuale di tutte le nostre attività economiche, e le accompagna a passo a passo nel loro sviluppo (senza per altro incidere per nulla, tiene a sottolineare il ministro Pella, sulla libera attività economica dell'individuo).

E' questo uno dei Ministeri che nel suo organismo giovane, privo ancora di sovrastrutture e di incrostazioni può mostrare al vivo più chiaramente come agisca la macchina dello Stato, a quali esigenze debba obbedire in una società moderna. Guardiamola funzionare. Può darsi (è solo una speranza!) che dopo aver preso confidenza con questo e con altri organismi, la Pubblica Amministrazione non ci appaia più così ostile e remota, tenebrosa divoratrice di carte bollate e di tasse. Può darsi che si cominci a scorgere al di là della faccia severa dello Stato, — il Potere che prende, che esige! — l'altra sua faccia, l'Autorità che cura gli interessi di tutti, e limita, ma difende ogni nostra libertà. Verrà mai il giorno che in quei palazzoni ministeriali non ci sentiremo più sperduti come in una fortezza nemica, ma al contrario, in una casa che ci appartiene? Dice o no la Costituzione italiana che i pubblici impiegati sono al servizio, — proprio così, — al servizio esclusivo della Nazione?

i. g.

lunedì ore 16,45
progr. nazionale

Una commedia musicale di Garinei e Giovannini alla televisione

L'ADORABILE GIULIO

Due fra le più fortunate commedie musicali di Garinei e Giovannini, *L'adorabile Giulio* e *La padrona di Raggio di luna*, vengono riproposte agli spettatori della televisione. Come « genere » di spettacolo, la commedia musicale è per gli italiani relativamente nuovo, anche se gli esperti affermano che si tratta, press'a poco, di un ritorno in chiave moderna alla vecchia formula dell'operetta. Sulle nostre scene, comunque, la commedia musicale (derivata, più o meno, dai *musicals* americani) s'è presentata come una forma di reazione sia alla rivista tradizionale (quella senza filo conduttore, basata più che altro sulle risorse di un comico e di una *soubrette* e sullo sfarzo delle coreografie) sia alla « rivista da camera » (basata sul virtuosismo di due o tre attori moderni, alle prese con testi satirici un tantino sofisticati).

Le caratteristiche stesse dei « giri » delle compagnie, che puntano generalmente sulle sole grandi città, escludono

(segue a pag. 14)

I personaggi della commedia musicale di Garinei e Giovannini, raccolti nel soggiorno di casa Balth. Da sinistra a destra: Penelope Balth, meglio conosciuta come Penny (Delia Scala), ragazza ventenne, piombata improvvisamente da Parigi per scombinare i progetti galanti del padre, l'« adorabile Giulio »; l'ispettore Delaroche (Gianni Bonagura), che sta inseguendo la scatenata ragazza, colpevole di avere inscenato un ballo eccessivamente « parigino » in un night club; il giovane attore Beniamino Mac Namara (Tony Del Monaco), fidanzato di Penny; il professor Aurelio Villa (Paolo Panelli), anch'egli pretendente alla mano della ragazza, ma handicappato a priori dalla presenza del più fortunato rivale; Dorothy (Lila Rocco), la prima donna della compagnia Balth, che l'adorabile Giulio ha cercato di far innamorare di sé, quando non sapeva di avere una moglie e una figlia in Europa (si era sposato in stato di ubriachezza, e poi aveva dimenticato tutto); Maddalena Balth (Lucy d'Albert) moglie dell'attore e mamma di Penny, venuta, dopo la figlia, a guastare definitivamente le velleità dell'ancora aitante marito; Giulio Balth (Carlo Dapporto), il « grande attore », protagonista della commedia. *Nella foto a destra:* Penny sposa il suo Beniamino, le due famiglie si riappacificano e la commedia si conclude col gran finale della compagnia

Nella sua cameretta, Penny sogna. Nella testolina le frullano tante idee: ma lei pensa soprattutto al modo per poter coronare il proprio sogno d'amore, senza altri ostacoli creati dal suo irrequieto temperamento

Una scena della commedia musicale con Carlo Dapporto (l'adorabile Giulio nelle false vesti del *Reggente di San Quintino*) e Gianni Bonagura *(l'ispettore Delaroche)*

DIMMI COME SCRIVI

che mi adora

Elia mai contenta — Si convinca signora cara che una donna di nobili sentimenti (com'è dimostrato dalla sua scrittura), « adorata » dal marito non ha certo in sé delle manchevolezze che metta conto di preoccuparsene. Cambiamenti d'umore e qualche manifestazione emotiva nulla hanno a che vedere colla natura fondamentale, buona, malleabile, affettuosa, comprensiva. L'amor proprio nei suoi doveri familiari-sociali le fa vincere quel senso di mollezza interiore e di tendenza alle fantasticherie a cui si abbandonerebbe spesso e volentieri; il tentativo sporadico di autodifesa per salvare i diritti della sua personalità, (ceduti già da lungo tempo alle esigenze coniugali-materne-casalinghe) ha un effetto talmente transitorio da non cambiare alcunché nell'andamento abituale. Ed in sostanza, si può notare da una costante calma nei movimenti grafici che la sua esistenza giornaliera si svolge senza lotte conturbanti. Dell'insoddisfazione cui accenna non va dunque incolpato né lei né altri. Ed allora c'è da presumere che l'essersi sposata troppo presto, obbligata a fronteggiare la vita reale e sopportare le ripetute maternità ancora nella fase dei sogni giovanili e dello sviluppo organico, abbia prodotto in lei un senso indefinibile di stanchezza, sia nel corpo che nello spirito; stanchezza riscontrabile infatti nei segni grafici di una prematura fiacchezza fisio-psichica. Niente di preoccupante, l'effetto sta più che altro in una mancanza di « mordente », di entusiasmi, di vitalità vibrante, di appagamento, di piena soddisfazione come è naturale in una donna ancora giovane, sana, e favorita dalla sorte.

quindi permesso di mandarle questo

Luciano S. — Tutto le serve per alimentare il suo complesso d'inferiorità, persino il sospetto di avere una scrittura femminile. E fin che se ne sta raggomitolato su se stesso dando esca a timori ed inibizioni non vedrà più in là di quella zona circoscritta in cui rimane prigioniero. Posso dirle in tutta convinzione che, a parte qualche lieve leziosità nelle lettere maiuscole, il suo grafismo è nel complesso normalmente di tipo mascolino; ma coi perduranti caratteri della fase adolescente che dovrebbe già aver superata, è ancora, invece (alla soglia di vent'anni) un ragazzo timido, riservato, chiuso in se stesso, eccessivamente meticoloso, un po' convenzionale forse per effetto di un'educazione, certo fine ed accurata, ma schiava della forma e del convenuto. Il ritardo nel superare la fase introversa può benissimo essere anche un effetto dei malanni sofferti; però si nota ormai che, pur non essendo un colosso di salute, è rientrato nella normalità, con buone resistenze, e senza aver subito danni all'intelligenza, alle facoltà di studio, ai risultati da conseguire. E dunque cosa aspetta a farsi più disinvolto, sicuro di sé, animato come comporta la sua età, meno attaccato alle piccolenzze, meno ombroso, libero da una pedanteria che la soffoca? Niente paralizza quanto il dubbio di credersi inferiori o sottovalutato, dando peso a supposte critiche frutto d'immaginazione. Lasci le ubbie, si dimostri socievole, abbia vedute più ampie, sia di mente flessibile ed aperta, vinca le ritrosie del carattere. Questo suo grafismo ha da farsi meno ricercato nei dettagli, più svelto ed esteso nei movimenti se dovrà rispecchiare una matura consapevolezza di pensieri e d'azioni.

na cosa difficile

Elena Arrighi — Temperamento esuberante lei è fatta per le forti attrattive e le forti repulse. Ossia: può amare con vera passione ed esaltarsi per cose e persone che le vanno a genio, oppure chiudersi egosticamente nel suo « Io » per indifferenza od antipatia verso ciò che la circonda. E già donna in tutto il senso della parola, di conseguenza aspira ad evadere dal piccolo mondo dei giovanissimi, caratterizzato da interessi che non fanno più per lei. Volendo esserle benigna, la sorte dovrebbe legarla ad un marito, oltre che di natura calda come la sua, in grado di offrirle una vita a largo raggio, una posizione solida, e magari anche rappresentativa. Tutto ciò che ha proporzioni ridotte non s'accorda colle sue interiori pretese. Se appagata nei sentimenti, nelle esigenze sensoriali e nell'ambizione saprà dare molto di sé, compensando generosamente il bene che riceve. E' più emotiva di quanto voglia dimostrare; più intelligente che attiva; una certa indolenza congenita attenua il fuoco degli entusiasmi e dell'operosità. Soltanto l'orgoglio di distinguersi la spinge a superare le insidie della mollezza interiore. Ama formarsi un'estesa cultura, riesce ad assimilare senza difficoltà, non è però molto paziente e perseverante, si difende male dalla dissipazione mentale e raramente riesce a concentrare per lungo tempo l'attenzione sulla stessa materia di studio o su di una stessa incombenza. Non è così?

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV « Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino.

Una inquadratura del balletto delle « soliste »: costituito anni fa da Garinei e Giovannini, è composto di ballerine tutte in grado di eseguire un numero personale

L'ADORABILE GIULIO

(segue da pag. 12)

di stagione in stagione un pubblico numeroso dalle rappresentazioni di commedie musicali. L'edizione televisiva de *L'adorabile Giulio* e de *La padrona di Raggio di luna* è dunque un'occasione per conoscere due spettacoli « leggeri » che a suo tempo ebbero un grande successo. Chi li conosce già, li rivedrà certamente volentieri.

L'adorabile Giulio (che è del 1958) andrà in onda prima de *La padrona di Raggio di luna* (che è del 1956). Giulio, nella storia immaginata da Garinei e Giovannini, è Giulio Balth, un vecchio « trombone » che si ostina, nonostante gli attacchi della critica, a interpretare parti di attor giovane sui palcoscenici della Broadway fine '800. E' un uomo vanitoso, il tipo che non s'arrende. Paga addirittura delle false ammiratrici perché gli scrivano appassionate lettere d'amore. Improvvisamente gli piomba in casa Penny, una figlia avuta dal matrimonio con Nanà Califouchon, una ex *soubrette*. Penny, che ha appena terminato gli studi alle Orsoline, ha 21 anni e rischia di compromettere irreparabilmente il *cliché* giovanile che Giulio si è faticosamente costruito. Ha inizio allora una vera e propria catena di equivoci, determinata dal fatto che Giulio afferma di avere, sì, una figlia, ma di 11 anni; che Penny si traveste da bambina, per sfuggire alla polizia che vuole arrestarla per una scenata fatta in un night club; che Nanà scambia un'attricetta per sua figlia, dato che non ha mai visto Penny mentre quest'ultima era in collegio; ecc. Un'altra complicazione deriva poi dall'idillio che Penny intreccia con Benny Mc Namara, un giovane attore-cantante figlio di un critico teatrale che è il più spietato detrattore di Giulio. Ma è appena il caso di dire che ogni cosa si aggiusterà nel più bonario dei modi e che tutti i pezzi del mosaico andranno, come direbbe uno scrittore di libri gialli, al loro posto. Non vi diciamo come, naturalmente, perché *L'adorabile Giulio* è uno spettacolo che si basa essenzialmente sui colpi di scena a ripetizione e sullo scioglimento in serie degli equivoci.

Con la regia di Eros Macchi, interpreteranno questa commedia musicale Carlo Dapporto, Delia Scala, Lucy D'Albert, Paolo Panelli, Tony Del Monaco, Silvio Noto, Gianni Bonagura, ecc. Gli interpreti de *La padrona di Raggio di luna* saranno invece Andreina Pagnani, Robert Alda, Gianrico Tedeschi, Delia Scala, Maria Pia Casilio, Luigi Pavese. Vi sarà inoltre la « partecipazione straordinaria » di Dolores Palumbo e Alberto Talegalli.

s. g. b.

La signora Balth (Lucy d'Albert) con il servo mammalucco e sordomuto del celebre attore (Silvio Noto)

sabato ore 21,15 televisione

Una nuova rivista radiofonica

Io, il signor Bianchi

Divagazioni satiriche di Enzo Tortora su alcuni aspetti della vita di oggi - Gli attori sono quelli della Compagnia di Prosa di Torino - L'orchestra è diretta da Riccardo Vantellini - Cantano Nuccia Bongiovanni, Emilio Pericoli e il « Poker di voci »

Chi è Giovanni Bianchi? Sia detto con il rispetto dovuto alle migliaia di Bianchi che popolano la penisola, quel nome è tutto un programma. Lo conosciamo tutti, insomma, lo vediamo ogni giorno riprodotto in infiniti esemplari. Possiamo descrivere lui e la sua giornata senza tema di errori.

E' un tipo come tanti, né alto né basso, né bello né brutto; veste sobriamente, ma senza personalità. Ogni mattina si assiepa con altri come lui alla fermata dell'autobus; sale, protesta con il fattorino, spinge, scende, infila un portone, timbra la cartolina. Poi siede ad un tavolino, lavora per quattro ore senza troppo entusiasmo, indossa di nuovo il soprabito e torna a casa. Il pomeriggio, lo stesso. La sera, infine, in pantofole, guarda la televisione, legge il giornale, oppure corregge i compiti ai ragazzini. Tutto qui. E' l'uomo nel quale tutti possiamo identificarci. E come noi tutti, subisce ogni giorno l'attacco massiccio della propaganda, delle notizie, delle inchieste in rotocalco, di tutti quei personaggi di una vita favolosamente rosa che quotidianamente invadono le nostre case attraverso le immagini dei « servizi a colori » o delle « interviste in esclusiva ». E' vittima lui, come noi, dei « press-agents » e dei quotidiani sportivi, della curiosità dei paparazzi e delle smanie pubblicitarie di fusti e divette.

Ma un giorno, questo nostro signor Bianchi, decide di averne abbastanza. Basta, dice, con le storie a lieto fine; basta con i memoriali, le rivelazioni sensazionali, i sorrisi delle copertine. Vuole vedere la vita com'è, non attraverso le lenti rosate della pubblicità. Il suo motto è: « Completiamo le didascalie »; cerchiamo insomma di sfatare i miti, di ridurre i divi alle loro proporzioni reali. Guerra agli idoli, ai superlativi, alle iperboli. E Giovanni Bianchi fonda l'« antirotocalco », che è, nel caso nostro, una nuova rivista radiofonica, in onda dal « Nazionale » ogni domenica sera, a partire dal 16 aprile.

Dietro la maschera del signor Bianchi si nasconde un personaggio che tutti conoscete: Enzo Tortora. Il popolare presentatore (per la prima puntata in collaborazione con Leo Chiosso) è infatti l'autore dei testi di « Io, il signor Bianchi ». Il suo intento è scopertamente satirico: ogni numero della rivista prenderà spunto da un particolare aspetto della vita d'oggi, attorno al quale il signor Bianchi tesserà le sue divagazioni di uomo di buon senso. Una satira in pantofole, alla buona, che senza raggiungere le punte del sarcasmo metterà piacevolmente alla berlina alcuni dei paradossi che ci circondano. In un certo senso, « Io, il signor Bianchi » ricalca gli schemi di certe rivistine radiofoniche che molti ricorderanno, come « Il pipistrello » e « Biribissi »; ma rispetto ad esse avrà il vantaggio d'una maggiore durata, un'ora per ciascuna trasmissione.

La prima puntata sarà dedicata al « mito della bruttezza », a quel singolare fenomeno cioè per il quale le sedicenni d'oggi, anziché impallidire di emozione alla vista del volto di Vittorio Gassman o, che so io, di Marlon Brando, cadono in deliquio davanti alle fattezze tutt'altro che apollinee di Nicola Arigliano o Jean Paul Belmondo. Nella seconda puntata, il signor Bianchi si cimenterà con lo sport, con le biografie dei « cannonieri », con le « saette-a-fil-di-palo » e con tutto il repertorio che affolla le pagine interne dei giornali del lunedì. La terza trasmissione avrà per oggetto l'Italia che canta, i reucci della canzone, i festivals, le tigri e le pantere del pentagramma.

I copioni scritti da Tortora saranno interpretati dalla Compagnia di Prosa di Radio Torino (Gino Mavara sarà il signor Bianchi), con la collaborazione di attori scritturati di volta in volta: fra gli altri, Paolo Panelli, Raffaele Pisu, Alighiero Noschese. La regia sarà affidata a Giacomo Colli. Le musiche originali di Leoncillo Leoncilli verranno eseguite dall'orchestra di Riccardo Vantellini, con i cantanti Nuccia Bongiovanni ed Emilio Pericoli, e il « Poker di voci ». E con questo, pensiamo di avere finito: se vi sentite « anti-qualchecosa », se l'idea vi interessa, il primo numero dell'antirotocalco vi attende domenica nelle edicole del Programma Nazionale.

P. Giorgio Martellini

Gino Mavara, *il signor Bianchi*

domenica ore 21 progr. naz.

Campanile sera

BRACCIANO: SESTO SUCCESSO

Bracciano ha aumentato la serie dei suoi successi e nell'incontro con Santa Maria Capua Vetere il suo vantaggio sugli avversari era rimarchevolissimo: 8 punti contro 2. In effetti però il risultato non pare sia definitivo: la vittoria potrebbe anche essere annullata, l'incontro ripetuto. Nel corso della trasmissione sono sorte infatti delle contestazioni a proposito della prova degli indovinelli polizieschi. La gara fino a quel momento aveva portato ad un punteggio di parità: 3 a 3. La causa delle proteste è derivata da una diversa interpretazione del regolamento del gioco. I telespettatori ricorderanno certamente le due lavagne *(nelle foto)* sulle quali Bracciano e Santa Maria Capua Vetere, dalle rispettive piazze, avevano elencato i particolari mancanti relativi all'abbigliamento di un certo signore vestito in modo curioso che, presentatosi alla ribalta di *Campanile sera*, scompariva e quindi ricompariva a breve distanza vestito in modo lievemente diverso. Nel momento in cui queste lavagne vengono voltate al pubblico ci si rende conto che su quella di Bracciano sono segnati alcuni particolari in più rispetto a quelli richiesti dal regolamento. Il notaio rileva il difetto ma Enza Sampò fa immediatamente osservare da Bracciano di aver detto, ancor prima che avvenisse il controllo dei dati, che i concorrenti di quella piazza indicavano come valide soltanto le parole sottolineate. Da qui le proteste che però non hanno condotto ancora ad una definizione del tutto soddisfacente della vertenza. L'incontro si è poi concluso in cabina con il risultato del quale già abbiamo fatto cenno

BRACCIANO
VI^ TAPPA
XFIORE ANELLO
XGIORNALE
RIVISTA
POMPON XPIPA
OCCHIALI
SPILLA CATENA

S. MARIA C. V.

qui 4 rubriche di consulenza

IL MEDICO VI DICE

Il lisozima

In questi giorni si è svolto un Simposio internazionale dedicato al lisozima, una sostanza scoperta da Fleming nel lontano 1922. Il nome di Sir Alexander Fleming è noto anche ai profani di medicina perché fu uno dei grandi benefattori dell'umanità: egli scoprì infatti la penicillina, e con ciò diede l'avvio alle sconfinate possibilità della terapia con antibiotici, tuttora in evoluzione e in continuo progresso. Ma prima della penicillina egli trovò il lisozima. Non è il caso di fare confronti di merito fra l'una e l'altro, ma a dimostrare l'importanza del lisozima è sufficiente un semplice fatto: quello, appunto, che sia stato indetto un Simposio per precisarne le possibilità curative, con la partecipazione di scienziati di molte nazioni.
Il lisozima è un fermento, presente nell'organismo umano specialmente nelle lagrime, nella saliva, nel muco nasale, nel sangue. Si trova però anche in altre specie animali e in alcuni succhi vegetali. In grande quantità è accumulato nell'albume d'uovo, dal quale viene estratto per essere confezionato quale farmaco a disposizione dei medici. Esso agisce soprattutto contro i microbi, o almeno contro alcuni microbi: mediante le sue proprietà di « fermento » discioglie rapidamente i microbi, li distrugge, scompaginandone la struttura cellulare. Perciò il lisozima è considerato una potente arma difensiva naturale, che il nostro organismo ha a disposizione per proteggersi dalle aggressioni microbiche. Somministrato come farmaco può essere utile quale coadiuvante degli antibiotici e, visto che non sempre gli antibiotici compiono il loro dovere a causa della resistenza che certi microbi possono opporre, anche da solo.
Per esempio gli stafilococchi sono attaccati e distrutti dal lisozima in una buona percentuale di casi; lo stesso si dica per il pneumococco, il bacillo della difterite, il bacillo del tifo, e perfino per il bacillo tubercolare. Recentemente le ricerche si sono estese alle malattie da virus, contro le quali le possibilità terapeutiche attuali sono assai limitate, e anche in questo campo i risultati si sono dimostrati apprezzabili.
Le applicazioni del lisozima riguardano però anche altri settori della patologia: cura delle emorragie, di malattie del sistema nervoso, delle forme reumatiche, utilizzazione in oculistica, urologia, odontoiatria, pediatria. Citeremo inoltre una delle più recenti osservazioni: il lisozima avrebbe uno spiccato effetto antidolorifico sui malati di tumore negli stadi avanzati. Sarebbe addirittura più efficace della morfina, con il grande vantaggio, inoltre, di non essere tossico. Più dell'80 per 100 dei pazienti trattati con lisozima ebbero una diminuzione progressiva del dolore fino alla scomparsa totale o quasi di esso. Una buona azione analgesica si rivela anche in altre malattie.
Il lisozima è dunque un farmaco utilizzabile in molte circostanze. Ha compiuto lentamente la sua strada, se si pensa che fu scoperto circa quarant'anni fa, e per dire il vero non è ancora completamente chiarito il suo meccanismo d'azione. Ma di fronte ai risultati conseguiti bisogna riconoscerne i meriti, in attesa di saperli valutare meglio nel futuro.

Dottor Benassis

L'AVVOCATO DI TUTTI

Questioni automobilistiche

Ecco alcune tra le più interessanti questioni di diritto automobilistico dibattute negli ultimi mesi. Sono questioni tutte apertissime, che impegnano la riflessione e l'acume di ogni utente della strada, perché non è detto che non si ripresentino a breve scadenza, l'una o l'altra o magari tutte, proprio all'esperienza di vita di qualcuno tra noi.

1. Uso degli abbaglianti sulle autostrade. — *Sulle autostrade di tipo moderno (cioè su quelle a doppia carreggiata con aiuola divisoria, come l'Autostrada del Sole) è lecito l'uso indiscriminato dei fari abbaglianti? Il Pretore di Parma (con sentenza 3 ottobre 1960) ha ritenuto di sì, ma il Pretore di Reggio Emilia (con sentenza 17 ottobre 1960) ha ritenuto di no. A favore della tesi affermativa sta il fatto che le due corsie sono separate, e quindi costituiscono come due strade diverse, ciascuna a senso unico: niente di male, dunque, se gli abbaglianti restano sempre accesi. A favore della tesi negativa sta invece la considerazione pratica che le due corsie, pur essendo separate, sono così vicine, che spesso gli abbaglianti dei veicoli che procedono in un senso danno un intollerabile fastidio ai veicoli che procedono sull'altra corsia in senso opposto. Dunque, quando la separazione delle corsie non sia assicurata da siepi, muri o palizzate pubblicitarie di sufficiente altezza, il pericolo di essere abbagliati dalle auto che procedono in senso inverso resta tale e quale: ragion per cui è reato non spegnere gli abbaglianti in vista di un incontro con altro autoveicolo.*

2. Sportelli aperti in sosta. — *Quando si lascia l'automobile in sosta, è necessaria chiuderla, o basta aver tolto la chiavetta dell'accensione ed aver messo il freno? Il Pretore di Ripatransone si era manifestato favorevole a questa seconda tesi, ma il Procuratore della Repubblica di Fermo aveva impugnato la sentenza in Cassazione, sostenendo che la normale prudenza esige che le porte dell'automobile siano chiuse a chiave, onde evitare che malintenzionati o incoscienti (per esempio, bambini) vi penetrino, liberino i freni e le facciano muovere pericolosamente. La Cassazione, investita del delicato problema, ha reso una sentenza salomonica. Se l'auto è lasciata in sosta lungo una china, è evidente che prudenza voglia che essa sia chiusa a chiave; ma se l'auto è lasciata in sosta in un luogo piano, la chiusura delle portiere non è necessaria, perché nessuno riuscirà a far spostare il veicolo in maniera veramente pericolosa.*

3. Custodi volontari di auto in sosta. — *Tutti sanno che, a voler lasciare un'auto in sosta in un posto libero da parcheggi riservati, si è spesso avvicinati da un ossequioso ometto che si offre per la custodia. Questi custodi volontari hanno bisogno di licenza dell'autorità di P. S.? Il Consiglio di Stato, in sede consultiva, ha ritenuto che la licenza non sia necessaria, perché l'attività dei posteggiatori volontari è, diciamolo pure, del tutto inutile ai fini del pubblico interesse. Se qualcuno vuol servirsene, lo faccia pure, ma a suo rischio e pericolo, così come a suo rischio e pericolo svolge le sue mansioni il custode volontario. Il quale — sia ben chiaro — non è menomamente autorizzato a pretendere un sia pur minimo compenso per una custodia che non gli sia stata espressamente richiesta.*

a. g.

ALLO SPORTELLO

Per il 1961 ho già versato l'intero canone di abbonamento alla televisione. Se cedo il televisore e do disdetta entro il 30 giugno posso ottenere il rimborso della quota relativa al 2° semestre? (A. M. - Brescia).

No. Per legge l'abbonamento è annuale e quindi l'abbonato è tenuto a corrispondere il canone per tutto l'anno. Tuttavia l'abbonato che abbia corrisposto il 1° semestre e che entro il 30 giugno ceda l'apparecchio e presenti regolare disdetta per cessione, può essere esonerato dal pagamento del canone per il 2° semestre, a condizione che comprovi che il cessionario abbia corrisposto il canone dovuto.

In nessun caso, comunque, può essere richiesto il rimborso del canone versato, giusto quanto disposto dall'art. 11 del R.D.L. 21-2-1938, n. 246, che stabilisce, tra l'altro, che l'acquirente ha l'obbligo di contrarre un nuovo abbonamento dal primo del mese in cui viene in possesso dell'apparecchio, indipendentemente dal fatto che il cedente abbia corrisposto il canone relativo al suo abbonamento.

Nel mese di novembre dello scorso anno avevo fatto suggellare l'apparecchio TV. Ora però intenderei cederlo ad un conoscente. Quali pratiche devo espletare? (R. C. - Forlì).

La cessione del televisore deve essere notificata, a mezzo raccomandata, all'URAR di Torino, Reparto Televisione, comunicando le complete generalità dell'acquirente.

Questi, oppure lo stesso cedente, per ottenere la riapertura del televisore deve poi inoltrare all'URAR di Torino:

— domanda su carta semplice in triplice copia;

— un vaglia postale ordinario di L. 50 per le spese di dissuggellamento.

Quando l'UTIF avrà disposto, su richiesta dell'URAR, la riapertura del televisore, l'interessato entro 10 giorni dovrà contrarre il regolare abbonamento versando il canone dovuto utilizzando un modulo di c/c 2/5500 (bianco con diagonale azzurra) in distribuzione presso qualsiasi Ufficio Postale, attenendosi alle tariffe indicate sulle apposite tabelle esposte negli Uffici Postali stessi.

Sono abbonato privato alla televisione. Vorrei trasferire il mio televisore in un bar che ho recentemente acquistato. Quali pratiche devo svolgere per regolarizzare il nuovo abbonamento? (R. T. - Como).

Già altre volte abbiamo risposto ad analoghi quesiti. Considerate però le varie richieste pervenuteci ultimamente su questo argomento riteniamo opportuno riassumere nuovamente le norme che regolano questo tipo di utenza.

Per ottenere la voltura del proprio abbonamento privato è necessario indirizzare alla Sede RAI competente per territorio (nel caso particolare alla Sede di Milano) una richiesta di abbonamento speciale, precisando:

— la data in cui il televisore verrà installato nell'esercizio;

— la categoria dell'esercizio;

— gli estremi completi di tutti i versamenti eseguiti per l'abbonamento privato.

Agli interessati verrà inviato successivamente un apposito modulo di versamento in c/c, che *non* è quello stabilito per l'abbonamento privato, con l'indicazione dell'importo dovuto.

CASA D'OGGI

Consigli ai lettori

Signora Lina D. - Bologna

Lo schizzo dei suoi attaccapanni non è molto chiaro. Mi sembra, comunque, di capire che si tratti di pezzi in ferro battuto. Può ottenerne qualcosa di moderno facendoli laccare in colore vivo, rosso sangue, ad esempio, con qualche spruzzata di oro, assai discreta. Si applicherà direttamente su di una parete chiara, lavabile.

Signora Ines D. - Ponte Chiasso

Può benissimo scegliere la canapa per ricoprire le due poltrone: non ha nessuna importanza che la qualità della stoffa sia diversa da quella del divano. Va bene un color avorio o sabbia. Per il tappeto, unito, può scegliere un verde cupo o un marrone freddo. Per il lampadario non posso esserle preciso: mi mancano le indicazioni di misure della stanza, e la disposizione dei mobili.

Signora Anna Allacci (fig. A)

Sulla piantina le indico la disposizione dei vari mobili: ho tenuto conto di un'eventuale libreria che ho sistemato a destra di fianco alla porta. Mi sembra che il mobile di teak lungo e basso sia la soluzione migliore: tavolo rotondo e sedie dovrebbero essere invece antichi, stile impero, per ammorbidire un poco la rigidità dei mobili svedesi. Per quanto riguarda la scelta delle tinte le consiglierei colori caldi anziché il bluette a cui accenna nella sua lettera. Pareti grigio fumo, soffitti giallo oro, divano e poltrone in lana ruvida marrone bruciato, tappeto color arancio, tende in canapa leggerissima.

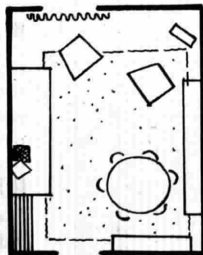



Fig. A

Abbonata di Udine

Come idea, preferirei che il lampadario di cristallo fosse spostato rispetto al centro della stanza e appeso direttamente sopra il tavolo da pranzo. Questa disposizione della fonte principale di luce serve a rendere più evidenti le due diverse funzioni dell'ambiente. La disposizione da lei studiata mi sembra ottima.

Abbonata TV n. 1629411 (Catania) (fig. B)

Studio - Divani e poltrone rivestiti in velluto a coste verde scuro. Libreria svedese in legno e metallo con eventuali scomparti a vetri. Scrivania svedese. Pareti color tabacco chiaro. Tappeto moquette color cammello.

Soggiorno - pranzo - Ai pezzi in suo possesso unisca una serie di poltrone di forma tradizionale, rivestite in tessuto a fiori fondo avorio. Tappeto blu forte. Pareti azzurro pallido. La disposizione dei vari mobili è indicata in pianta.

Achille Molteni

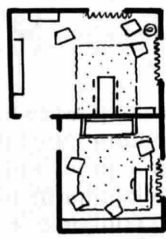
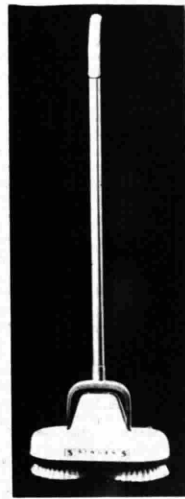
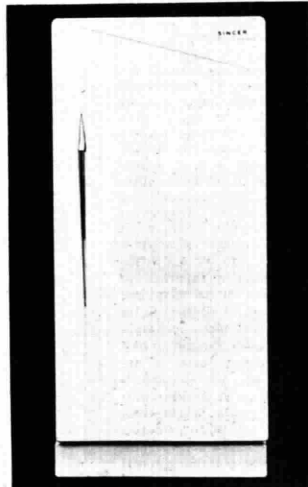



Fig. B

nuovi prodotti **singer** *per voi, per la vostra casa!*

Da oggi Singer offre alla vostra scelta una eccezionale gamma di nuovi prodotti per la casa moderna: dal frigorifero all'aspirapolvere, dalla macchina per scrivere alla lucidatrice, alla macchina per maglieria. Date valore alla vostra casa con prodotti Singer! Da 110 anni, in tutto il mondo, Singer è garanzia di alta qualità, di assoluta perfezione, di assistenza tecnica pronta e completa.

Aspirapolvere Singer. *Modello "Uragan": eccezionale potenza e straordinaria varietà di impieghi. Modello "Nitex": massima praticità e minimo ingombro.*

Lucidatrice Singer. *Lava, stende la cera e lucida a specchio qualsiasi tipo di pavimento.*

Frigoriferi Singer. *Tutti i più recenti perfezionamenti tecnici, razionale e completa utilizzazione dello spazio interno. linea elegante e funzionale. Tre modelli: da 130 litri. 170 litri. 210 litri.*

** Un marchio di fabbrica di "The Singer Mfg. Co."*

...e per voi, per la vostra casa, sempre Singer 401, il capolavoro delle macchine per cucire!

buono gratuito
da ritagliare e spedire a Singer, via Dante 18, Milano
vogliate inviarmi una documentazione completa sui seguenti prodotti Singer:

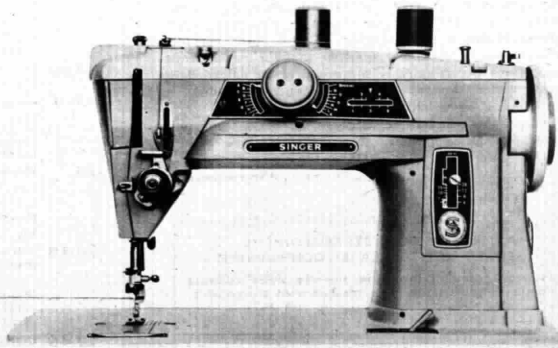
nome e cognome ....
via ....
località ....

APRILE

16

DOMENICA

S. Lamberto m.

106 **259**

A Milano il sole sorge alle 5,39 e tramonta alle 19,9.

A Roma il sole sorge alle 5,31 e tramonta alle 18,49.

A Palermo il sole sorge alle 5,31 e tramonta alle 18,43.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 7-13; Milano 9-17; Roma 12-18; Napoli 9-20; Palermo 13-19; Cagliari 10-16.

Oberon

ore 21,30 terzo programma

L'*Oberon* di Carlo Maria von Weber, fu rappresentato per la prima volta a Londra nel 1826; è un'opera romantica in tre atti su libretto di James Robinson Planché ricavato dal poema omonimo dello scrittore tedesco Christoph Martin Wieland: libretto poco felice, perché mancante di coesione. Il poema, di tipo ariostesco, era stato molto apprezzato da Goethe, benché fosse lontano dal raggiungere la poesia e la grandiosità dell'*Orlando*.

Quando Weber cominciò a lavorare intorno all'*Oberon*, il suo organismo era già preso dal male; infatti già ripetute volte aveva dovuto interrompere la sua magnifica attività di direttore di orchestra e di organizzatore teatrale, per riposare e ritemprare le forze. Ma niente di tutto questo trapela dall'opera, che per quanto non abbia la forza drammatica del *Freischütz*, pure ha pagine notevoli per ricchezza melodica e sapiente strumentazione; nelle parti sinfoniche poi, con l'uso originale di mezzi timbrici e coloristici, sa rendere in maniera sorprendente l'atmosfera magica e irreale della fiaba. Nell'*Oberon* più che nel *Freischütz* il sentimento della natura si arricchisce di espressioni e sfumature diverse: l'amore di Rezia tocca accenti squisitamente femminili e la grande aria del II atto insieme con l'ouverture, sono fra le più belle pagine dell'opera, nella quale è evidente l'influenza che Weber ebbe su Wagner. L'*Oberon* appartiene a quel primo periodo del romanticismo nel quale il mondo fantastico dei romanzi cavallereschi esercitò grande influenza specialmente attraverso il *Sogno di una notte di mezza estate* di Shakespeare.

Oberon, re delle fate, venuto a lite con la moglie Titania, non potrà riunirsi a lei, se non avrà trovato una coppia umana il cui amore riesca a superare le maggiori avversità. La scelta cade su di un cavaliere di Carlomagno, Ugo di Bordeaux e su Rezia, figlia del Califfo di Bagdad. Il giovane cavaliere, accompagnato dal servo Scerasmino, dopo lungo viaggio arriva a Bagdad e, alla vista della bellissima Rezia, se ne innamora, ma poiché la fanciulla sta per sposare il principe Babecan, lo sfida a duello e lo uccide, indi con Rezia, la cameriera Fatima e il servo Scerasmino, parte su di una nave alla volta del suo paese. Oberon che vigila su di loro, manda il fedele Puck perché scateni una tempesta; la nave affonda e i due amanti riescono a raggiungere a nuoto un'isola deserta, ma vengono assaliti dai pirati che rapiscono Rezia, abbandonando Ugo ferito. Scerasmino e Fatima riescono miracolosamente a raggiungere Tunisi, divenendo schiavi dell'Emiro. Mentre lavorano in giardino, arriva Ugo trasportato per aria da Puck; nello stesso tempo sbarca Rezia portata dai pirati come schiava. Roscana moglie dell'Emiro, s'innamora dell'avvenente cavaliere francese e cerca inutilmente di sedurlo, ma il giovane viene scoperto e condannato a morte insieme a Rezia. Fortunatamente il servo Scerasmino ritrova il corno fatato, dono di Oberon, lo suona e tutti per magia sono obbligati a ballare tanto da non poter eseguire la sentenza di morte. I quattro giovani ne approfittano allora per fuggire e, sempre protetti dal re delle fate, possono arrivare senza incidenti alla corte di Carlomagno dove hanno accoglienze trionfali.

L'opera ebbe grandissimo successo, ma Weber non poté goderne a lungo perché circa un mese dopo morì a Londra lontano dalla famiglia e dal suo paese.

Pina Pasquale

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino.

RADIO domenica

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 **Voci d'italiani all'estero**
Saluti degli emigrati alle famiglie

7,15 **Almanacco** - Previsioni del tempo
*** Musica per orchestra d'archi**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Gino Bramieri
(Motta)

7,40 Culto evangelico

8 Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,30 **Vita nei campi**

8,55 **L'informatore dei commercianti**

9,10 **Armonie celesti**
a cura di Domenico Bartolucci

9,30 **SANTA MESSA,** in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Monsignor Giovanni Fallani

10,15 Dal mondo cattolico

10,30 **Trasmissione per le Forze Armate**
« Sala convegno », rivista di Jurgens e D'Ottavi, presentata da Corrado

11,15 * Hugo Winterhalter e la sua orchestra

11,30 **Casa nostra: circolo dei genitori**
a cura di Luciana Della Seta
Il bambino che dice bugie

11,55 Parla il programmista

12,05 **Disk Jokey**
(Ricordi)

12,20 *** Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **Metronomo**
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 L'ANTIDISCOBOLO
a cura di Tullio Formosa

14 — **Giornale radio**

14,15 **Bice Valori e Gianrico Tedeschi** presentano
Le domeniche di Bice e Gianrico
di **Vittorio Metz**
Regia di **Federico Sanguigni**

14,30 **Le interpretazioni di Clara Petrella**

14,30-15 **Trasmissioni regionali**
14,30 « Supplementi di vita regionale » per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna

15 — **RICREAZIONE MUSICALE**
— La Francia della Piaf
— La Spagna di Segovia
— La Sicilia di Modugno
— La Vienna di Karajan

16,15 **Tutto il calcio minuto per minuto**
Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A
(Stock)

17,45 **CONCERTI SINFONICI PER LA GIOVENTU'**
Direttore MARIO ROSSI
Mozart: *Sinfonia in sol minore n. 40 K. 550*: a) Molto allegro, b) Andante, c) Minuetto (allegretto), d) Finale, allegro assai; Dvorak: *Sinfonia in mi minore n. 5 op. 95 dal « Nuovo Mondo »*: a) Adagio - Allegro molto, b) Largo, c) Scherzo, d) Allegro con fuoco
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo:
Conversazione, di Vittorio Gui

19,15 **INCONTRO ROMA - NEW YORK**
Domande e risposte fra americani e italiani

19,40 *La giornata sportiva*

20,10 *** Cha cha cha e calypso**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio**

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

Un programma dedicato ad alcune interpretazioni del soprano Clara Petrella viene trasmesso alle 14,30

21 — **IO, IL SIGNOR BIANCHI**
Antirotocalco n. 1: *Lo sport*
a cura di **Enzo Tortora** e **Leo Chiosso**
Musiche originali di **Leoncillo Leoncilli** - Orchestra diretta da **Riccardo Vantellini**
Compagnia di Torino della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Giacomo Colli**
(vedi articolo illustrativo a pag. 15)

21,40 **La nascita dell'Aviazione nel diario e nelle lettere dei fratelli Wright**
a cura di Giuseppe Lazzari

22,05 **VOCI DAL MONDO**
Settimanale di attualità del Giornale radio

22,35 **Concerto del violinista Enrico Campaiola e del pianista Armando Renzi**
Pizzetti: *Sonata in la*: a) Tempestoso, b) Molto largo (preghiera per gli innocenti), c) Vivo e fresco

23,15 **Giornale radio**
Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese

23,30 **Appuntamento con la Sirena**
Antologia napoletana di Giovanni Sarno

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

7,50 **Voci d'italiani all'estero**
Saluti degli emigrati alle famiglie

8,30 *** Preludio con i vostri preferiti**

9 — Notizie del mattino

05' **La settimana della donna**
Attualità e varietà della domenica
(Omopiù)

30' *** I successi della settimana**

10 — *** MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA**

11 — Parla il programmista
*** LE ORCHESTRE DELLA DOMENICA**

11,45-12 **Sala Stampa Sport**

12,30-13 **Trasmissioni regionali**
12,30: « Supplementi di vita regionale » per: Toscana, Abruzzo e Molise, Umbria e Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Il disco magico: posto di controllo

20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' **Divertentissimo**
Rivistina di **Dino Verde**
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana - Complesso diretto da Gino Filippini - Regia di **Riccardo Mantoni**
(Mira Lanza)

14 — Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

14,05-14,30 **I nostri cantanti**
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30-15 **Trasmissioni regionali**
14,30 « Supplementi di vita regionale » per: Trentino - Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria

15 — *** Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli
(Arrigoni Trieste)

15,30 **Album di canzoni**
Cantano Pino Ciardi, Marisa Colomber, Aurelio Fierro, Bruno Martino, Milva, Walter Romano, Anita Sol
Ivar-Cameroni: *Tempo d'amore*; Danpa-Conald: *L'organito*; Mulino-Di Mauro: *Sulfara*; Biri-Ravasini: *Tu, di chi sei?*; Brighetti-Martino: *Ed è subito sera*; De Simone-Capotosti: *Forse son pazza*; Fierro-Alfieri: *Lunarella*; D'Anzi: *Bambina innamorata*

16 — **DOMENICA IN GIRO**
Rivista in movimento di Carlo Manzoni
Regia di **Amerigo Gomez**

17 — **MUSICA E SPORT**
(Alemagna)
Nel corso del programma:
Ippica: dall'ippodromo delle Capannelle in Roma « Premio Parioli » (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

18,30 * BALLATE CON NOI

19,20 *** Motivi in tasca**
Negli intervalli comunicati commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Vecchio e nuovo**
Canzoni e ritmi di mezzo secolo
Orchestra diretta da Mario Bertolazzi

21,30 **Radionotte**

21,45 **Musica nella sera**
(Camomilla Sogni d'oro)

22,30 **DOMENICA SPORT**
Echi e commenti della giornata sportiva a cura di Nando Martellini e Sergio Zavoli

23 — **Notizie di fine giornata**

RETE TRE

8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turi-

sti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio**
Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Musica antica
Des Pres: *Sei brani:* 1) Benedicta es coelorum Regina, 2) Tu es solus, 3) Bergerette savoyenne, 4) Petite camusette, 5) Parfons regretz, 6) Allegez moi (Complesso « Pro Musica Antiqua » di New York diretto da Noah Greenberg); Grossi da Viadana: *Cinque sinfonie a otto dedicate alla città*, per archi e fiati: a) La veneziana, b) La veronese, c) La romana, d) La mantovana, e) La napolitana (Orchestra da Camera di Venezia, diretta da Ettore Gracis)

10 — Complessi da camera
Mozart: *Trio in si bemolle maggiore per archi K. 266:* a) Adagio, b) Minuetto (Allegretto) (Gruppo strumentale da Camera di Torino della Radiotelevisione Italiana: Armando Gramegna e Galeazzo Fontana, *violini*; Giuseppe Petrini, *violoncello*); Khachaturian: *Trio per clarinetto*, violino e pianoforte: a) Andante con molta espressione, b) Allegro, c) Moderato (Enzo Schiani, *clarinetto;* Cesare Ferraresi, *violino;* Antonio Beltrami, *pianoforte*)

10,30 Il concerto grosso
Corelli (Rev. A. Toni): *Concerto grosso n. 8 op. 6;* a) Vivace, grave, allegro, b) Adagio, allegro, adagio, c) Vivace, allegro, d) Pastorale (Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergio Celibidache); Marcello: *Concerto grosso n. 4 op. 1*, per archi e cembalo: a) Largo, b) Presto, vivace, c) Adagio, d) Prestissimo (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Antonio Pedrotti)

11 — La sonata moderna
Copland: *Sonata*, per violino e pianoforte: a) Andante semplice, b) Lento, c) Allegro giusto (Sirio Piovesan, *violino;* Isacco Rinaldi, *pianoforte*); Hindemith: *Sonata in mi (1935):* a) Tranquillo, b) Adagio, c) Molto vivo (Cesare Ferraresi, *violino;* Antonio Beltrami, *pianoforte)*

11,30 L'Ottocento operistico
Weber: *Euryante:* Ouverture; Wagner: *Il vascello fantasma:* « Wie oft in Meers tiefsten Schlund »; Rossini: *Mosè:* « Ah! Se puoi così lasciarmi »; Cherubini: *Medea:* « Solo un pianto »; Mussorgsky: *Boris Godounov:* Morte di Boris; Verdi: *La battaglia di Legnano:* Sinfonia

12,30 * La musica attraverso la danza
Galilei: *Gagliarda* (dall'originale per liuto); (*Chitarrista* Alirio Diaz); Byrd: *Pavana and Galiardo*, « The Earle of Salisbury » (*Virginale* Elizabeth Goble); Stamitz: *Allemanda* (Membri della « Chamber Society »: Henry Kirschner, *viola soprano;* Franz Beyer, *viola d'amore;* Walter Biller, *viola da gamba);* Mozart; *Giga in sol maggiore (K. 574)* (*Pianista* Erwin Bodky); De Falla: *Jota n. 4 da « 7 canciones populares españolas »* (Lydia De Ibarrondo, *mezzosoprano;* Miguel Sandoval, *pianoforte);* Schostakovich: *Danza fantastica n. 2 op. 5* (*Violinista* Jascha Heifetz; *Pianista* Emanuel Bay)

12,45 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

13 — Pagine scelte
Da « Scritti storici » di Friedrich Schiller: « Guglielmo d'Orange » e « Margherita di Parma »

13,15 * Musiche di Haydn, Schumann, Paganini e Bartók
(Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 15 aprile - Terzo Programma)

14,15-15 Grandi interpreti di ieri e di oggi
Bach: *Concerto in la maggiore* per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Larghetto, c) Allegro ma non tanto (*Pianista* Edwin Fischer - Orchestra da Camera diretta da Edwin Fischer); Beethoven: *Romanza in sol maggiore n. 1 op. 40* per violino e orchestra (*Violinista* Jascha Heifetz - Orchestra Sinfonica della RCA Victor diretta da William Steinberg); Saint-Saëns: *Concerto in la minore n. 1 op. 33*, per violoncello e orchestra: a) Allegro non troppo, b) Allegretto, c) Allegro non troppo (*Violoncellista* Gregor Piatigorsky - Orchestra Sinfonica della RCA Victor diretta da Fritz Reiner)

TERZO PROGRAMMA

16 — (°) IL CROGIUOLO
Quattro atti di **Arthur Miller**
Versione italiana di Luchino Visconti e Gino Bardi
Rev. Samuel Parris, parroco di Salem — *Mario Feliciani*
Betty Parris, sua figlia — *Alida Cappellini*
Tituba, schiava negra del Rev. Parris — *Marisa Pizzardi*
Abigail Williams — *Edda Albertini*
Susanna Walcott — *Laura Giordano*
Ann Putnam — *Paola Borboni*
Thomas Putnam, suo marito — *Cesare Fantoni*
Mercy Lewis, serva dei Putnam — *Laura Betti*
Mary Warren, serva del Proctor — *Ornella Cappellini*
John Proctor — *Gianni Santuccio*
Rebecca Nurse — *Vittorina Benvenuti*
Giles Corey — *Claudio Ermelli*
Rev. John Hale, parroco di Beverly — *Carlo d'Angelo*
Elizabeth Proctor, moglie di John — *Lilla Brignone*
Francis Nurse, marito di Rebecca — *Bruno Smith*
Ezekiel Cheever — *Gianni Lepsky*
Herrick, maresciallo — *Aldo Talentino*
Giudice Hathorne — *Olinto Cristina*
Vice Governatore Danforth — *Camillo Pilotto*
Hopkins, guardia — *Emilio Marchesini*
Prima ragazza — *Lilla Gatti*
Seconda ragazza — *Mara Boni*
Terza ragazza — *Lella Pedna*
Quarta ragazza — *Luisa Fiore*
Quinta ragazza — *Giuliana Lojodice*
Sesta ragazza — *Maria Luisa Leonardi*
Settima ragazza — *Adriana Vianello*
Regia teatrale di **Luchino Visconti**
Adattamento e regia radiofonica di **Marco Visconti**
(Registrazione)

18,45 (°) Paul Hindemith
Sonata per corno e pianoforte
Allegro vivo - Moderato - Allegro, Largo, Allegro
Domenico Ceccarossi, *corno;* Adriana Brugnolini, *pianoforte*
Benjamin Britten
Cinque canzoni popolari
Sally gardens - Little sir William - The Plough Boy - The Miller of Dee - O waly, waly
Douglas Faber Smith, *tenore;* Loredana Franceschini, *pianoforte*
Arthur Honegger
Sonata per violino solo
Allegro - Largo - Allegretto grazioso
Violinista Henry Lewkowicz

19,30 Parla il programmista

19,45 Bilancio della riforma tributaria
Giovanni Di Paolo: *Il riordinamento del contenzioso*

20 — Concerto di ogni sera
ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione
Tre sonate per violoncello e pianoforte
Antonio Vivaldi (1675-1741): *Sonata in mi minore*
Frédéric Chopin (1810-1849)
Sonata in sol minore op. 65
Allegro moderato - Scherzo - Adagio - Allegro (Finale)
Richard Strauss (1864-1949)
Sonata in fa maggiore
Allegro con brio - Andante elegiaco - Allegro vivace
Gaspar Cassadò, *violoncello;* Helmuth Barth, *pianoforte*

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 OBERON
Opera romantica in tre atti di J. Robinson Planché
Musica di **Carl Maria von Weber**
Oberon — *Mirto Picchi*
Puck — *Fernanda Cadoni*, *Gabriella Riccio*
Ugo di Bordeaux — *Agostino Lazzari*
Scerasmino — *Valiano Natali*
Rezia — *Margherita Roberti*
Fatima — *Miriam Pirazzini*
Le figlie del mare — *Vittoria Buccini*, *Sofia Mezzetti*
Harum Al Raschid — *Mario Scaccia*
Roshana — *Isabella Del Bianco*
Babe Khan — *Enrico D'Amato*
Almansor — *Nico Da Zara*
Abdallah — *Mario Nandi*
Direttore **Hermann Scherchen**
Maestro del Coro Michele Lauro
Orchestra e Coro del Teatro « San Carlo » di Napoli
(Registrazione effettuata il 10-3-1961 al Teatro « San Carlo » di Napoli)

23,35 Congedo
Liriche di Francesco Petrarca e Torquato Tasso

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Das Unaufhorliche*, di Hindemith e *Le parabole della morte*, di Lukas Foss - 9,15 (13,15) *Cenerentola*, di Rossini - 11,20 (15,20) « Musiche di Richard Strauss » - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 17 (21) per la rubrica «Interpretazioni»: *Sinfonia n. 6 (op. 74) in si minore « Patetica »*, di Ciaikowsky diretta da F. Fricsay - 18,45 (22,45) Quartetti e quintetti per archi.

Torino: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Das Unaufhorliche*, di Hindemith (1ª e 2ª parte) - 9,15 (13,15) *La favorita*, di Donizetti - 11,35 (15,35) « Musiche di Joaquin Turina » - 16 (20) « Un'ora con Boccherini » - 17 (21) per la rubrica « Interpretazioni »: *Sinfonia n. 6 in si minore (op. 74) « Patetica »* - 18,45 (22,45) Quartetti e quintetti per archi.

Milano: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Pene d'amore e Ah, che posar non puote*, di Stradella; Scene dal *Faust* di Goethe (parte 3ª), di Schumann - 9,15 (13,15) *Nabucco*, di Verdi - 11,20 (15,20) Musiche di Bach e Rachmaninoff - 16 (20) « Un'ora con Debussy » - 17 (21) per la rubrica « Interpretazioni » *Sinfonia in si minore n. 6 (op. 74) « Patetica »*, di Ciaikowsky, diretta da Celibidache - 17,50 (21,50) « Musica a programma » - 19,50 (23,50) *Divertimento per violoncello e pianoforte*, di Haydn.

Napoli: 8,10 (12,10) in « Oratori e cantate »: Scene dal *Faust* di Goethe, di Schumann (parte 1ª e 2ª) - 9,10 (13,10) *Norma*, di Bellini - 16 (20) « Un'ora con Haydn » - 17 (21) per la rubrica « Interpretazioni »: *Quartetto in fa maggiore (op. 59) n. 1*, di Beethoven, nell'esecuzione del Quartetto di Budapest - 17,40 (21,40) « Musica a programma » - 19,40 (23,40) Suite dal balletto *« Il Mandarino meraviglioso »*, di Bartok.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 16 aprile 1961 - ore 15-15,30 Secondo Progr.

1. **STEPPING OUT WITH MY BABY** (Passeggiando con la mia ragazza)
   Sylvia Sands - 45 giri
2. **FOUND A WOMAN** (Ho trovato una donna)
   Jack Scott - 45 giri
3. **DALLA MIA FINESTRA SUL CORTILE**
   Alida Chelli - 45 giri
4. **PEPE** (dal film omonimo)
   Les Baxter e la sua orchestra - 45 giri
5. **BLUE MOON**
   Frank Sinatra con Nelson Riddle - 33 giri
6. **CHATTANOOGA CHOO-CHOO**
   The Martin Denny Group - 33 giri

Lunedì 17 aprile
PARLATEMI DI LEI
I quattro Caravels - 45 giri

Martedì 18 aprile
MY HEART BELONGS TO DADDY (Il mio cuore appartiene a papà)
Lilian Terry - 45 giri e.p.

Mercoledì 19 aprile
LITTLE BOY SAD (Ragazzino cattivo)
Johnny Burnette - 45 giri

Giovedì 20 aprile
TU CHE M'HAI PRESO IL CUORE
Henry Wright - 45 giri

Venerdì 21 aprile
CALCUTTA
2ª Roman New Orleans Jazz Band - 45 giri

Sabato 22 aprile
NEVE AL CHIARO DI LUNA
Betty Curtis - 45 giri

LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio Divisione Nazionale

SERIE A
(28ª GIORNATA)

Bari (20) - Napoli (23)		
Bologna (26) - Udinese (20)		
Fiorentina (32) - Spal (24)		
Juventus (40) - Inter (36)		
Lazio (14) - Lan. Vicenza (24)		
Lecco (20) - Torino (22)		
Milan (37) - Roma (33)		
Padova (28) - Atalanta (25)		
Sampdoria (32) - Catania (30)		

SERIE B
(30ª GIORNATA)

Brescia (26) - Parma (29)		
Catanzaro (30) - Genoa (25)		
Foggia (20) - Pro Patria (30)		
Marzotto (16) - Verona (23)		
Messina (33) - Sanbened. (28)		
Novara (28) - Alessandria (28)		
Ozo Mantova (36) - Prato (30)		
Reggiana (34) - S. Monza (32)		
Triestina (26) - Como (28)		
Venezia (36) - Palermo (35)		

SERIE C
(28ª GIORNATA)

GIRONE A

Bolzano (31) - Savona (30)		
Fanfulla (29) - Biellese (33)		
Modena (36) - Mestrina (30)		
Piacenza (20) - Entella (22)		
Pordenone (23) - Varese (23)		
Pro Vercelli (30) - Legnano (24)		
Sanremese (26) - Cremonese (26)		
Spezia (26) - Casale (23)		
Treviso (22) - Saronno (31)		

GIRONE B

Anconitana (32) - Tevere (28)		
Cesena (24) - Cagliari (37)		
D. D. Ascoli (24) - S. Ravenna (27)		
Forlì (22) - Torres (21)		
Lucchese (39) - Vis Sauro (21)		
Pisa (22) - Perugia (25)		
Pistoiese (26) - Livorno (36)		
Siena (32) - Rimini (25)		
Viareggio (20) - Arezzo (25)		

GIRONE C

Avellino (18) - Reggina (27)		
Chieti (23) - Taranto (30)		
Cosenza (38) - Akragas (25)		
Crotone (21) - Sanvito (30)		
Lecce (27) - Barletta (26)		
L'Aquila (25) - Pescara (26)		
Salernitana (26) - Marsala (31)		
Siracusa (32) - Bisceglie (22)		
Trapani (37) - Cirio (22)		

I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica delle varie squadre su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B e C

9,45 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi
(Replica registrata della 16ª lezione)

10,15 **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11 — Dalla Chiesa di San Silvestro al Quirinale in Roma:
S. MESSA

11,30-12 **CATERINA DA SIENA FUORI DELLA LEGGENDA**
a cura di Gustavo Boyer
E' la prima di due trasmissioni dedicate alla suggestiva figura della Patrona d'Italia nella ricorrenza del 5° centenario della Canonizzazione.

POMERIGGIO SPORTIVO

16 — **RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**
Al termine:
NOTIZIE SPORTIVE

LA TV DEI RAGAZZI

17,30 **TUTTI IN PISTA**
Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli
con la partecipazione di Angelo Lombardi
Orchestra diretta da Gaetano Gimelli
Regìa di Alda Grimaldi

POMERIGGIO ALLA TV

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG
(Milkana - Tide)

18,50 **VITTORIO DE SICA RACCONTA**
Fiabe di tutti i tempi e di tutti i Paesi
Programma a cura di Isa Barzizza
Regìa di Fernanda Turvani

19,20 **CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**

20,10 **CINESELEZIONE**
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
La Settimana Incom e il Film Giornale Sedi
a cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Confetto Falqui - Confezioni Lubiam)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Lesso Galbani - Atlantic - Pond's - Vespa)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Buitoni - (2) Idrolitina - (3) Dentifricio Colgate - (4) Caramelle Olimpia - (5) Remington Roll. A. Matic
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Organizzazione Pagot - 2) Incom - 3) Tivucine Film - 4) Orion Film - 5) Ultravision Cinematografica

21,15 **« Giallo club »**
di Mario Casacci, Alberto Ciambricco e Giuseppe Aldo Rossi
I CONTI NON TORNANO
Settimo episodio
Personaggi ed interpreti (in ordine di entrata)
Mister Club — *Francesco Mulè*
Ciang — *Gregorio Wu*
Il tenente Sheridan — *Ubaldo Lay*
Il sergente Steve — *Carlo Alighiero*
Agente Mills — *Sandro Moretti*
Martin — *Peppino De Martino*
Jennifer — *Jolanda Verdirosi*
Grace — *Giovanna D'Argenzio*
Wilma — *Grazia Volpi*
Beatrix — *Luisella Pallotta*
Dale — *Luigi Pavese*
Aaron — *Giustino Durano*
Greta — *Tina Perna*
Rick — *Luciano Melani*
David — *Corrado Annicelli*
Lucille — *Daniela Calvino*
Frances — *Maria Grazia Francia*
Olympia — *Delia Valle*
Sylvia — *Luisa Baschieri*
Fred — *Aldo Barberito*
Agente Krabb — *Bruno Smith*
Scene di Emilio Voglino
Regìa di Guglielmo Morandi

22,30 **PATRIA MIA**
Giuseppe Mazzini
Commento parlato di Enzo Forcella
Regìa di Nelo Risi
(vedi articolo illustrativo a pag. 3)

23,05 **LA DOMENICA SPORTIVA**
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Alle 11,30 va in onda la prima di due trasmissioni dedicate alla storia di S. Caterina da Siena. *Nella foto:* la casa di Caterina a Siena

domenica 16 aprile

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,10 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,10 Vacanza per un continente - Note in allegria - 0,36 Firmamento musicale - 1,06 Una orchestra per voi: Norrie Paramor - 1,36 Canzoni dall'Italia - 2,06 Solisti alla ribalta - 2,36 Pagine liriche - 3,06 Panorami musicali - 3,36 Melodie di Napoli - 4,06 Motivi di successo - 4,36 Complessi di musica leggera - 5,06 Un po' di swing - 5,36 Musica sinfonica - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12-12,30 « La palma d'argento » Gare a squadre di dilettanti fra 16 Comuni della Calabria (Stazioni MF II).

SARDEGNA

8,30 La domenica dell'agricoltore (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

12,20 Musica leggera - 12,30 Musiche e voci del folclore sardo - 12,45 Ciò che si dice della Sardegna - 12,55 Qualche ritmo (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,30 Gazzettino sardo - 14,45 Il microfono ai complessi isolani di musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

20 Motivi di successo - 20,10 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

14,30 Il ficodindia (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 1 - Palermo 2 e stazioni MF II).

20 Sicilia sport (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Sicilia sport (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - 8,15 Musik am Sonntagmorgen **(Rete IV)**.

8,50 Trio Palbert, armonica a bocca (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Paganella III).

9,20 Trasmissione per gli agricoltori (Bolzano 3 - Bolzano III - **Trento 3 - Paganella III**).

9,30 J. S. Bach: Brandenburgisches Konzert n. 1 in F-dur. Konzertgruppe der « Scola Cantorum Basiliensis ». Dirigent: August Wenzinger - 9,50 Heimatglocken - 10 Heilige Messe - 10,30 Lesung und Erklärung des Sonntagsevangelium - 10,45 Sendung für die Landwirte - 11,05 Speziell für Siel (1. Teil) (Electronia-Bozen) - 12 Sport am Sonntag - 12,10 Musikalische Einlage - 12,20 Katholische Rundschau von Pater Karl Eichert - 12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13,15 Leichte Musik - 13,30 « Familie Sonntag » von Grete Bauer - 13,45 « Kalenderblattln » von Erika Gögele **(Rete IV)**.

14,30-15 La settimana nelle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II - Paganella II).

16 Speziell für Siel (2. Teil) (Electronia-Bozen) - 17 Fünfuhrtee - 18 Leichte Musik und Sportnachrichten **(Rete IV)**.

18,45 Lang, lang ist's her! - 19,15 Nachrichtendienst und Sport **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 « Die Gabi », Volksstück in 3 Akten von Julius Pohl. Regie: Hans Flöss **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Sonntagskonzert. W. A. Mozart: 1) Serenade n. 6 « Serenata Notturna » in D-dur KV 239. Wiener Symphoniker, Dir.: Rudolf Moralt; 2) Klavierkonzert in c-moll KV 491. Karl Seemann, Klavier. Berliner Philharmoniker; Dirigent: Ferdinand Leitner; 3) Sinfonie n. 36 in C-dur KV 425 (Linzer-Sinfonie). Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks. Dirigent: Eugen Jochum - 22,45 Das Kaleidoskop **(Rete IV)**.

23,05-23,10 Spätnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15 Vita agricola regionale, a cura della redazione del Giornale Radio con la collaborazione degli Enti ed Istituti agricoli e una nota di Bruno Natti (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

7,30-7,40 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

9,30 Oggi negli stadi, avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

9,45 Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste (Trieste 1).

10-11,30 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - « Una settimana in Friuli e nell'Isontino », a cura di Vittorino Meloni (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Settimana giuliana - 13,55 Note sulla vita politica italiana - 13,59 « L'Arcilunario », rivistina con bora in poppa, a cura di Mario Castellacci - Regia di Arturo Zanini (Venezia 3).

14,30-15 El campanon, supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino giuliano - Testi di Duilio Saveri, Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ugo Amodeo (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,30-15 Il fogolar, supplemento settimanale del Gazzettino giuliano per le province di Udine e Gorizia - Testi di Isi Benini, Piero Fortuna e Vittorino Meloni - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia del « Fogolar » di Udine - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ruggero Winter (Stazioni MF II).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Le cronache ed i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8,30 Settimana radio - 9 Rubrica dell'agricoltore - 9,30 Motivi popolari sloveni - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica - indi: * Suonano le orchestre Karl Loubé e Dino Olivieri - 11,30 Teatro dei ragazzi: « La barba del principe »; radiofiaba di Zora Tavčar. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Luigia Lombar. Indi: * La filarmonica di Maurice Larcange. - 12,15 La Chiesa e il nostro tempo - 12,30 Musica a richiesta - 13 Chi, quando, perché... Cronaca della settimana a Trieste, a cura di Mitja Volčič.

13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Sette giorni nel mondo - Lettura programmi - 14,45 * Quartetto « Fantje na vasi » - 15 Gruppo mandolinistico triestino diretto da Nino Micol - 15,20 * Canta Edith Piaf - 15,40 « Jam Session », divagazioni sul jazz, a cura di Orio Giarini e Sergio Portaleoni - 16 * Concerto pomeridiano - 17 Mezz'ora di buonumore (replica) - indi: * Tè danzante - 18,30 Itinerari musicali italiani - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 * Canti e danze di ogni paese - 20 Radiosport - Lettura programmi serali.

20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Carmen Cavallaro, Laurindo Almeida ed i loro complessi - 21 Dal patrimonio folcloristico sloveno (29) « Perfino i fiori nel giardino erano tristi », a cura di Mario Maver - 21,40 Roussel: Quartetto per archi in re maggiore, op. 45 - 22 La domenica dello sport - 22,10 * Ballo di sera - 23 * Musica di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

Kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.); Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7250 - m. 41,38 (O.C.)

9,30 Santa Messa in Rito Latino, con commento liturgico del P. Francesco Pellegrino, in collegamento RAI. **10,30 Liturgia Orientale in Rito Armeno,** con omelia. **14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: **« Elevazioni domenicali »** di Titta Zarra. **21 Santo Rosario** - **21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s.) 5972 - m. 50,22)

19 Sulle ali del ritmo. **19,10** Tocca a voi! **19,20** Come è bella la mia canzone! **19,30** Tromba solista. **19,50** Prima scelta. **20** Il successo del giorno. **20,04** Intermezzo Philips. **20,08** Il disco gira. **20,15** Con ritmo... e senza ragioni. **20,30** « Un sorriso... e una canzone », di Jean Bonis. **20,45** Gli sconosciuti celebri. **21,15** « Tra due porte », con Jacques Grello. **21,20** Cabaret. **21,30** L'avventuriero del vostro cuore. **21,45** Ballabili. **22** Paso-dobles. **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Ricordi. **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **22,30** Los Caporales. **22,45-24** Notturno orientale.

AUSTRIA

VIENNA I

(Kc/s. 1475 - m. 203,4)

20,10 In eterno. Amen, commedia in un atto di Anton Wildgans. **21,10** Robert Stolz dirige varie orchestre: Musica di operette e canzoni. **22** Notiziario. **23** Musica da ballo. **0,05-1,05 F. Schmidt:** Quintetto in la maggiore per pianoforte, clarinetto, viola e violoncello. Esecutori: Hans Kofler, pianoforte; Gerhard Münch, clarinetto; Friedrich Mestler, violino; Raimund Jahn, viola e Walter Kurz, violoncello.

FRANCIA

Siamo nell'impossibilità di pubblicare i programmi francesi poiché non ci sono pervenuti tempestivamente.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 204,6)

19,05 Le prenotazioni della settimana. **19,30** « Tra due porte », con Jacques Grello. **20,09** « Il sogno della vostra vita », animato da Roger Bourgeon. **20,40** « Marguerite Perey e la scoperta del Francium », testo sceneggiato. **21,10** L'avventuriero del vostro cuore. **21,25** Cinque minuti con il Comandante Cousteau. **21,30** « Un milionario dall'altra parte del filo », animato da Jacques Soinès. **21,55** « Un sogno della vostra vita ». Parte II. **22** Musica senza passaporto. **23,30** Slow nella notte.

GERMÀNIA

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Musica per automobilisti. **20** « Kean » o « Genio e sregolatezza », dramma di Alessandro Dumas e di Ludovico Barnay, nell'adattamento di Hartmann Goertz con musica di Herbert Jarczyk. **21,30** Hollywood Bowl Orchestra diretta da Carmen Dragon: Musica leggera. **22** Notiziario. **22,05** Canzoni dialettali. **22,20** Musica da ballo. **0,05** Musica leggera nell'intimità. **1,05-5,20** Musica da Amburgo.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 7,30	7185	41,75
6 - 7,30	9410	31,88
7 - 8,30	12095	24,80
7,30 - 9	15070	19,91
8 - 8,15	6050	49,59
8 - 9	11750	25,53
10,15 - 15	17715	16,93
12 - 12,15	11780	25,47
15 - 19,15	17695	16,95
18 - 21	12095	24,80
21 - 22,15	9410	31,88

6,15 « The Star Goes West », testo sceneggiato di Rex Rienits. **8,30** Il trio Ronnie Aldrich con Jack Emblow. **11,15** Interpretazioni della pianista Kyla Greenbaum. **Bach:** Invenzione n. 2 in do minore; Invenzione n. 6 in mi; **Debussy:** « Reflets dans l'eau »; **Chopin:** Polacca in do diesis minore op. 26 n. 1. **12,30** Dischi presentati da Lilian Duff. **13** « Small World », commedia radiofonica di William Eedie. **14,30** Musica richiesta. **14,45** Trio Albert Webb. **15,15** Concerto diretto da George Hurst. **Dvorak:** Scherzo capriccioso; **Schumann:** Concerto in la minore, op. 129, per violoncello e orchestra (solista: Vivian Joseph); **Respighi:** « I pini di Roma ». **16,45** Varietà, con Bobby Darin, Benny Hill, Cliff Richard, Barbara Windsor e l'orchestra Johnny Spence. **18** Musica di **Chopin. 19,30** « The Diamond Master », di Jacques Futrelle. Adattamento radiofonico di Felix Felton. **20,30** Dischi presentati da Sam Costa. **21,30** Canti sacri. **22,15** Concerto diretto da Rudolf Schwarz. **Brahms:** Sinfonia n. 4 in mi minore; **Rimsky-Korsakoff:** Capriccio spagnolo.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,40 Beethoven: « Leonora » n. 3, diretta da Clemens Krauss. **19,50 Maria Stuarda,** tragedia. **22,15** Notiziario. **22,20** Ella, Bing e Satchmo.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

8,20 Almanacco sonoro. **8,50** Interpretazioni del Duo di Paradiso. **9,40 Debussy:** Sonata per flauto, viola e arpa; **Roussel:** Quartetto per archi op. 45 in re maggiore. **10,25 Carlo Alberto Pizzini:** a) Ouverture tascabile; b) Musiche per il radiodramma « Il diavolo scrittore » di Giuliano Leggeri; **Gerhard Maasz:** Concerto per violoncello e orchestra. **11,20** Fede e umanità nella musica lirica. **12 Edward Elgar:** « Cockaigne », ouverture op. 40; **William Walton:** « Corona imperiale », marcia dell'Incoronazione 1937. **12,40** Musica varia. **13,15** « Ci salvi chi può », programma a quiz. **14** Quintetto Moderno diretto da Iller Pattacini. **14,45** Concertino della Società Filarmonica di Stabio diretta da Angelo Pozzi. **15** Dischi. **15,15** Sport e musica. **17,15** « Don Barnaba, curato », radiodramma di Giuseppe Roberto Maranzana, da un racconto di Carlo Castelli. **18,15 Strawinsky:** Sinfonia in tre tempi. **19,15** Giornale sonoro della domenica. **20** « La luna non si è rotta », divagazioni musicali di Jerko Tognola. **20,30 Viaggio di nozze,** tre atti di Ezio d'Errico. **22,10** Melodie e ritmi. **22,40-23 Operette viennesi** dell'Ottocento.

SOTTENS

(Kc/s 764 - m. 392,6)

19,40 « Reminiscenze della " Belle époque " », con Michel Ramos e la sua orchestra e le voci di Mathé Altéry e Juliette Greco. **20 Riccardo III,** tragedia in cinque atti di William Shakespeare. Traduzione di François-Victor Hugo. **22,35 Haydn:** Sinfonia in re maggiore n. 96 detta « Il Miracolo », diretta da Edmond Appia. **23-23,15 Bach:** Preludio in sol minore e Quattro corali, eseguiti dall'organista Lionel Rogg.

APRILE

17

LUNEDÌ

S. Aniceto p.

107 258

A Milano il sole sorge alle 5,37 e tramonta alle 19,10.

A Roma il sole sorge alle 5,30 e tramonta alle 18,50.

A Palermo il sole sorge alle 5,30 e tramonta alle 18,44.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 7-13; Milano 9-17; Roma 12-18; Napoli 9-20; Palermo 13-19; Cagliari 10-16.

Strawinsky, che con la *Sinfonia dei Salmi* ha influenzato la moderna musica religiosa

La salmistica moderna

ore 22,50 terzo programma

Saggista e storiografo specializzato sulla musica contemporanea, a cui ha dedicato finora tre importanti volumi di esegesi e quattro cicli di trasmissioni nel Terzo programma, Brunello Rondi intitola la presente serie all'argomento della Salmistica, considerata come il settore originale e primario del rinnovamento in senso polifonico della musica contemporanea, se si considera appunto l'ambito della nuova polifonia vocale e in particolare della musica sacra.
E' dall'esperienza moderna della Salmistica, che ha in Strawinsky il vero iniziatore, che la nuova polifonia vocale si trae compiutamente e si consolida, e anche il « neomadrigalismo » italiano del Novecento (che è il massimo contributo dato nel nostro secolo dai musicisti italiani) defluisce e originalmente si approfondisce.
Il ciclo che sull'argomento della Salmistica curerà Brunello Rondi intende anzitutto mostrare il profondo sostrato spirituale di questo ritorno alla pura polifonia e alla musica sacra. Questa nuova spiritualità, capace di ridare voce alle scarne sillabazioni della parola biblica e di avvicinarsi alla loro nudità solenne, è frutto d'una nuova capacità di passione morale e al di qua di ambizioni mistiche o di aperture estatiche (che i musicisti della Salmistica, a partire da Strawinsky, rifiutano al proprio comporre la musica sacra), si pone come purissimo rito d'una rigenerazione morale dell'uomo d'oggi, d'una sua pensosa concentrazione a riflettere al proprio destino.
La Salmistica moderna, com'è stata intesa ed espressa dai compositori più rappresentativi, è paradossalmente come una sincera *liturgia laica*. E' liturgica perché tutto il suo ambito espressivo si configura nel senso del « rito », che si rivolge ad una comunità d'uomini attinta in una distanza senza tempo o genericamente sovrastorica. E' laica perché prescinde totalmente da ogni possibilità d'inserimento in una tradizione ufficiale di « Chiesa » o in una particolare cultura metafisica. Del Libro dei Salmi i musicisti contemporanei hanno soprattutto sentito le prospettive tragiche del dramma storico e militare dell'antica nazione ebraica e l'enorme risonanza esortativa, riflessiva e ammonitrice di tutte le sue parole sul destino umano visto in rapporto alla grandezza di Dio.
La *Sinfonia di Salmi* di Strawinsky orienta la polifonia contemporanea verso il recupero, anche in senso tecnico e stilistico, dell'emozione primitiva, al tempo stesso che solennemente monumentale, al sentimento religioso di oggi.
Nei robusti contrappunti vocali del *Roi David* di Honegger, la parola Salmistica si carica di ampiezza da oratorio mentre nel *Salmo ungarico* di Kodály la rigogliosa tensione epica sa equilibrare una vocazione romantica tradizionale con la scavata austerità del nuovo stile salmistico.
Nel *Salmo IX* di Petrassi la forza polifonica si distende, dall'esempio strawinskiano, a reinterpretare in drammatici termini la componente barocca della tradizione religiosa italiana e vi porta i movimenti e l'evidenza di un plastico e solenne « spettacolo ». L'ultima trasmissione del ciclo indicherà nel *Salmo* di Virgilio Mortari la continuazione e la continuità della vocazione salmistica nella nuova musica italiana.

s. f.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO lunedì

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco - Domenica Sport - Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Gino Bramieri *(Motta)*

8 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — Le melodie dei ricordi
(Chlorodont)

9,30 Concerto del mattino
1) Donizetti: a) *Don Pasquale:* Sinfonia, b) *L'elisir d'amore:* « Quanto è bella »; Ponchielli: *Lina:* « La madre mia »; Leoncavallo: *Pagliacci:* « Decidi il mio destin »
2) Rubinstein: *Concerto n. 4 in re minore,* per pianoforte e orchestra, op. 40
Solista Friederich Wührer
Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Rudolf Moralt
3) *Oggi si replica...*

11 — La Radio per le Scuole
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
Balcone sul mondo, settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatti

11,30 Il cavallo di battaglia
di William Galassini, Arturo Testa, Miranda Martino
(Invernizzi)

12 — Musiche in orbita *(Olà)*

12,20 * Album musicale
Negli interv. com. commerciali

12,55 Metronomo
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA *(Vero Franck)*

14-14,20 Giornale radio
Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 Trasmissioni regionali

15,15 Milton Rosenstock dirige l'Original Broadway Cast

15,30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i ragazzi
La vita di Budori Gusco
Racconto di Kenji Miyazawa
Traduzione di Salvatore Mergè - Adattamento di Stefania Plona - Allestimento di Ugo Amodeo
Seconda puntata

16,30 Il ponte di Westminster
Immagini di vita inglese
Lettere d'amore da Venezia

16,45 Università internazionale Guglielmo Marconi (da Roma)
Come funziona la macchina dello Stato
Giuseppe Pella: *Cos'è il Ministero del Bilancio* (I)
(vedi articolo illustrativo a pag. 11)

17 — Giornale radio
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 Musiche di balletto
Dukas: *La Peri:* Poema danzato (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ernest Ansermet); Poulenc: *Aubades:* concerto coreografico per pianoforte e diciotto strumenti (Pianista Francis Poulenc - Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo)

18 — Cerchiamo insieme, colloqui con Padre Virginio Rotondi

18,15 *Vi parla un medico*
Angelo Baserga: *Le reazioni tossiche ai farmaci*

18,30 CLASSE UNICA
Natalino Sapegno - *Leopardi:* Momenti satirici e riflessivi nell'ultimo Leopardi
Ugo Teodori - *Lo sviluppo dell'organismo umano:* L'obesità dell'infanzia e dell'adolescenza

19 — Tutti i Paesi alle Nazioni Unite

19,15 L'informatore degli artigiani

19,30 Il grande giuoco
Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani

20 — * Complessi vocali
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — LA TETRALOGIA DI RICHARD WAGNER
presentata da **Mario Labroca**
IL CREPUSCOLO DEGLI DEI
Opera in un prologo e tre atti
Prologo - Atto primo
Prima norna *Margarethe Bence*
Seconda norna *Vera Schlosser*
Terza norna *Colette Lorand*
Sigfrido *Wolfgang Windgassen*
Brunilde *Martha Mödl*
Gunther *Tomislav Neralic*
Hagen *Arnold van Mill*
Gutruna *Margarita Preda*
Waltraute *Margarethe Bence*
Direttore **Lovro von Matacic**
Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma
(Registrazione effettuata il 2-3-1961 dal Teatro dell'Opera in Roma)
Edizione Ricordi

23 — Ariele, echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

23,15 Giornale radio
Dallo « Shaker Club » dell'Hotel Miramare di Napoli
Marino Barreto jr. e il suo complesso

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Alfredo Jandoli *(Agipgas)*
30' Contrasti
45' Appuntamento a Napoli *(Lavabiancheria Candy)*

10 — Renato Rascel presenta
IL MAESTRINO DELLE DIECI E TRE
di **Leoni** e **Verde**
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Maurizio Jurgens**
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,20 * MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
— Pochi strumenti, tanta musica
25' *Breve intervallo*
S. G. Biamonte: *Ritrattini controluce*
30' Le nostre canzoni
(Mira Lanza)
50' *Breve intervallo*
Lucio Ridenti: *Attraverso la moda*
55' Orchestre in parata
(Doppio Brodo Star)

12,10-13 Trasmissioni regionali

13 Il Signore delle 13 presenta:
Pokerissimo di canzoni
(Compagnia Generale del Disco)
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott
(Compagnia Singer)
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — I nostri cantanti
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
45' **Ruote e motori**
Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

15 — Tavolozza Musicale Ricordi
(Ricordi)

15,15 Concerto in miniatura
Mezzosoprano Anna Di Stasio
Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Rino Majone

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,45 Novità Italdisc-Carosello
(Italdisc-Curci)

16 — * IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO
— Incontri al vertice: Ray Conniff e Billy Butterfield
— Così cantava Fred
— Una, cento, mille chitarre: Les Paul
— Il sole e le canzoni
— Jazz a Roma: suona la Roman New Orleans Jazz Band

17 — COSE DELL'ALTRO MONDO
Tre trasmissioni di **Giuseppe Cassieri**
II - *Le apparizioni di Katie King*
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Umberto Benedetto**

17,40 Appuntamento con Benny Goodman e Tito Puente

18,30 Giornale del pomeriggio
Album di canzoni

18,50 * TUTTAMUSICA
(Succhi di frutta Go)

19,20 * Motivi in tasca
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 Zig-Zag

20,30 Corrado presenta
IL DISCO MAGICO
Trasmissione con un'incognita
Orchestra diretta da **Gianni Ferrio** - Regia di **Silvio Gigli**

21,30 Radionotte

21,45 « *Giallo per voi* »
CONCERTO SEGRETO
Radiodramma di **Franco Enna**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Dick Coats *Antonio Guidi*
Lady Coats *Wanda Pasquini*
Mary Coats *Giuliana Corbellini*
Gordon Galway *Adolfo Geri*
Sergente Stoke *Corrado Gaipa*
Lizzie *Renata Negri*
Deems *Angelo Zanobini*
Peter *Rodolfo Martini*
Martha *Grazia Radicchi*
Un agente *Carlo Pennetti*
Regia di **Marco Visconti**
(v. articolo illustr. a pag. 8)
Al termine: * **Abat-jour**

22,45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RADIO

lunedì

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 La musica strumentale in Italia
da Boccherini ai giorni nostri
Stradella: *Sinfonia* per violino, violoncello e continuo (Arrigo Pelliccia, *violino;* Massimo Amfitheatrof, *violoncello;* Flavio Benedetti Michelangeli, *clavicembalo*); Cambini: *Sinfonia concertante in fa maggiore,* per violino principale e violoncello (Vittorio Emanuele, *violino;* Giuseppe Selmi, *violoncello* - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento); Casella: *Paganiniana:* Divertimento per orchestra con musiche di Paganini (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Igor Markevitch)

10,30 La cantata sacra
Bach (revis. V. Gui): 1) *Cantata n. 170: Vergnügte Ruh, beliebte Seelenlust »,* per solo, organo obbligato e orchestra (*Mezzosoprano* Vera Little - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Vittorio Gui); 2) *Cantata n. 53 « Schlage doch, gewunschte Stunde » (Contralto* Hildegard Hennecke - Complesso strumentale della Schola Cantorum Basiliensis, diretto da August Wenzinger); Telemann: *Cantata per la festa dei Re Magi,* per voce, flauto e clavicembalo (Angelica Tuccari, *soprano;* Severino Gazzelloni, *flauto;* Mariolina De Robertis, *clavicembalo*); Hindemith: *Custos quid de nocte,* cantata per tenore, coro e orchestra (testo di Paul Claudel) (*Tenore* Gino Sinimberghi - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretti da Paul Hindemith - Maestro del Coro Ruggero Maghini)

11,30 CONCERTO SINFONICO
diretto da PIETRO ARGENTO
con la partecipazione del pianista **Hans Fazzari**
Respighi: *Antiche danze:* a) Gavotta, b) Sarabanda, c) Minuetto, d) Giga; Chopin: *Andante spianato e polacca brillante op. 22,* per pianoforte e orchestra; Giuranna: *Adagio e allegro da concerto* per nove strumenti; Milhaud: *Serenata per orchestra (1920-21):* a) Vivo, b) Tranquillo, c) Vivo
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

12,30 Strumenti a fiato
Schubert: *Marcia funebre,* per nove strumenti a fiato (Esecutori: Giacomo Gandini e Silvano Pandolfi, *clarinetti;* Carlo e Alfredo Tentoni, *fagotti;* Pio Dadò, *controfagotto;* Domenico Ceccarossi e Raimondo Rota, *corni;* Raffaele Taglialatela e Pasquale Sebastianelli, *tromboni*); Mottl: *Divertimento,* per oboe, clarinetto, corno e fagotto: a) Ricercare, b) Canzone, c) Variazioni su un tema da caccia (Esecutori: Pietro Accorroni, *oboe;* Giacomo Gandini, *clarinetto;* Domenico Ceccarossi, *corno;* Carlo Tentoni, *fagotto*)

12,45 Danze sinfoniche
Mozart: *Controdanze (Laendler)* (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache); Busoni: *Valzer danzato* (Orchestra Sinfonica del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Igor Markevich)

13 — Pagine scelte
Da « Il libro delle trecentonovelle » di F. Sacchetti: « Novella CXCVIII »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13,30 Musiche di Vivaldi, Chopin e Strauss
(Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 16 aprile - Terzo Programma)

14,30 * La sinfonia romantica
Schubert: *Sinfonia in re maggiore n. 3* (Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam, diretta da Eduard van Beinum); Mendelssohn: *Sinfonia in re minore n. 5 op. 107 (La Riforma)* (Orchestra della Società dei concerti del Conservatorio di Parigi, diretta da Charles Münch)

15,15 Rassegna dei Giovani Concertisti
Duo pianistico Bruno Canino-Antonio Ballista
Brahms: *Variazioni su tema di Haydn op. 56;* Chabrier: *Tre valzer romantici*

15,45-16,30 Pagine da **Parsifal**
di **Richard Wagner**
1) Preludio atto primo; 2) *Ich sah das Kind;* 3) *Preludio e scena del prato fiorito*

TERZO PROGRAMMA

17 — * Il Concerto per pianoforte e orchestra
Wolfgang Amadeus Mozart
Concerto in do maggiore K. 415
Solista Julius Katchen
Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Peter Maag
Gian Carlo Menotti
Concerto in fa maggiore
Solista Yury Bonkoff
Orchestra dei Concerti del Conservatorio di Parigi, diretta da André Cluytens

18 — Novità librarie
La Milano di Carlo V di Federico Chabod, a cura di Girolamo Arnaldi

18,30 Mauro Bortolotti
Due poesie di Rocco Scotellaro per voce, clarinetto e pianoforte
Desiderio - Due eroi
Luisa Ferrero, *soprano;* Giacomo Gandini, *clarinetto;* Mauro Bortolotti, *pianoforte*
Roberto Lupi
Duo per violino e violoncello
Gagliarda - Pastorale - Canone armonico - Fuga
Antonio Abussi, *violino;* Pietro Grossi, *violoncello*
Carlo Pinelli
Piccolo Concerto per orchestra
Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi

19 — Panorama delle idee
Selezione di periodici stranieri

19,30 Johann Sebastian Bach
Singet dem Herrn Mottetto
Esecuzione del « Wiener Akademie - Kammerchor », diretto da Günther Gradenegg
(Registrazione della Radio Francese)

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Domenico Cimarosa (1749-1801): *Concerto in sol maggiore* per due flauti e orchestra
Allegro - Largo e Rondò
Solisti: Jean Pierre Rampal, Robert Hériché
Orchestra da Camera dei Concerti « Lamoureux », diretta da Pierre Colombo
Robert Schumann (1810-1856): *Sinfonia n. 1 in si bemolle maggiore op. 38 « Primavera »*
Maurice Ravel (1875-1937): *Tzigane* per violino e orchestra
Solista Ruggero Ricci
Orchestra della « Suisse Romande », diretta da Ernest Ansermet

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 La Rassegna
Cinema
a cura di Pietro Pintus

21,45 Il Rinascimento in Italia
Il problema dell'equilibrio degli Stati (II)
a cura di Vittorio De Caprariis

22,15 Béla Bartók
Il principe di legno suite dal balletto
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi
Scene ungheresi
Una sera al villaggio - Danza dell'orso - Melodia - Leggermente brillo - Danza del mandriano
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtali

22,50 Il Salmo nella musica contemporanea
a cura di Brunello Rondi
Conversazione introduttiva

23,20 Dieci anni alla NATO
Documentario di Enrico Ameri

23,50 * Congedo
Ludwig van Beethoven
Trentadue Variazioni in do minore sopra un tema originale
Pianista György Cziffra

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,30 (12,30) per la rubrica « La sonata moderna »: *Sonatina per violino e pianoforte,* di Françaix e *Sonatina per flauto e pianoforte,* di Gieseking - 10,05 (14,05) *Sinfonia in re maggiore n. 93,* di Haydn - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Les Nubiennes,* di Gounod e *Benvenuto Cellini,* di Berlioz - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Arturo Toscanini: musiche di Brahms, Debussy, Wagner.

Torino: 8,30 (12,30) per « La sonata moderna »: *Piccola sonata per violino e pianoforte,* di Tosatti e *Sonata per 4 corni,* di Hindemith - 9,45 (13,45) in « Antiche danze »: *Otto minuetti K 315 a,* di Mozart - 10 (14) *Sinfonia in do maggiore n. 36 K 425,* di Mozart - In « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Il crescendo* di Cherubini; *Guglielmo Tell,* di Rossini; *Aroldo,* di Verdi - 16 (20) « Un'ora con Boccherini » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Arturo Toscanini: musiche di Beethoven, Brahms, Mussorgsky, Schumann.

Milano: 8,30 (12,30) per la rubrica « La sonata moderna »: *Sonatina per pianoforte,* di Ravel e *Sonata per violino e pianoforte,* di Poulenc - 10,05 (14,05) *Sinfonia n. 1 in sol minore,* di Méhul - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Poliuto,* di Donizetti: *La scala di seta,* di Rossini; *Gioconda,* di Ponchielli - 16 (20) « Un'ora con Debussy » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Herbert von Karajan: musiche di Beethoven e Bartok.

Napoli: 8 (12) « Musiche per organo » - 8,55 (12,55) « Il virtuosismo nella musica strumentale » - 9,45 (13,45) in « Antiche danze »: *Pavana, Allemanda, Pavana e Gagliarda,* di Byrd e *Pavana della Regina Elisabetta,* di Bull - 10 (14) *Sinfonia in re maggiore n. 38 K. 504 « Praga »,* di Mozart - 16 (20) « Un'ora con Haydn » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da John Barbirolli: musiche di Mozart, Mahler - 19 (23) Spirituals e Lieder.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

10,30-12,15 **Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale**
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
b) *Lezione di matematica*
Prof. Giuseppe Vaccaro
c) *Lezione di francese*
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

14,30 **Classe seconda:**
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
b) *Lezione di educazione fisica*
Prof. Alberto Mezzetti
c) *Lezione di italiano*
Prof. Mario Medici

15,40 **Classe terza:**
a) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli
b) *Lezione di educazione fisica*
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini
c) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **AVVENTURE IN LIBRERIA**
Rassegna di libri per ragazzi
Sommario:

Dall'aquilone all'astronave
di L. Schneider e M. Ames
Pollyanna
di E. H. Porter
Il segreto di Pollyanna
di Walt Disney
Calendario atlante De Agostini 1961
di L. Visentin e U. Bonapace
Presenta Elda Lanza

b) **FRIDA**
Un amico per Tommy
Telefilm - Regia di Frederick Stephani
Distr.: 20th Century Fox
Int.: Gene Evans, Anita Louise, Johnny Washbrook e Frida

RITORNO A CASA

18 — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18,15 **IL PIACERE DELLA CASA**
Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche e Mario Tedeschi

18,40 **GUIDA PER GLI EMIGRANTI**
Rubrica quindicinale a cura di Gaetano Carancini e Guido Gianni

19 — **GONG**
(Extra - Invernizzi)
IL TUO DOMANI
Rubrica di informazioni e suggerimenti dedicata ai giovani a cura di Fabio Cosentini e Giovanni Tortora

19,35 **TEMPO LIBERO**
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20,05 **TELESPORT**

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Magnesia Bisurata - Prodotti Gemey)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Gradina - Spic & Span - Sciroppi Fabbri - Manetti & Roberts)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Elah - (2) Shell Italiana - (3) Simmenthal - (4) Brillantina Tricofilina - (5) Max Meyer
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatelerama - 2) Ondatelerama - 3) Paul Film - 4) Cinetelevisione - 5) General Film

21,15 **FRA LE TUE BRACCIA**
Film - Regia di Ernst Lubitsch
Prod.: 20th Century Fox
Int.: Jennifer Jones, Charles Boyer

22,50 **VIAGGIARE**
Trasmissione per chi va, chi viene e chi resta a cura di Bruno Ambrosi
Realizzazione di Gian Maria Tabarelli

23,20 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Questa sera un film di Lubitsch

Fra le tue braccia

La storia, ispirata da un romanzo di Margery Sharp e sceneggiata da Samuel Hoffenstein ed Elizabeth Reinhardt, prende di mira, con gusto e con spirito, la società inglese di prima della guerra, tracciandone una saporosa caricatura. Essa è imperniata su Cluny Brown, un'orfana (che vive con uno zio stagnino) che, in un pomeriggio di festa, accorre a casa di un ricco scapolo per riparare un guasto nella conduttura dell'acqua, prodottosi proprio nel bel mezzo di un ricevimento. Cluny, che sostituisce lo zio assente, manipolando pinze e chiavi inglesi, riesce a riparare il guasto, ma combina un altro guaio. Per compensarla della riparazione la fanno bere e la ragazza, che non è abituata all'alcool, si ubriaca. E in tale stato la sorprende lo zio che, infuriatissimo, decide di mandarla a servizio presso qualche morigerata famiglia. La decisione vien presto messa in atto, e Cluny vien sistemata, come cameriera, in un castello nei pressi di Londra. Ma qui incontra uno scrittore cecoslovacco che subito è attratto dalla semplicità disarmante della ingenua ragazza. Egli pian piano diventa il suo protettore e, dopo averla guidata nelle più varie esperienze in un ambiente e in un mondo che non la comprende e che Cluny non può capire, la prende con sé, per condurla dove vivranno, insieme, felici. La piacevole e abbastanza divertente storiella ha consentito a Lubitsch di lanciare i suoi strali contro la nobiltà britannica e il facile, credulo gusto (non dimentichiamo che Lubitsch era un europeo trapiantato ad Hollywood) nordamericano. Inoltre l'allora freschissima Jennifer Jones è una deliziosa «servetta» che aggiunge note assai personali alla sua Cluny Brown. Accanto a lei, è il veterano Charles Boyer. La musica, di Cyril Mockridge è diretta da Emil Newman. La fotografia, infine, è di Joseph La Shelle. Un film, dunque, grazioso e divertente che, pur se non è uno dei maggiori di Lubitsch, rivela, nel dettaglio e nell'insieme, il caratteristico tocco personale del cineasta austriaco-americano.

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 I vostri beniamini - 1,06 Folklore - 1,36 Ugole d'oro - 2,06 Microsolco - 2,36 Canzoni per due - 3,06 Musica sinfonica - 3,36 Canzoni vecchie e nuove - 4,06 Ritmo e melodia - 4,36 Un'orchestra e uno strumento - 5,06 Musica lirica - 5,36 Armonia - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Musica richiesta (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Armando Sciascia e la sua orchestra da concerto - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Musica jazz (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Canzoni di ieri (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Giulio Libano ed il suo complesso - 20,15 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London. 23. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reisel Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Volkskultur (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Opernmusik (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Gherdeina (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Für unsere Kleinen. « Die Bimmerlbahn » Kasper-Spiel von Friedrich Arndt - 18,45 Wanderlieder mit den Wiener Sängerknaben - 19 Volksmusik - 19,15 Die Rundschau - 19,30 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Symphonische Musik. Ein Dirigent - ein Orchester: Wilhelm Furtwängler dirigiert das Philharmonische Orchester Wien: 1) J. Haydn: Sinfonie n. 94 in G-dur; 2) J. Brahms: Variationen über ein Thema von Haydn op. 56/A - 21,15 Neue Bücher. « Die Welt bei mir zu Gast » von Conrad Hilton. Besprechung von Katharina Vinatzer (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Das Gesamtwerk Fredric Chopins XI. Folge: 1) Ballade n. 1 in g-moll op. 23; 2) Ballade n. 2 in F-dur op. 38; 3) Ballade n. 3 in As-dur op. 47; 4) Ballade n. 4 in f-moll op. 52; 5) Barcarole op. 60 - 22,30 Aus der Welt der Wissenschaft. Dr. Fritz Maurer: « Die Bordampf-Quellen von Larderello in der Toscana » - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano - Panorama della domenica sportiva a cura di Corrado Belci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Nuovo focolare - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « Canzoni senza parole » - Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima: Cimiotti-Degano: « La gioventù »; de Leitenburg: « Ingrid buonanotte »; Luttazzi: « Una zebra a pois »; Mornello: « Lulù »; Popolare: « L'è ben ver »; Brosolo: « Sapevi di fuggir »; Bidoli: « Il cuore alla sbarra »; Popolare: « Tu sês mate »; Casamassima: « Scaramouche » (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,45 Storia e leggenda fra piazze e vie di Trieste, di Silvio Rutteri (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,55 Gianni Safred alla marimba (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,10 « Vetrina degli strumenti e delle novità » - a cura del Circolo Triestino del Jazz - Testo di Orio Giarini e Sergio Portaleoni (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,40-15,55 Artisti giuliani e friulani alle Biennali di Venezia: « Edoardo Devetta », di Arturo Manzano (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Il microfono a... », interviste di Duilio Saveri con esponenti del mondo politico, culturale, economico e artistico triestino (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra - echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Dai festival musicali - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Corso di lingua italiana, a cura di Janko Jež. Lezione XXIX - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Giovani solisti - Soprano: Jole Silva Invernizzi; Melartin: O Herre - Sinding: Rav - Sibelius: Svarta Rosor - Grieg: Fra Monte Pincio - Solveigs - Vuggevise - Solveigs Sang - Jeg elsker Dig - 19 Scienza e tecnica: Miran Pavlin: « Alcuni esempi di architettura del futuro » - 19,20 * Caleidoscopio: Orchestra Rapha Brogiotti - La chitarra di Bruno De Filippi - Cantano Mojmir Sepè e Betty Jurkovič - The Modern Jazz Quartett - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletič - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Giuseppe Verdi: « Il Trovatore », dramma lirico in 4 atti; Direttore Alberto Erede - Orchestra del « Grand Théâtre » di Ginevra e Coro del Maggio Musicale Fiorentino - Nel 1° intervallo (ore 21 c.ca) « Un palco all'Opera ». Nel 2° intervallo (ore 21,45 c.ca) « Novità in biblioteca » - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. **15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **La Bibbia, libro eterno: « Il genesi »** di Pasquale Colella - « Istantanee sul cinema » di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

21 Musica viennese. **21,10** Ritmi per i minori di vent'anni. **21,20** Concertino. **21,30** Successi. **21,35** Novità. **21,45** Il ritmo è sovrano. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Danziamo la « charanga ». **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **23** Al ritmo del cuore. **23,45-24** Musica per nottambuli.

MONTECARLO

21,30 L'avete vissuto: « Bir Hakeim ». **22,10** Giunti dall'estero. **22,30** Concerto diretto da Samo Hubad. Solista basso Zdravko. **Dvorak:** Danza slava; **Pavle Merku:** Concertino; **Shostakovich:** Sesta sinfonia; **Ciaikowsky:** Arie da « Eugenio Onieghin »; **Glinka:** Arie da « La vita per lo Zar »; **Dvorak:** Arie da « Russalska ».

INGHILTERRA
ONDE CORTE

20 « Le inchieste dell'Ispettore Scott », di J. P. Wynn. 5° episodio: « Death of a Columnist ». **21,30** Concerto diretto da Vilem Tausky. Solisti: soprano Cynthia Glover; baritono John Heddie Nash. Maestro del coro: Ian Humphris. **22,30** Dischi presentati da Lilian Duff. **23,15** « Small World », commedia radiofonica di William Eedie.

SVIZZERA
BEROMUENSTER

20 Concerto di musiche richieste. **21** « Basilea per i Non-Basilesi ». **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. **22,30** Concerto della Radiorchestra.

MONTECENERI

16,10 Té danzante. **16,40** Arie d'opere interpretate dal tenore Rolando Riva e dal pianista Luciano Sgrizzi. **17,30** Attualità e successi del mondo intero. **18** successi del mondo intero. **18** Musica richiesta. **19 Richardson:** « London Fantasie ». **20** X presenta le sue canzoni preferite. **21 Angélique,** farsa in un atto di Jacques Ibert, su testo di Nino, diretta da Edwin Löhrer. **22** Melodie e ritmi. **22,35** Piccolo bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

SOTTENS

19,45 Musica ai Campi Elisi. **20** « Malefizi », giallo di Isabelle Villars. **21,05** Musica leggera. **21,45 Debussy:** Tre ballate di Villon; **Ravel:** Quartetto per archi in fa maggiore; **André Jolivet:** « Fantasie impromptu », per sassofono e pianoforte. **22,45-23,15 Frank Martin:** Otto preludi per pianoforte; **Ton de Loeuwe:** Sonatina per violino e pianoforte.

APRILE

18

MARTEDÌ

S. Galdino

108 **257**

A Milano il sole sorge alle 5,35 e tramonta alle 19,11.

A Roma il sole sorge alle 5,28 e tramonta alle 18,51.

A Palermo il sole sorge alle 5,28 e tramonta alle 18,45.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 6-14; Milano 8-17; Roma 10-13; Napoli 8-13; Messina 10-17; Cagliari 9-15.

Il crepuscolo degli dei

lunedì e martedì ore 21, mercoledì ore 21,45 progr. naz.

Com'è noto, il *Crepuscolo degli Dei* conclude la « Tetralogia », il monumento d'arte che costò a Wagner vent'anni e più di fatiche (dal '48 al '74, anno in cui fu compiuta la partitura dell'ultima « giornata »). A proposito di dati cronologici, sarà opportuno rammentare agli ascoltatori del « Nazionale » — per i quali il ciclo è stato registrato dalla RAI, nell'edizione diretta da von Matacic — che, mentre migliaia d'anni separano il *Prologo* dalla *Walkiria*, ce ne sono una ventina soltanto fra *Walkiria* e *Sigfrido*. Brevissima la distanza fra la II e la III giornata: qualche settimana appena. A parere della critica, qui nel *Crepuscolo*, il peso dei simbolismi si fa più grave e il racconto si piega sovente alle infelici consuetudini di un vero e proprio intrigo melodrammatico. Si veda la prima scena, dopo il Prologo delle Norne (le « moire » nordiche si lanciano il filo del destino che si spezza, annunziando — scrive il Manacorda — che « l'amara vicenda degli esseri, di tutti gli esseri, sta per finire »); e cioè il commiato di Sigfrido da Brunilde, sua sposa, prima di partire per nuove imprese, « zu neuen Taten ». Nonostante le parole eroico-amorose di entrambi, il tono innegabilmente è scaduto. Nelle scene seguenti, magie, filtri, contrastanti passioni, ancor più arruffano i fili del racconto: e allora, dalla sfera del sublime si cade in quella dell'umano in molti punti troppo umano e mortificato. Ma ecco, sommariamente, i « fatti ». Sigfrido, accolto durante il suo viaggio, al castello dei Gibicunghi dal re Gunther e dalla sorella di questi, Gutruna, è vittima dell'odio di Hagen, fratellastro del re. Figlio del nano Alberico, Hagen combatte nel radioso Sigfrido gli dèi luminosi da cui l'eroe discende. Un filtro, offerto per consiglio di questo « Jago odinico » a Sigfrido, rende l'eroe immemore di Brunilde e amoroso di Gutruna. Non basta: Hagen convince addirittura Sigfrido a conquistare la Walkiria per Gunther; e l'eroe che con il re ha stretto un patto di fratellanza, parte e dopo breve lotta vince Brunilde (il « Tarnhelm », l'elmo magico, gli ha consentito di assumere le fattezze di Gunther). Ma, giunta al castello, Brunilde accuserà selvaggiamente Sigfrido, lo indicherà come suo sposo infedele. Desolazione di Gutruna, innamorata dell'eroe, e sdegno di Gunther. Una congiura deciderà la morte di Sigfrido: Hagen, durante una partita di caccia, lo trafigge alla schiena. I guerrieri raccolgono il corpo esanime di Sigfrido, lo conducono a spalle alla reggia. Qui, dopo una breve lotta per il possesso dell'anello nibelungico (simbolo di potenza sul mondo), Hagen uccide il re. Appare poi Brunilde, ordina ai guerrieri il rogo per Sigfrido; e là, dove si consuma la giovinezza fiorente dell'eroe, si getta infine con il suo cavallo Grane, levando alto il grido delle Walkirie. Fatta sapiente dai travagli sofferti, Brunilde ha compiuto l'estremo atto di redenzione, invitando le Figlie del Reno a riprendere dal rogo l'anello che, prima di sparire nel fuoco, ella si è infilata al dito (Hagen tenterà d'impadronirsene, ma le ondine trascineranno il traditore nei gorghi del fiume). Infine, fra le fiamme, compare il Walhalla con gli dèi e semi-dèi, gli eroi raccolti intorno a Wotan, che ha compiuto l'ultima rinuncia alla *volontà di potenza*, « souriant d'un sourire éternel ». In orchestra, il tema della « Redenzione d'amore » annuncia l'avvento di una felice umanità. Si chiude così questa « gigantesca e drammatica favola ». E della musica è superfluo citare i momenti stupendi, la « Reinfahrt », la « Trauermarsch », le altre miracolose pagine: perché anche qui nel *Crepuscolo*, dove il testo poetico decade, essa mantiene le sue ineguagliate altezze.

Laura Padellaro

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Gino Bramieri *(Motta)*
Le Commissioni parlamentari

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — **I classici del valzer**
(Lavabiancheria Candy)

9,30 **Concerto del mattino**
1) Puccini: *Madama Butterfly*: intermezzo atto terzo; Catalani: *La Wally*: a) « Ebben ne andrò lontana », b) « M'hai salvato »; Boito: *Mefistofele*: « L'altra notte in fonde al mar »; Giordano: *Fedora*: « Amor ti vieta »
2) Dvorak: *Concerto in la minore*, per violino e orchestra op. 53
Solista David Oistrakh
Orchestra Sinfonica dell'URSS diretta da Kyrill Kondraschin
3) *Oggi si replica...*

11 — **La Radio per le Scuole**
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
Bibliotechina, a cura di Giacomo Cives e Alberto Manzi
Una leggenda e un paese, a cura di Anna Costantino

11,30 **Ultimissime** *(Invernizzi)*

12 — **Vita musicale in America**

12,20 * **Album musicale**
Negli interv. com. commerciali

12,55 **Metronomo**
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 TEATRO D'OPERA

14-14,20 **Giornale radio**
Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 **Trasmissioni regionali**
14,20 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 * **Complesso Les Chakachas**

15,30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i ragazzi
Le missioni cattoliche nel mondo
a cura di Carlo Margotti
I - *Nell'inferno verde dell'Amazzonia*
Allestimento di Ugo Amodeo

16,30 **Lettere familiari di Giovanni Pascoli**
a cura di Giorgio Petrocchi
(I)

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 **La polifonia vocale e strumentale del '500**
a cura di Federico Mompellio
VI - *L'Italia fra il '500 e il '600*

17,40 **Ai giorni nostri**
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 — **Canta Alma Danieli**
Complesso diretto da Pier Emilio Bassi

18,15 **La comunità umana**

18,30 **CLASSE UNICA**
Umberto Morra - *Profilo dell'Inghilterra:* Gran Bretagna e Inghilterra
Giuseppe Montalenti - *Perché rassomigliamo ai genitori. Problemi dell'eredità biologica:* Somiglianze e differenze

19 — **La voce dei lavoratori**

19,30 **Le novità da vedere**
Le prime del cinema e del teatro, con la collaborazione di Piero Gadda Conti, Raul Radice e Gianluigi Rondi

20 — * **Canzoni di tutti i mari**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — LA TETRALOGIA DI RICHARD WAGNER
presentata da **Mario Labroca**
IL CREPUSCOLO DEGLI DEI
Opera in un prologo e tre atti
Atto secondo
Hagen — *Arnold Van Mill*
Alberico — *George Stern*
Sigfrido — *Wolfgang Windgassen*
Gutruna — *Margarita Preda*
Brunilde — *Martha Mödl*
Gunther — *Tomislav Neralic*
Direttore **Lovro von Matacic**
Maestro del Coro Giuseppe Conca
Orchestra e Coro del Teatro dell'Opera di Roma
(Registrazione effettuata il 2-3-1961 dal Teatro dell'Opera di Roma)
Edizione Ricordi

22,05 **CHI SA IL GIOCO NON L'INSEGNI**
Proverbio in un atto di **Ferdinando Martini**
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Claudio Fino**

22,45 Canta Nunzio Gallo

23 — **Padiglione Italia**
Avvenimenti di casa nostra e fuori

23,15 **Oggi al Parlamento - Giornale radio**
Dal « Castello di San Giusto » di Trieste
Gianni Safred e il suo complesso

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Dalida *(Agipgas)*
30' Musica e stile
45' Mister Volare *(Dip)*

10 — **Nunzio Filogamo** presenta
MAESTRO, PER FAVORE
Viaggio sentimentale fra le canzoni con l'orchestra diretta da **Riccardo Vantellini**
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
— Pochi strumenti, tanta musica
25' *Breve intervallo*
Francesco Rosso: *Incontri con italiani nei 5 Continenti*
30' Le nostre canzoni
(Mira Lanza)
50' *Breve intervallo*
Enzo Grazzini: *Piccolo Zoo*
55' Orchestre in parata
(Doppio Brodo Star)

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 « **Gazzettini regionali** » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « **Gazzettini regionali** » per: Veneto e Liguria
12,40 « **Gazzettini regionali** » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Quartetto: Fausto Cigliano, Betty Curtis, Quartetto 2 + 2, Luciano Sangiorgi *(Falqui)*
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott
(Compagnia Singer)
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **I nostri cantanti**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' **Discorama Jolly** *(Soc. Saar)*

15 — **Breve concerto sinfonico**
Mozart: *L'impresario*: Ouverture (K. 486) (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Ottavio Ziino); Strawinsky: *Canto dell'usignolo*: Poema sinfonico (Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Lorin Maazel)

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,45 **Angolo musicale Voce del Padrone**
(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)

16 — * **IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**
— Le vocine dei Nutty Squirrels
— Amalia la regina del fado
— Cinque solisti e tanto rock: I Champs
— Quello di Jezebel: Frankie Laine
— Sotto i ponti di Parigi: Franck Pourcel

17 — **Voci del Teatro lirico**
Bruna Rizzoli e Plinio Clabassi
Bizet: *I pescatori di perle*: « Brahma gran Dio »; Bellini: *I puritani*: « Cinta di fiori »; Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: « Una voce poco fa »; Donizetti: *L'elisir d'amore*: « Quanto amore »
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretti da Gian Franco Rivoli
Maestro del Coro Roberto Benaglio

17,30 Da **Carrara** e da **Taranto** la Radiosquadra presenta
IL BUTTAFUORI
Rassegna di nuovi talenti segnalati da **Luciano Rispoli** e **Franca Aldrovandi**
Realizzazione di **Carlo Baitone** *(Palmolive-Colgate)*

18,30 **Giornale del pomeriggio**
Un quarto d'ora con i dischi marca Juke Box
(Juke Box Edizioni Fonografiche)

18,50 * TUTTAMUSICA
(Formaggio Paradiso)

19,20 * **Motivi in tasca**
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Mike Bongiorno** presenta
BUONA FORTUNA CON 7 NOTE
Gioco musicale a premi

Orchestra diretta da **Giampiero Boneschi**
Realizzazione di **Adolfo Perani**
(L'Oreal)

21,30 Radionotte

21,45 Musica nella sera
(Camomilla Sogni d'oro)

22,45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 L'evoluzione del tonalismo
Brahms: *Trio in si maggiore op. 8* (Trio Fischer-Schneiderhan-Mainardi); Bruckner: *Quintetto in fa maggiore*, per archi (Vittorio Emanuele e Dandolo Sentuti, *violini;* Emilio Berengo Gardin e Osvaldo Remedi, *viole;* Bruno Morselli, *violoncello*)

11 — Duetti e terzetti da opere
Gluck: *Alceste:* « Oh, i miei figli non piangete »; Verdi: *Aida:* « Fu la sorte dell'armi »; Ponchielli: *La Gioconda:* « Figlia che reggi »; Delibes: *Lakmè:* « Tu m'as donné le plus doux rève »

11,30 Il solista e l'orchestra
Guerrini: *Due tempi di Concerto*, per pianoforte e orchestra: a) Lento e doloroso, b) Allegro gaio (Solista Anna Rosa Taddei - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta dall'Autore); Zafred: *Concerto per flauto e orchestra:* a) Tranquillo-Allegro, b) Moderato, c) Allegro vivo (Solista Severino Gazzelloni - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo); Dallapiccola: *Dialoghi*, per violoncello e orchestra (Solista Gaspar Cassadò - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella)

12,30 Musica da camera
Haendel: *Tre fughette (Pianista* Gino Gorini); Clementi: *Sonata n. 2*, per due pianoforti (*Duo pianistico* Giovanna Calzi-Maria Gurrieri)

12,45 Ouvertures
Sacchini (Revis. Napolitano): *Edipo a Colono:* Ouverture (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo); Mendelssohn: *Ouverture delle Trombe op. 101 (1825)* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Arturo Basile)

13 — Pagine scelte
Da « L'arte romantica » di Charles Baudelaire: « Consigli ai giovani letterati »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13,30 * Musiche di Cimarosa, Schumann e Ravel
(Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedì 17 aprile - Terzo Programma)

14,30 Il virtuosismo strumentale
Scriabin: *Tre studi dall'op. 8:* a) Allegro, b) Andante cantabile, c) Patetico (*Pianista* Nikita Magaloff); Wieniawsky: *Valse caprice*, per violino e pianoforte (*Violinista* Ivry Gitlis; *Pianista* Antonio Beltrami)

14,45 Affreschi sinfonico-corali
Dallapiccola: *Canti di Liberazione*, per coro misto e grande orchestra (Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Hermann Scherchen - Maestro del Coro Nino Antonellini); Milhaud: *Les Choephores*, dall'« Oreste » di Eschilo, per soli, voce recitante, coro e orchestra: a) Vocifération funèbre, b) Libation, c) Incantation, d) Présages, e) Exhortation, f) La Justice et la Lumière, g) Conclusion (Lydia Marimpietri e Nelly Pucci, *soprani;* Luisella Ricagno-Ciaffi, *contralto;* Heinz Rehfuss, *basso;* Madeleine Milhaud, *voce recitante* - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti dall'Autore - Maestro del Coro Ruggero Maghini)

16-16,30 Concertisti italiani
Pianista Lea Cartaino Silvestri
Mendelssohn: *Variations serieuses;* Porrino: *Preludio in modo religioso;* Silvestri: *Ninna nanna alla culla deserta;* Allegra: *Due danze:* a) Le fanciulle Sabine, b) Gli uomini lupi

TERZO PROGRAMMA

17 — * Il Quintetto
Luigi Boccherini
Quintetto in re minore per pianoforte e archi
Esecuzione del « Quintetto Chigiano »
Riccardo Brengola, Mario Benvenuti, *violini;* Giovanni Leone, *viola;* Lino Filippini, *violoncello;* Sergio Lorenzi, *pianoforte*
Johannes Brahms
Quintetto in si minore op. 115 per clarinetto e archi
Esecuzione del « Quintetto Busch »
Adolf Busch, Gosta Andreasson, *violini;* Karl Doktor, *viola;* Hermann Busch, *violoncello;* Reginald Kell, *clarinetto*

18 — Il Rinascimento in Italia
La spiritualità italiana del 400-500
a cura di Massimo Petrocchi

18,30 (°) **La Rassegna**
Cinema
a cura di Pietro Pintus

18,45 Dieter Schoenbach
Come Santo Francesco predicò agli uccelli Concerto per soprano e orchestra
Solista Magda Laszlò
Arnold Schoenberg
Tre pezzi per orchestra (opera postuma)
Hans Werner Henze
L'usignolo dell'imperatore per flauto e strumenti
Solista Karl Kraber
Complesso Strumentale dell'Accademia Filarmonica Romana, diretto da Hans Werner Henze
(Registrazione effettuata il 12-12-1960 al Teatro Eliseo di Roma durante il Concerto eseguito per l'Accademia Filarmonica Romana)

19,15 Roma nel romanzo di uno scrittore tedesco dell'800: Richard Voss
a cura di Carlo Napoli

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Giuseppe Torelli (1658-1709): Due sinfonie
In re maggiore con due trombe
In re maggiore per due tube, due oboi e archi
Solisti: Alberto Caroldi, Alessandro Ferrero, *oboi*
« Milan Chamber Orchestra », diretta da Newell Jenkins
Ludwig van Beethoven (1770-1827): *Coriolano* ouverture op. 62
Orchestra « Philharmonia » di Londra, diretta da Herbert von Karajan
Carl Nielsen (1865-1931): *Concerto op. 33* per violino e orchestra
Praeludium, Largo, Allegro cavalleresco - Poco adagio - Rondò (Allegretto scherzando)
Solista Yehudi Menuhin
Orchestra Sinfonica della Radio Danese, diretta da Mogens Woldike

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Il Rinascimento in Italia
La lingua italiana fra il 1450 e il 1550
a cura di Giacomo Devoto

22 — Musica vocale e strumentale francese dalle origini al XIX secolo
Ottava trasmissione
Jean Philippe Rameau
Quam dilecta Salmo
Orchestra della Radiotelevisione Francese e Coro della « Gioventù Musicale » di Francia, diretti da Louis Martini
Marc-Antoine Charpentier
Le reniement de Saint-Pierre per soli, coro e strumenti
Solisti: Martha Angelici, Jeannine Collard, Michel Sénéchal, Jean Giraudeau, Jean Cussac, André Vessières
Coro della « Gioventù Musicale » di Francia e Complesso strumentale, diretti da Louis Martini
(Programma scambio con la RTF)

22,50 Racconti tradotti per la Radio
Marcel Proust: *La morte del Visconte di Sylvanie*
Traduzione di Pietro Citati
Lettura

23,20 * Congedo
Anton Dvorak
Quartetto n. 4 in do maggiore op. 61 per archi
Esecuzione del Quartetto d'archi « Gordon »
Jacques Gordon, Ulrico Rossi, *violini;* David Dawson, *viola;* Fritz Magg, *violoncello*

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) Le opere sinfoniche di Liszt - 9,45 (13,45) in « Ouvertures sinfoniche »: *Ouverture per un festival*, di Lesur e *Le Corsaire*, di Berlioz - 10,15 (14,15) « Compositori contemporanei » - 11,15 (15,15) in « Antiche musiche strumentali italiane »: pagine di Vitali, Galuppi, Marcello, Torelli - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) *Il credulo*, di Cimarosa.

Torino: 8 (12) L'opera cameristica di Liszt - 8,55 (12,55) in « Ouvertures sinfoniche »: *Ouverture accademica (op. 80)*, di Brahms; *Karneval*, di Dvorak; *Egmont*, di Beethoven - 10,10 (14,10) Concerto di musiche mediterranee diretto da L. Auriacombe - 16 (20) « Un'ora con Boccherini » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) *La baronessa stramba*, di Cimarosa.

Milano: 8 (12) « Le opere sinfoniche di Liszt » - 9,35 (13,35) in « Ouvertures sinfoniche »: *Ouverture in do diesis minore*, di Salviucci e *Ouverture 1812 (op. 49)*, di Ciaikowsky - 11,05 (15,05) Festival di Blois 1960: antiche musiche francesi del XVI, XVII e XVIII secolo - 16 (20) « Un'ora con Debussy » - **17 (21) Musica sinfonica** - 19 (22) *Il geloso schernito*, di Giovanbattista Pergolesi - 19 (23) Concerti per solisti e orchestra da camera.

Napoli: 8 (12) per « La sonata moderna »: *Sonata 1950*, di Barber e *Sonata n. 1 per violino e pianoforte*, di Bartók - 9,45 (13,45) in « Ouverture sinfoniche »: *Ouverture in re maggiore (op. 43)*, di Boccherini; *Ouverture per grande orchestra K 311 a (op. 59)* di Mozart; *Ritorno dalla lontananza*, di Mendelssohn - 10,15 (14,15) « Compositori contemporanei » - 11,15 (15,15) in « Antiche musiche strumentali italiane »: pagine di Torelli, Dall'Abaco, Vivaldi, Boccherini - 16 (20) « Un'opera con Haydn » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18,05 (22,05) *Il castello del Principe Barbablù*, di Bartók.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

in Carosello Dalida
canterà "L'arlecchino gitano" offerta dalla

permaflex
il famoso materasso a molle

Non confondete! il vero Permaflex è quello dal marchio dell'omino in pigiama.

Visitateci alla 39ª Fiera Campionaria di Milano - Padiglione Alberghiera - Stand 28088/97

TV martedì 18 aprile

10,30-12 Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi
b) *Lezione di religione*
Fratel Anselmo F.S.C.
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

14,10 **Due parole tra noi**
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
Incontri
Visite della Telesquadra ai Posti d'Ascolto di Telescuola

14,25 **Classe seconda**
a) *Storia ed educazione civica*
Prof. Riccardo Loreto
b) *Lezione di religione*
Fratel Anselmo F.S.C.
c) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

15,30 **Classe terza**
a) *Geografia ed educazione civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo
b) *Lezione di religione*
Fratel Anselmo F.S.C.
c) *Lezione di tecnologia*
Ing. Amerigo Mei
d) *Lezione di aritmetica e contabilità*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **RAGAZZI OLANDESI**
Panorama di attività giovanili a cura di Guglielmo Valle
b) **L'ANTILOPE D'ORO**
Fiaba di cartoni animati

RITORNO A CASA

18 — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18,15 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da Ettore Gracis con la partecipazione del violinista André Gertler
Béla Bartók: *Concerto n. 1 per violino e orchestra* (opera postuma): a) Andante sostenuto, b) Allegro giocoso (Violinista André Gertler); Mathias Seiber: *Improvvisazioni per jazz band e orchestra sinfonica*
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
Ripresa televisiva di Walter Mastrangelo
(Registrazione in prima esecuzione)

18,55 **GONG**
(Millerighe Guglielmone - Vel)
AVVENTURE DI CAPOLAVORI
« La Vergine delle Rocce » di Leonardo da Vinci
a cura di Emilio Garroni e Anna Maria Cerrato

19,30 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

20 — **CHI E' GESU'?**
a cura di Padre Mariano

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Tisana Kelèmata - Vim Candeggiante)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Brylcreem - Alka Seltzer - Società del Plasmon - Prodotti Marga)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

20,45 **CAROSELLO**
(1) Olio Bertolli - (2) Alemagna - (3) Dentifricio Squibb - (4) Supersucco Lombardi - (5) Permaflex
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Adriatica Film - 2) General Film - 3) Cinetelevisione - 4) Roberto Gavioli - 5) Adriatica Film

21 — **EUROVISIONE**
Collegamento tra le reti televisive europee
GRAN BRETAGNA: *Londra*
Dall'Earls Court Arena:
INCONTRO DI PUGILATO CHARNLEY-BROWN
valevole per il titolo mondiale dei pesi leggeri

22,15 **Achille Millo** e **Fausto Cigliano** in
TIEMPE D'AMMORE
I - Lettere d'amore
poesie e canzoni napoletane a cura di Achille Millo
Musiche elaborate e dirette da Ennio Morricone
Regia di Lino Procacci

22,40 **CRONACHE ITALIANE**
A Milano: Affari di tutto il mondo
Servizio di Elio Sparano

23,10 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Tiempe d'ammore: poesie e canzoni napoletane

C'è una stagione particolarmente felice della poesia e della canzone di Napoli, una stagione che si può collocare, press'a poco, tra la fine dell'800 e gli « anni venti ». E' l'epoca d'oro dei De Curtis, dei Gambardella, dei De Leva, dei Rocco Galdieri, dei Ferdinando Russo, degli E. A. Mario, l'epoca, come è stata chiamata, dei « grandi binomi »: Di Giacomo e Costa, Bovio e Lama, Murolo e Tagliaferri, ecc. In quella stagione, poesia e canzone sembrarono procedere di pari passo per cantare i sentimenti, gli slanci, le ansie, le inquietudini, i fermenti stessi di Napoli.

E' a questo repertorio, così ricco, illustre e toccante, che Achille Millo e Fausto Cigliano hanno attinto per il loro nuovo programma che ha un titolo dei più eloquenti: *Tiempe d'ammore*. In ognuna delle sei trasmissioni in cui si articolerà questa rubrica, il tema sarà infatti l'amore, così come è stato interpretato dai poeti e dai musicisti napoletani, l'amore in tutte le sue forme, ossia l'amore per una ragazza, l'amore filiale, l'amore per la propria terra, l'amore paterno, perfino l'amore della pigrizia. Non c'è, in questa ricerca, il proposito di mettere insieme uno « spettacolo composito » come si usa oggi, né un recital e nemmeno una commemorazione. *Tiempe d'ammore* si presenta invece come un racconto che vuole far riascoltare agli spettatori d'oggi le parole e la musica di una data epoca su un determinato argomento.

Ciascuna puntata avrà il carattere di una piccola storia, ricavata però non da un filo conduttore arbitrario appiccicato alle canzoni e alle poesie, ma dalle stesse canzoni e poesie prescelte. Avremo così una puntata di *Lettere d'amore* (canzoni e poesie dedicate alle lettere che si scambiano gli innamorati, e che possono essere tenere o a dispetto, liete o addirittura comiche e malinconiche o addirittura tristi), una di *Serenate*, una di divagazioni su *Il sole e la luna*, una di *Schermaglie d'amore*, una sulla *Gelosia* e una di *Ricordi*.

Napoletani ambedue, Millo e Cigliano, che hanno già sperimentato in altre occasioni radiofoniche e televisive la formula del programma di poesia e di canzoni, erano i più qualificati a illustrare l'« epoca dei grandi binomi ». Achille Millo ha scelto le canzoni (una quarantina) e le poesie (circa 80) e le ha sceneggiate, in modo da ricavarne le sei storie che abbiamo detto. Fausto Cigliano ha composto la sigla musicale della trasmissione, *Tiempe* (al singolare) *d'ammore*. Ennio Morricone ha fatto gli arrangiamenti delle canzoni selezionate e della sigla. Regista è Lino Procacci.

Nelle singole puntate, a parte i due protagonisti, ci saranno pochissimi elementi, diciamo così, esterni: una voce femminile fuori campo, la ragazza della sigla. Gli stessi oggetti saranno limitati all'essenziale e usati soprattutto per chiarire il significato di qualche espressione strettamente dialettale. Semplicissima sarà poi la scenografia, di gusto moderno, ma non astratta: né avrebbe potuto esserlo, considerato che il luogo dell'azione è sempre Napoli, dove tutto è terribilmente concreto, e la stessa fantasia, la danza, la follia sembrano nascere dalla realtà.

Biam.

Cigliano e Millo, autori della rubrica *Tiempe d'ammore*

martedì 18 aprile

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/s 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 Due voci per voi: Milva ed Ernesto Bonino - 1,06 Musica lirica - 1,36 Note in libertà - 2,06 Carrellata musicale - 2,36 Noi le cantiamo così - 3,06 Ribalta internazionale - 3,36 Musica sinfonica - 4,06 Canzoni d'ogni paese - 4,36 Fantasia - 5,06 Napoli di altri tempi - 5,36 Rapsodia - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Un paese allo specchio (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Piccoli complessi - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Valzer e tanghi (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Coriandoli di musica (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Appuntamento con Rosemary Clooney - 20,15 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Italienisch im Radio Sprachkurs für Anfänger. 39. Stunde - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Das Handwerk (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Film-Musik - 14 Unterhaltungsmusik (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Badia (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Erzählungen für die jungen Hörer. « Der gefangene von Ceylon » von Wolfgang Martin Schede (Bandaufnahme des S.W.F. Baden-Baden) - 19 Volksmusik - 19,15 Blick nach dem Süden - 19,30 Italienisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen 20,15 Musikalischer Cocktail 21 Aus Kultur- und Geisteswelt. Irmgard Flies: « Franz Kafka - sein Leben und Werk » (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Opernmusik - Vincenzo Bellini: « Norma », Querschnitt. Maria Callas, Sopran; Mario Filippeschi, Tenor; Ebe Stignani, Mezzosopran; Nicola Rossi Lemeni, Bass; Rina Cavallari, Sopran. Chor u. Orchester der Mailänder Scala; Dir. Tullio Serafin - 22,30 « Mit Seil, Ski und Pickel » von Dr. Josef Rampold - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Colloqui con le anime - 13,55 Arti, lettere e spettacoli (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « Un'ora in discoteca » - Un programma proposto da Sergio Puppis - Testo di Ninì Perno (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,20 « Complesso di Franco Vallisneri (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,35-15,55 « Gabbiani e capre » - Racconti di Maria Lupieri: « Mondo feudale a Salvore » (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica « Attualità » dedicata all'esame dei principali problemi riguardanti la vita economica e sociale triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Mario Kalin: Il bucato e le relative industrie: « Materie prime per la produzione del sapone » - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Buhuslav Martinu: Sinfonia concertante - 19 Il Radiocorrierino dei piccoli, a cura di Graziella Simoniti - 19,30 * Ribalta internazionale - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Serata con George Melachino, Ralph Sharon e Gilbert Becaud - 21 La fabbrica dei sogni, indiscrezioni, curiosità ed aneddoti dal mondo cinematografico, a cura di Tomaž Mislej - 21,30 Concerto del pianista Gabrijel Devetak. Hindemith: Quattro danze, op. 19; Sonata n. 2. Reger: Due umoresche, op. 20; Preludio - 22 Dagli antichi giardini: (9) « Ovidio, il poeta della Roma spensierata », a cura di Alojz Rebula - 22,20 * Musica da ballo - 23 * Ottetto Valdambrini - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Centri di cultura e di spiritualità »** a cura di Pietro Borraro; **« La Basilica del Santo in Padova »** di Raniero Sicamannini - Silografia: **« Civiltà nell'arte »** - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

21 Il successo del giorno. **21,05** Complessi d'archi. **21,15** Ritmi in voga. **21,30** Sorgente di gioia. **21,35** « Les Chansons de mon Grenier », di Michel Brard. **21,55** Ballabili. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Club degli amici di Radio Andorra. **22,30** « On vous cherche ». **23,45-24** Acquarelli spagnoli.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Super Boum », presentato da Maurice Biraud. **20,30** Club dei canzonettisti. **20,55** « Solo contro tutti », gioco animato da Pierre Desgraupes. **21,30** Musica per i giovani, presentata da Pierre Hiégel, con la partecipazione del pianista Samson François. **21,45** « Radio Match », gioco di Noël Coutisson. **22** Vedetta della sera. **22,06** « I monasteri nel Tibet », a cura di Alessandra David-Neel. **22,30** Selezione. **23** Musica per sognare.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

17,15 Musica richiesta. **18** Concerto diretto da Hugo Rignold. Solista: pianista Bronwen. **Rossini:** « Guglielmo Tell », ouverture; **Saint-Saëns:** Concerto n. 2 in sol minore per pianoforte e orchestra. **20** Musica da balletto. **20,30** « The Star Goes West », testo sceneggiato di Rex Rienits. **21,30** L'orchestra Gordon Franks, il complesso « The Stringalong Swingtette » con Leslie Baker e Jack Toogood. **22,30** Il complesso vocale « The Adam Singers » diretto da Cliff Adams accompagnato da Jack Emblow.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Concerto orchestrale della Basler Orchester-Gesellschaft, diretto da Norman Del Mar (solista pianista Margaret Kitchin). Musiche di **Hector Berlioz, John Field, Hugo Wolf, Elliot Carter. 21,15** La mélodie française. **21,45** Il Teatro del nostro tempo. **22,15** Notiziario. **22,20** Ray Conniff col suo coro e la sua orchestra. **22,45** Musica per sweethearts.

MONTECENERI

13,30 Canzoni in orbita. **16** Tè danzante. **16,25** Concerto diretto da Räto Tschupp. Solista: pianista Abbey Simon. **Raffaele d'Alessandro:** Concerto grosso per orchestra d'archi op. 57; **Chopin:** Concerto n. 2 in fa minore per pianoforte e orchestra op. 21; **Franck:** Tre pezzi dal poema sinfonico « Psyché et Eros »: a) Il sonno di Psiche », b) I giardini di Eros, c) Psiche ed Eros. **18** Musica richiesta. **18,50** A tempo di valzer. **20** Novità del varietà e del music-hall. **20,15** Arie operistiche interpretate dal soprano Gigliola Frazzoni. **20,30** « Pan da mistüra », commedia di Sergio Maspoli. **21,30** Concerto del pianista Andor Foldes. **Schubert:** Momento musicale in do maggiore; Momento musicale in la bemolle maggiore; **Beethoven:** Sonata in do maggiore op. 53. **22,20** Melodie e ritmi. **22,35-23** Mosaico di motivi leggeri.

SOTTENS

19,50 « Piccoli annunzi », di Jean Nello e Gisèle Robert. **20,30 Fanny**, tre atti e quattro quadri di Marcel Pagnol. **23-23,15** Musica per i vostri sogni.

APRILE

19

MERCOLEDÌ

Patr. S. Giuseppe

109 **256**

A Milano il sole sorge alle 5,33 e tramonta alle 19,12.

A Roma il sole sorge alle 5,27 e tramonta alle 18,52.

A Palermo il sole sorge alle 5,27 e tramonta alle 18,46.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 8-14; Milano 10-17; Roma 6-16; Napoli 6-13; Palermo 10-17; Cagliari 7-15.

Il violoncellista Rama Jucker, solista nel concerto «Primavera», è il vincitore del «Premio Casals» 1959

I concerti della Stagione Sinfonica «Primavera»

ore 21,45 secondo programma

Con il concerto trasmesso mercoledì scorso sul Secondo Programma è iniziata la quarta edizione della Stagione sinfonica Primavera. Lo spirito della iniziativa è noto agli ascoltatori della radio, che l'hanno seguita durante i tre anni precedenti, ed è familiare soprattutto ai giovani concertisti di tutto il mondo, che, attraverso questa trasmissione, hanno avuto l'occasione migliore per mettere in luce le proprie doti di fronte a un più vasto pubblico.

La formula della nuova Stagione, ricalcata su quella già così felicemente collaudata gli anni scorsi, ci propone una rassegna di quei giovani solisti che si siano imposti durante il 1960 in importanti concorsi internazionali, ognuno dei quali dovrà sottoporre la propria esecuzione a una duplice giuria: quella, ufficiale, e composta di autorevoli critici, incaricata di vagliare i singoli partecipanti e di assegnare il «Trofeo Primavera» al migliore di essi al termine delle manifestazioni; e l'altra, più grande, più lontana e più difficilmente definibile, formata dal pubblico dei radioascoltatori. Saranno soprattutto loro a giudicare la preparazione tecnica e insieme la capacità di vibrazione umana dei singoli esecutori; e ad essi si rivolge dunque, prima di tutti, l'iniziativa che il Secondo Programma si prepara per la quarta volta a lanciare. Lo scopo è quello di aprire la strada a nuovi giovani talenti, e incoraggiarne l'entusiasmo ponendone in risalto le qualità artistiche, dalla tribuna più importante e per essi ovviamente più preziosa e desiderata.

La serie dei concerti, che avranno luogo settimanalmente fino al 27 maggio all'Auditorium della RAI di Torino, si è aperta con il pianista francese Pierre Le Roux, primo premio Casella-Napoli 1960, sotto la direzione del maestro Massimo Pradella. Questa settimana si presenta il violoncellista Rama Jucker, primo premio Casals 1959, che eseguirà il *Concerto in si minore op. 104* per violoncello e orchestra di Dvorak. Quindi, il 26, il soprano Adriana Macchiaioli, vincitrice del XXI Corso Internazionale di Esecuzione musicale di Ginevra; il 3 maggio il pianista Andrzej Jasinski, primo premio Barcellona, che eseguirà il *Concerto n. 20 in re minore K. 466* di Mozart sotto la direzione del Maestro Carlo Zecchi; il 10 maggio il pianista Vittorio Rosetta, vincitore del Premio Città di Treviso, che si gioverà della collaborazione del Maestro Pietro Argento; e il 17 maggio, infine, il compito di chiudere il ciclo toccherà ai due violinisti vincitori ex aequo del Premio Paganini di Genova, Jossef Zivoni e Jean Pierre Wallez.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - *** Musiche del mattino**

Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Gino Bramieri
(Motta)

Ieri al Parlamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore
Informazioni utili

Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — **Allegretto**
(Chlorodont)

9,30 **Concerto del mattino**
Rossini: a) *Il barbiere di Siviglia:* Sinfonia, b) *L'italiana in Algeri:* «Cruda sorte»; Meyerbeer: *Gli ugonotti:* «Bianca al par di neve alpina»; Donizetti: *Don Pasquale:* «Com'è gentil»

10 — **Roma - Dallo Stadio di Domiziano sul Palatino, radiocronaca diretta dell'inaugurazione del XV Congresso della Confederazione Nazionale Coltivatori Diretti**
(Radiocronista Ettore Corbò)

12,20 ***Album musicale**
Negli interv. com. commerciali

12,55 **Metronomo**
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon
(Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 LA MUSICA DEI GIOVANI
a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

14-14,20 **Giornale radio**
Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 **Trasmissioni regionali**
14,20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 *** Otto Cesana e la sua orchestra**

15,30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i piccoli
Gli zolfanelli
settimanale di fiabe e racconti a cura di Gladys Engely
Allestimento di Ugo Amodeo

16,30 **Corriere dall'America**
Risposte de «La Voce dell'America» ai radioascoltatori italiani

16,45 Guglielmo Righini: *Risultati del Congresso spaziale di Firenze*

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 **Belle pagine di opere romantiche**
a cura di Massimo Mila e Lydia Carbonatto
XIII - Verdi: *Don Carlo*

18,15 *L'avvocato di tutti*
Rubrica di quesiti legali a cura dell'avv. Antonio Guarino

18,30 **CLASSE UNICA**
Natalino Sapegno - *Leopardi:* La «Ginestra»
Ugo Teodori - *Lo sviluppo dell'organismo umano:* Accrescimento somatico e sviluppo psichico

19 — **Cifre alla mano**
Congiunture e prospettive economiche, a cura di Ferdinando di Fenizio

19,15 **Noi cittadini**

19,30 **La ronda delle arti**
Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Raffaele De Grada, Renzo Federici e Valerio Mariani

20 — *** Musiche da film e riviste**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — IL CONVEGNO DEI CINQUE

21,45 LA TETRALOGIA DI RICHARD WAGNER
presentata da **Mario Labroca**
IL CREPUSCOLO DEGLI DEI
Opera in un prologo e tre atti
Atto terzo
Le figlie del Reno:
Woglinda — *Colette Lorand*
Wellgunda — *Vera Schlosser*
Flossilde — *Margarethe Bence*
Sigfrido — *Wolfgang Windgassen*
Hagen — *Arnold Van Mill*
Gunther — *Tomislav Neralic*
Gutruna — *Margarita Preda*
Brunilde — *Martha Mödl*
Direttore **Lovro von Matacic**
Maestro del Coro Giuseppe Conca
Orchestra e Coro da Teatro dell'Opera di Roma
(Registrazione effettuata il 2-3-1961 dal Teatro dell'Opera di Roma)
Edizione Ricordi

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio**
Dal «Joker Jolly» di Bologna
Complesso «I moschettieri»

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Gino Latilla
(Agipgas)
30' Ricordi in celluloide
45' Orchestre di casa nostra
(Lavabiancheria Candy)

10 — **Carlo Dapporto** presenta
CARLO, MAESTRO DI CHIC
Compagnia del Teatro comico musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Federico Sanguigni**
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,20 *** MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
— Pochi strumenti, tanta musica
25' *Breve intervallo*
Mino Doletti: *A colloquio con la decima Musa*
30' Le nostre canzoni
(Mira Lanza)
50' *Breve intervallo*
Carlo Casalegno: *Risorgimento minore*
55' Orchestre in parata
(Doppio Brodo Star)

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Discolandia
(Ricordi)
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott
(Compagnia Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **I nostri cantanti**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
45' **Giuoco e fuori giuoco**

15 — **Vetrina Vis Radio**
(Vis Radio)

15,15 **Concerto in miniatura**
Concerti dedicati ai bambini
Pianista Ornella Vannucci Trevese
Casella: *Undici pezzi infantili:* a) Preludio, b) Valse diatonique, c) Canone, d) Bolero, e) Omaggio a Clementi, f) Siciliana, g) Giga, h) Minuetto, i) Carillon, l) Berceuse, m) Galop finale

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,45 **Parata di successi**
(M.G.M. - Everest)

16 — *** IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**
— Quel motivetto che vi piace tanto
— Ultimissime di Peppino
— Strettamente strumentale
— Saluti da Parigi: firmato Gilbert Bécaud
— Musica chic: Nelson Riddle

17 — **Microfono oltre Oceano**

17,30 **SPETTACOLO A TRIPOLI**
Presentano **Emma Danieli** e **Renato Tagliani**
Orchestra diretta da **Carlo Esposito** - Regia di **Silvio Gigli**

18,30 **Giornale del pomeriggio**
Fonte viva
Canti popolari italiani

18,50 * TUTTAMUSICA
(Succhi di frutta Go)

19,20 *** Motivi in tasca**
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **L'ERA DELLO SWING**
Storie e canzoni degli «Anni Quaranta» a cura di **Fiorenzo Fiorentini**
Orchestra diretta da **Gianni Ferrio**

21,30 **Radionotte**

21,45 **I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**
STAGIONE SINFONICA «PRIMAVERA»
Violoncellista **Rama Jucher**
Vivaldi (trascriz. B. Molinari): *Ottavo concerto in la minore,* per archi e cembalo (da L'Estro armonico op. 3): a) Allegro, b) Larghetto e spiritoso, c) Allegro (Violini solisti: Armando Gramegna, Luigi Pocaterra); Dvorak: *Concerto in si minore op. 104,* per violoncello e orchestra: a) Allegro, b) Adagio ma non troppo, c) Finale (Allegro moderato)
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da **Nino Bonavolontà**

22,45-23 **Ultimo quarto**
Notizie di fine giornata

RADIO

mercoledì

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 Musiche di scena
Beethoven: *Le Rovine d'Atene*: Ouverture op. 113 (Orchestra Sinfonica di S. Francisco diretta da Pierre Monteux); Pizzetti: *La Pisanella*; suite per il dramma di Gabriele D'Annunzio (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi)

10,15 Quando il pianoforte descrive
Tansman: *Cinque brani da: «Les jeunes au piano»*: a) Le joli papillon, b) Les grenouilles, c) Venus, d) La lume, e) Samedi soir (*Pianista* Gino Gorini); De Falla: da *Iberia*: a) Lavapies, b) Malaga (*Pianista* Yvonne Loriod); Pizzetti: da *«Un autunno già lontano»*, tre pezzi per pianoforte: a) Sole mattutino sul prato di Roccolo, b) In una giornata piovosa nel bosco, c) Al fontanino (*Pianista* Lya De Barberiis)

10,45 * La scuola di Mannheim
K. Stamitz: *Quartetto in mi bemolle maggiore*, per oboe, clarinetto, corno e fagotto: a) Allegro moderato, b) Andante, c) Rondò (Allegro) (*Oboe* Pierre Pierlot, *clarinetto* Jacques Lancelot, *corno* Gilbert Coursier, *fagotto* Paul Hongne); J. Stamitz: *Sinfonia a 8 in re maggiore*: a) Presto, b) Andante non adagio, c) Minuetto, d) Prestissimo (Orchestra da Camera di Monaco diretta da Carl Gorvin); Danzi: *Quintetto in mi minore n. 2*, per flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto, op. 67: a) Allegro, b) Larghetto, c) Minuetto, d) Allegretto (Quintetto a fiato Francese: *flauto* Jean Pierre Rampal, *oboe* Pierre Pierlot, *clarinetto* Jacques Lancelot, *corno* Gilbert Coursier, *fagotto* Paul Hongne)

11,30 CONCERTO SINFONICO
diretto da MARIO PASQUARIELLO
Haendel: *Concerto in si minore op. 6 n. 12*: a) Largo, b) Allegro, c) Aria (Larghetto), d) Largo, e) Allegro; Napoli: *Scene infantili, suite*: a) Marionette (Allegro con spirito), b) Ninna nanna (Largamente), c) Barbone in sogno (Allegro energico), d) Piccola tristezza (Andante sostenuto), e) Serenatella a pupa (Allegretto spigliato), f) L'Angelus (Andante tranquillo); Haydn: *Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore*: a) Adagio - Vivace assai, b) Adagio, c) Minuetto (Allegretto), d) Vivace (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana)

12,30 Musica da camera
Haendel: *Aria con variazioni* (*Chitarrista* André Segovia); Aldovrandini: *Pastorale* (*Organista* Ireneo Fuser); Bartók: *Sei danze rumene* (*Pianista* Fausta Cianti)

12,45 * Balletti da opere
Haendel: *Alcina*: Danze (Orchestra d'archi della CBS diretta da Daniel Saidenberg); Verdi: *Aida*: Danze del trionfo; Finale atto 3° (Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione Italiana diretta da Giuseppe Baroni); Massenet: *Le Cid*: Navarraise; Atto 2° (The Hollywood Bowl Symphony Orchestra diretta da Felix Slatkin); Moussorgsky: *La Fiera di Sorocinsky*, Gopak (Orchestra Sinfonica «Philharmonia» di Londra diretta da Nicolai Malko)

13 — Pagine scelte
Da «Antologia di scrittori italiani e stranieri»: «Il mago» di Hans Carossa

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 «Listini di Borsa»

13,30 * Musiche di Torelli, Beethoven e Nielsen
(Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 18 aprile - Terzo Programma)

14,30 Brahms: *Valzer d'amore op. 52*, per coro e due pianoforti
Pianiste: Ermelinda Magnetti e Adele Potenza - Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonellini

15 — Concerto d'organo
Clerambault: *Dialogue - Basse et dessus de trompette - Recit de nazard*; Frescobaldi: *Toccata per l'elevazione*. Da: «I fiori musicali»; Bach: *Passacaglia*; Daquin: *Noël*: grand jeu et duo n. 10 (*Organista* Fernando Germani)

15,30-16,30 Musica d'oggi in Italia
G. F. Malipiero: *Sinfonia in un tempo (1950)* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando La Rosa Parodi); Bucchi: *Concerto per pianoforte e orchestra (1957)*: a) Allegro non troppo ostinato, b) Lento, allegro vivo, lento, c) Allegro strepitoso (*pianoforte*: Pietro Scarpini - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia); Porena: *Tre pezzi sacri*, per soprano, coro e ottoni: a) Kyrie, b) Sanctus, c) Agnus (*soprano* Irma Bozzi Lucca - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia. Maestro del Coro Nino Antonellini)

TERZO PROGRAMMA

17 — Stagione sinfonica pubblica della Radiotelevisione Italiana e dell'Associazione «Alessandro Scarlatti»
Dalla Sala del Conservatorio di Musica S. Pietro a Majella di Napoli
CONCERTO
diretto da **Franco Caracciolo** con la partecipazione del tenore **Agostino Lazzari** e dell'arpista **Susanna Mildonian**
Alessandro Stradella
Sonata per archi, tromba e cembalo
Andante mosso - Aria - Allegretto
Benjamin Britten
San Nicola Cantata per tenore solo, coro misto e archi
Solista Agostino Lazzari
Guido Pannain
Concerto per arpa e orchestra
Andante mosso - Adagio - Allegretto scorrevole
Solista Susanna Mildonian
Maestro del Coro Emilia Gubitosi
Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana e Coro dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli

18,30 Panorama delle idee
Selezione di periodici italiani

19 — Richard Strauss
Quartetto in do minore op. 17 per pianoforte e archi
Allegro - Scherzo (Presto) - Andante - Finale (Vivace)
Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte*; Arrigo Pelliccia, *violino*; Bruno Giuranna, *viola*; Massimo Amfitheatrof, *violoncello*
Serenata op. 7 per 13 strumenti a fiato
Complesso a fiati di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Johann Sebastian Bach (1685-1750): *Concerto in la maggiore* per cembalo e archi
Allegro - Larghetto - Allegro, ma non tanto
Solista Thurston Dart
Orchestra da Camera «Philomusica» di Londra, diretta da Thurston Dart
Franz Liszt (1811-1886): *Les Préludes*, poema sinfonico
Orchestra «Philharmonia» di Londra, diretta da Herbert von Karajan
Alexander Borodin (1834-1887): *Sinfonia n. 2 in si minore*
Allegro - Scherzo (Prestissimo) - Andante - Finale (Allegro)
Orchestra della «Suisse Romande», diretta da Ernest Ansermet

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Teatro italiano del Novecento
DELITTO ALL'ISOLA DELLE CAPRE
Tre atti di **Ugo Betti**
Angelo — *Enrico Maria Salerno*
Agata — *Elena Zareschi*
Silvia — *Fulvia Mammi*
Pia — *Edmonda Aldini*
Edoardo — *Giuseppe Pagliarini*
Regia di **Ottavio Spadaro**
(vedi articolo illustrativo a pag. 6)

23,30 * Congedo
Maurice Ravel
Introduzione e Allegro per arpa, flauto, clarinetto e quartetto d'archi
Arpista Pierre Jamet
Strumentisti della Società di Musica da Camera di Parigi diretti da Pierre Capdevielle

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) «L'opera cameristica di Brahms» - 10 (14) *Sonata in do minore n. 5 per violoncello e basso continuo*, di Boccherini; *Sonata n. 3 (op. 25) per violoncello solo*, di Hindemith; *Sonata in re per violoncello e pianoforte (1947)*, di De Bellis - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 18 (22) Concerto della pianista Monique Haas: musiche di Mozart, Strawinsky, Ravel.

Torino: 9 (13) «L'opera cameristica di Brahms» - 10 (14) *Sonata per violoncello e pianoforte (op. 45)*, di Mendelssohn e *Sonata per violoncello e pianoforte*, di Reger - 16 (20) «Un'ora con Boccherini» - 17 (21) «Musiche per archi» - 18 (22) Recital della pianista Annie Fischer: musiche di Beethoven e Schumann - 19,40 (23,40) *Serenata in mi bemolle maggiore K 375*, di Mozart.

Milano: 9 (13) «L'opera cameristica di Brahms» - 10 (14) *Sonata in re minore (op. 58)* di Mendelssohn e *Sonata in sol minore (op. 19)* di Rachmaninoff - 16 (20) «Un'ora con Debussy» - 17 (21) «Musiche per archi» - 18 (22) Concerto del pianista Alexis Weissenberg: musiche di Brahms e Bartók - 19,20 (23,20) *Serenata in la maggiore (op. 16)*, di Brahms.

Napoli: 9 (13) «L'opera cameristica di Brahms» - 10 (14) *Sonata per viola e pianoforte*, di Benjamin; *Sonata in fa minore n. 1 per viola e pianoforte (op. 120)*, di Brahms; *Sonata per viola sola*, di Krenek - 16 (20) «Un'ora con Haydn» - 18 (22) Recital della pianista Charlotte Zelka: musiche di Krenek, Goldschmidt, Strawinsky, Prokofiev - 19,30 (23,30) in «Notturni e serenate»: *Serenata in mi bemolle maggiore K 375 per strumenti a fiato* di Mozart.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

10 — **Roma - XV CONGRESSO NAZIONALE DEI COLTIVATORI DIRETTI**
Telecronista: Luciano Luisi

11,30 **Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO**

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima**
a) *Esercitazioni di agraria*
Prof. Fausto Leonori
b) *Geografia ed educazione civica*
Prof.ssa Lidia Anderlini
c) *Lezione di calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
d) *Lezione di francese*
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

14,40 **Classe seconda:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Salvatore D'Agostino
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di francese*
Prof. Enrico Arcaini

15,50 **Classe terza:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi
b) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino
c) *Lezione di francese*
Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **TELESCOPIO**
(Lo spettacolo del cielo)
Programma a cura di Giordano Repossi presentato da Giuseppe Caprioli
Energia del sole
Terza puntata
Regìa di Fernanda Turvani

In questa 3ª puntata del ciclo **Dall'astronomia all'astronautica** *verrà affrontato il tema «energia del sole», che è virtualmente la fonte di tutte le energie del globo. Saranno inoltre illustrate le più recenti applicazioni pratiche dell'energia solare: dalla sveglia solare al radiogrammofono solare; dalla casa solare all'automobile solare, agli impianti telefonici solari, alle fornaci solari. Particolare cenno sarà inoltre fatto a un nuovo capitolo della scienza: i dispositivi solari applicati ai satelliti artificiali e alle sonde interplanetarie, senza l'utilizzazione dei quali non sarebbe possibile la ricerca spaziale.*

b) **LE STORIE DI TOPO GIGIO**
Topo Gigio e la mela
Fiaba sceneggiata di Guido Stagnaro
Pupazzi di Maria Perego
Presenta Milena Zini
Regìa di Elisa Quattrocolo

RITORNO A CASA

18 — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18,15 **UNA RISPOSTA PER VOI**
Colloqui di Alessandro Cutolo con gli spettatori

18,40 **GONG**
(Doppio Brodo Star - Permaflex)

IL VICARIO DI WAKEFIELD
di Oliver Goldsmith
Libera riduzione e sceneggiatura in quattro puntate di Franca Cancogni
Terza puntata
Personaggi ed interpreti:
Il vicario Primrose — *Carlo d'Angelo*
Deborah Primrose — *Evi Maltagliati*
George — *Mario Valdemarin*
Olivia — *Ilaria Occhini*
Sophia — *Wandisa Guida*
Moses — *Rodolfo Cappellini*
Thornhill, lo Squire — *Armando Francioli*
Burchell — *Alberto Lupo*
Irene Wilmot — *Margherita Bagni*
Il pastore Wilmot — *Lucio Rama*
Arabella Wilmot — *José Greci*
L'Intendente — *Ennio Balbo*
Emmy — *Franca Lumachi*
L'attrice — *Maria Teresa Lauri*
Il capocomico — *Olinto Cristina*
Il cappellano — *Evar Maran*
Il burattinaio — *Gilberto Mazzi*
La zingara — *Elvira Cortese*
Gli uomini dello Squire — *Antonio Rais*, *Mino Bellei*
Costumi di Anna Salvatore
Scene di Emilio Voglino
Regìa di Guglielmo Morandi
(Registrazione)

19,40 **DISEGNI ITALIANI DELLE COLLEZIONI REALI DI WINDSOR**
a cura di Giberto Severi

S. M. la Regina Elisabetta d'Inghilterra ha desiderato che, in occasione del suo viaggio a Roma, una parte dei disegni di artisti italiani e di ambiente romano appartenenti alle collezioni della Famiglia Reale inglese custodite nel Castello di Windsor, venisse esposta a Palazzo Venezia in Roma per una breve Mostra. Ai cento disegni di pugno del Bernini, del Carracci, del Domenichino, del Maratta, del Sassoferrato, ecc. sono stati aggiunti dalla Sovrintendenza ai Musei del Lazio, d'accordo con l'Ambasciata britannica, alcune terrecotte di argomento romano, particolarmente interessanti e preziose da un punto di vista artistico e storico.

20,15 **MADE IN ITALY**

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Cinzano - Super-Iride)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Bosch - Profumi Paglieri - Calze Malerba - Brisk)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Pavesi - (2) Terme S. Pellegrino - (3) Zoppas - (4) Max Factor - (5) Polenghi Lombardi
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Adriatica Film - 2) Paul Film - 3) Adriatica Film - 4) Ondatelerama - 5) Recta Film

21,15 **UNO DEI SETTE**
Originale televisivo di Gerd Oelschlegel
Versione italiana di Luigi Candoni
Personaggi ed interpreti:
Schwedler — *Raoul Grassilli*
Werner — *Franco Volpi*
Thommsen — *Giulio Girola*
Simmel — *Leonardo Severini*
Altmann — *Luigi Casellato*
Ellen — *Helene Remy*
Jutta — *Andreina Paul*
Una straniera — *Denise Buysschert*
La moglie di Thommsen — *Annabella Besi*
Una ragazza in camice — *Liù Bosisio*
Un investigatore — *Lorenzo Artale*
Una cameriera — *Evelina Gori*
La figlia di Thommsen — *Susanna W. Gregersen*
Una cantante mulatta — *Rogers Hezel*
Scene di Tommaso Passalacqua
Costumi di Maria Tambini
Regìa di Marcello Sartarelli
(vedi articolo illustrativo a pag. 8)

22,30 **ARTI E SCIENZE**
Cronache di attualità a cura di Carlo Mazzarella e Paolo di Valmarana
Realizzazione di Nino Musu

22,50 **INVERNO '62**
A cura di Elsa Rossetti
Realizzazione di Alda Grimaldi

Presentazione della moda invernale '61-'62, in occasione del XII Salone Mercato Internazionale dell'Abbigliamento di Torino (SAMIA).

23,30 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

mercoledì 19 aprile

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 Motivi in sordina - 1,06 Ribalta lirica - 1,36 - Colonna sonora - 2,06 Canzoni per il mondo - 2,36 Musica operettistica - 3,06 Ritmi moderni - 3,36 Sinfonie - 4,06 Successi d'oltreoceano - 4,36 Pentagramma sentimentale - 5,06 Contrasti musicali - 5,36 Europa canta - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Musica richiesta (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Quintetto Basso Valdambrini - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Dieci minuti di rock (Cagliari I - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Canzoni napoletane (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Musiche di Peter De Rose - 20,15 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 23. Stunde (Bandaufnahme des SWF Baden-Baden) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen. Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV)**.

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Der Fremdenverkehr **(Rete IV)**.

12,30 Mittagsnachrichten Werbedurchsagen **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Operettenmusik **(Rete IV)**.

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Fassa **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee - 18 Bei uns zu Gast **(Rete IV)**.

18,30 « Kindermusikstunde » in der Zusammenstellung von H. Baldauf - 19 Volksmusik - 19,15 Wirtschaftsfunk - 19,30 Französischer Sprachunterricht für Anfänger Wiederholung der Morgensendung **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 « Aus Berg und Tal » - Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - 21 « Der Rechtsberater » bearbeitet von Otto Vinatzer - 21,15 Wir Stellen vor! **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Musikalische Stunde. « Aus dem Bühnenwerk Carl Orffs: Carmina Burana ». Elfriede Trötschl, Sopran; Hans Braun, Bariton; Paul Kuen, Tenor - Chor und Sinfonieorchester des Bayerischen Rundfunks; Dir.: Eugen Jochum - 22,30 « Der Briefmarkensammler » von Oswald Hellrigl - 22,45 Das Kaleidoskop **(Rete IV)**.

23-23,05 Spätnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di **oltre frontiera - Ribalta lirica** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Una risposta per tutti - 13,47 Mismas - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 L'amico dei fiori - Consigli e risposte di Bruno Natti (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,30 « Dido and Aeneas » (Didone ed Enea) - Opera in 3 atti di Nahum Tate - Musica di Henry Purcell (revisione Dent) - Edizione Oxford Press - Didone: Phyllis Curtin; Belinda: Irma Bozzi Lucca; Una donna: Patrizia Calì; La maga: Anna Reynolds; La 1ª strega: Luciana Pio Fumagalli; La 2ª strega: Patrizia Calì; Uno spirito: Luciana Pio Fumagalli; Enea: Roberto Savoia; Un marinaio: Walter Artioli - Compagnia dell'Ente Teatro di Villa Olmo di Como - Nuovo quartetto di Milano: Giulio Franzetti, 1º violino; Enzo Porta, 2º violino; Tito Riccardi, viola; Alfredo Riccardi, violoncello - Con la partecipazione del Quartetto Simini - Piccolo Coro del Teatro di Villa Olmo - Direttore Ennio Gerelli - Maestro del coro Marcello Giombini (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 22 ottobre 1960 in occasione della inaugurazione della stagione '60-'61 della Società dei Concerti di Trieste) (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,35-15,55 « Il tagliacarte » di Oliviero Honoré Bianchi - Con la collaborazione dei librai della regione (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica « Il mondo del lavoro », che raccoglie notizie, interviste e comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Gori **(Trieste 1 e stazioni MF I)**.

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Parata di orchestre - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Dizionario della lingua slovena - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Le occasioni della musica, a cura di Dušan Pertot: (3) « Leggende e verità: Tartini, Paganini e Stradella » - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Starc - 19,20 * Caleidoscopio: Polche di Johann Strauss - Michel Legrand e la sua orchestra - Ritmando con Woody Hermann - Dal folclore rumeno - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Il furfantello dell'Ovest », commedia in 3 atti di John Millington Synge, traduzione di Lelja Rehar. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Giuseppe Peterlin indi * Melodie romantiche - 22,30 * Hesse: Concerto in si minore per flauto, archi e continuo. Haydn: Concerto in mi bemolle maggiore per tromba e orchestra - 23 * Il clarino di Artie Shaw - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e commenti **« La famiglia, capolavoro di Dio »** di Edoardo Coffey - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

20,25 Orchestra. **20,30** Club dei canzonettisti. **21** Belle serate. **21,15** L'avete vissuto. **22** Buona sera, amici. **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Preludio. **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **23,45-24** Billy McFury e la sua orchestra.

MONTECARLO

21,20 Il punto di vista della discoteca. **21,40** Cinque minuti con il Comandante Cousteau. **21,45** Attualità della Sicilia. **22** Vedetta della sera. **22,30** « L'immortalità nel Tibet », a cura di Alessandra David-Neel. **23,40** Musica per clavicembalo interpretata da Aimée Van De Wiele.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

17,15 Melodie britanniche eseguite dall'orchestra leggera della BBC diretta da Gilbert Vinter. **18,15** Motivi preferiti. **19,30** Music Hall. **20** Concerto diretto da Rudolf Schwarz. **Brahms:** Sinfonia n. 4 in mi minore; **Rimsky-Korsakoff:** Capriccio spagnolo. **21,30** Musica richiesta. **22,15** Musica di **Chopin. 23,15** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Cori celebri da opere. **Bizet:** Marcia e coro dal 4º atto della « Carmen »; **Wagner:** coro dei pellegrini dal «Tannhäuser »; **Verdi:** Marcia trionfale dall'« Aida » e Coro degli zingari dal « Trovatore »; **Wagner:** Marcia nuziale dal « Lohengrin »; **Gounod:** Valzer e coro dal « Faust »; **Puccini:** Coro a bocca chiusa da « Madama Butterfly ». **21** Musica norvegese. **22,05** Un'improvvisazione postuma. **22,15** Notiziario. **22,20** Canzoni di successo da nuovi films. **22,40** Intermezzo leggero. **22,55** Finale melodico.

MONTECENERI

13,30 Concerto del Quintetto Auletico. Musiche di **Mozart, Carion, Bull. 16** Novità in discoteca. **17** Jazz. **18** Musica richiesta. **18,30** « La nuova costa dei barbari », guida pratica scherzosa. **18,50** Souvenir veneziano. **20** Rassegna della rivista. **21,05** Due madrigali monteverdiani dal quarto Libro. **21,45** Negro spirituals d'oggi. **22,15** Melodie e ritmi. **22,35-23** Notturno partenopeo.

SOTTENS

19,45 Chiuso a chiave... **20,30** Concerto diretto da Pierre Colombo. Solista: violinista Marie-Madeleine Tschachtli. **Juan-Crisostomo de Arriaga:** Sinfonia in re maggiore; **Jean-Marie Leclair:** Concerto in fa maggiore per violino e orchestra; **Mussorgsky:** Preludio della « Kovancina »; **Vaughan Williams:** « The lark ascending », romanza per violino e orchestra; **Bartók:** Divertimento per archi.

APRILE

20

GIOVEDÌ

S. Adalgisa v.

110 **255**

A Milano il sole sorge alle 5,32 e tramonta alle 19,14.

A Roma il sole sorge alle 5,25 e tramonta alle 18,53.

A Palermo il sole sorge alle 5,25 e tramonta alle 18,47.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 5-18; Milano 8-19; Roma 8-16; Napoli 7-15; Palermo 12-18; Cagliari 8-18.

Il problema generale della propulsione nucleare

ore 19 terzo programma

La storia del motore atomico ha molti punti di rassomiglianza con quella del motore a vapore; in entrambi i casi il motore, cioè quel congegno che trasforma la potenza nascosta nella materia in energia di movimento, cominciò con impianti pesantissimi in installazione fissa, di scarsissimo rendimento, e non privi di pericolo. Le prime centrali atomiche sperimentali possono essere paragonate a quei motori rumorosi e giganteschi che Watt e Boulton costruivano nella loro officina di Soho sul finire del Settecento. Poi si cercò di applicare il motore alla propulsione di qualche veicolo; e sia il motore a vapore, sia quello atomico, cominciarono come propulsori sul mare, cioè su mezzi navali: il vapore con le *pyroscaphe*, nome coniato apposta per definire una nave che si muoveva in virtù del fuoco e che fu realizzata nel 1783 a Lione per merito principale di Claude-Dorothée, marchese di Jouffroy d'Abbans, il quale ne aveva avuto la prima intuizione all'isola di Santa Margherita, dove trascorreva due anni di ozio forzato, in esilio per aver osato incrociare la spada col suo colonnello; il motore atomico invece funzionò da propulsore sul sommergibile americano *Nautilus*, realizzato sopra tutto per merito dell'ammiraglio Rickover.
Se il motore atomico dovesse continuare a ripetere la storia del suo illustre ascendente, il motore a vapore, ci sarebbe ora da attendersi di vederlo applicato ai mezzi di trasporto terrestri; invece qui le strade divergono. Ma quali saranno i prossimi sviluppi e le prossime applicazioni del motore atomico?
Per fare delle ragionate previsioni bisogna esaminare più da vicino le caratteristiche di questo propulsore; esso sfrutta un « combustibile » capace di immenso rendimento: pochi chili di materiale fissionabile possono fornire autonomie immense. Questo vantaggio dovuto alla diminuzione del peso e dell'ingombro del « combustibile » è però controbilanciato dalla necessità di proteggere dalle radiazioni il personale di bordo, gli eventuali passeggeri, e anche gli altri; cioè quelle persone che, andando pacificamente per i fatti loro, possono trovarsi nei pressi del veicolo a propulsione nucleare. In particolare, dato che tutti i mezzi di trasporto sono esposti al pericolo delle collisioni, occorre progettare la struttura del veicolo in modo che, anche in caso di scontro o urto, le sostanze radioattive non si spargono intorno, e non diano luogo a « fughe di radiazioni ». Questo spesso comporta la necessità di schermi e di protezioni pesanti e ingombranti.
I vantaggi lottano quindi contro gli svantaggi; è certo che il motore atomico ha un avvenire nel campo della propulsione navale, è assai improbabile che abbia applicazioni nel campo dei veicoli terrestri; l'aeroplano atomico, dopo quindici anni di lavoro e un miliardo di dollari, non è ancora molto vicino alla sua realizzazione in America, né pare che i Russi siano molto più avanti. E' invece nel campo dei veicoli spaziali, nelle astronavi destinate alle grandi esplorazioni del sistema solare ed oltre che il motore atomico si impone; così lontano dalla terra non vi sarà pericolo di contaminare nulla, e la grande autonomia sarà un tale vantaggio da compensare ogni inconveniente.
Per la realizzazione di questi veicoli spaziali, con ogni probabilità, non si adotterà il solito sistema del turboalternatore mosso dal vapore ottenuto dal reattore atomico, ma si perfezioneranno sistemi di trasformazione diretta del calore in elettricità che sono noti da tempo ai fisici e oggetto di attento studio. La sorgente di elettricità, a bordo dei veicoli spaziali, sarà usata per la propulsione e per tutti i congegni elettronici di guida e di comunicazione che debbono portare gli esploratori del cosmo alle loro méte lontane, e al tempo stesso mantenerli in continuo contatto con questo vecchio mondo, che costituisce pur sempre la loro base di partenza.

Alberto Mondini

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.
Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO giovedì

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - *** Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Gino Bramieri *(Motta)*
Ieri al Parlamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — Canzoni napoletane classiche
(Lavabiancheria Candy)

9,30 Concerto del mattino
1) Verdi: *Otello*: pagine scelte: a) « Esultate! l'orgoglio musulmano, b) « Già nella notte densa », c) « Ora e per sempre addio », d) « Dio ti giocondi o sposo », e) « Piangea cantando », f) « Niun mi tema »
2) Achille Millo: I sentieri della poesia: *Poeti di ieri e di oggi* scelti da Attilio Bertolucci
3) *Oggi si replica...*

11 — La Radio per le Scuole
L'Antenna
Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini ed Enzo De Pasquale

11,30 Ultimissime *(Invernizzi)*

12 — Archi e solisti
(Malto Kneipp)

12,20 * Album musicale
Negli interv. com. commerciali

12,55 Metronomo
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 LE CANZONI TRADOTTE
(L'Oreal)

14-14,20 Giornale radio
Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 Trasmissioni regionali
14,20 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 * Miles Davis e il suo complesso

15,30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 Programma per i ragazzi
Melusina ha paura
Radioscena di Federico Feld
Realizzazione di Massimo Scaglione

16,30 Sulle strade della civiltà umana
a cura di Augusta Grosso

17 — Giornale radio
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 Musica sinfonica
Ravel: *Concerto per la mano sinistra*: a) Lento, b) Andante, c) Allegro *(Pianista Lya De Barberiis - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Vittorio Gui)*

17,40 Ai giorni nostri
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 — Livio Zeno: *Giani Stuparich nei ricordi di un suo scolaro*

18,15 Lavoro italiano nel mondo

18,30 CLASSE UNICA
Umberto Morra - *Profilo dell'Inghilterra:* Una Repubblica monarchica
Giuseppe Montalenti - *Perché rassomigliamo ai genitori:* Come mai gli individui sono diversi fra loro?

19 — *Il settimanale dell'agricoltura*

19,30 CIAK
Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

20 — * Tanghi e valzer celebri
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — XXIV Festival Internazionale di musica contemporanea
Dalla Sala dello Scrutinio del Palazzo Ducale di Venezia
CONCERTO COMMEMORATIVO DI OTTORINO RESPIGHI NEL XXV ANNIVERSARIO DELLA MORTE
Direttore ANTAL DORATI
Respighi: 1) *Belfagor*, ouverture, 2) *Concerto gregoriano* per violino e orchestra: a) Andante tranquillo, b) Andante espressivo e sostenuto, c) Finale (alleluja) (Solista: Carl van Neste), 3) *Aretusa*, poemetto per soprano e orchestra *(Soprano* Iolanda Michieli); Bach-Respighi: *Passacaglia*; Respighi: *I pini di Roma*: poema sinfonico: a) I pini di Villa Borghese, b) Pini presso una catacomba, c) I pini del Gianicolo, d) I pini della via Appia
Orchestra del Teatro « La Fenice » di Venezia
(vedi articolo illustrativo a pag. 5)
Nell'intervallo: *« Posta aerea »* - Dino Provenzal: *Curiosità e capricci della lingua italiana*

23,15 Oggi al Parlamento - Giornale radio
Dalla « Cabala » di Roma
Gustavo Palumbo e il suo complesso

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Mina *(Agipgas)*
30' Meraviglioso West
45' David Rose e la sua orchestra *(Dip)*

10 — NEW YORK - ROMA - NEW YORK
Programma scambio di canzoni fra la RAI e la RAI Corporation of America
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,20 * MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
— Pochi strumenti, tanta musica
25' *Breve intervallo*
Giorgio Batini: *La bottega dell'antiquario*
30' Le nostre canzoni
(Mira Lanza)
50' *Breve intervallo*
Diego Calcagno: *Un grammo di poesia*
55' Orchestre in parata
(Doppio Brodo Star)

12,20-13 Trasmissioni regionali

13 Il Signore delle 13 presenta:
Giovanni D'Anzi presenta: Melodie per tutti
(Brillantina Cubana)
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott
(Compagnia Singer)
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — I nostri cantanti
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

14,40 Sardegna, dolce madre taciturna
Note di un folklorista in Sardegna, a cura di Giorgio Nataletti

15 — Vecchie stampe veneziane

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,45 Novità Cetra
(Fonit-Cetra S.p.A.)

16 — * IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO
— Bongos, maracas y marimbas
— Tre canzoni per Sofia
— Duo più duo: Speedy West e Jimmy Bryant; Santos e Johnny
— A papà piacevano queste
— I dischi d'oro

17 — Il giornalino del jazz
a cura di Giancarlo Testoni

17,30 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA
diretto da ALFREDO SIMONETTO
con la partecipazione del soprano **Rosanna Carteri** e del baritono **Tito Gobbi**
Rossini: *La scala di seta:* Sinfonia; Mozart: *Le nozze di Figaro:* « Aprite un poco gli occhi »; Donizetti: *Don Pasquale:* « Quel guardo il cavaliere »; Rossini: *Guglielmo Tell:* « Resta immobile »; Mascagni: *Lodoletta:* « Flammen perdonami »: Zandonai: *Francesca da Rimini:* Coro finale atto primo; Cilea: *Adriana Lecouvreur:* a) « Io son l'umile ancella », b) Ecco il monologo; Verdi: 1) *Otello:* a) Canzone del salice, b) « Ave Maria »; 2) *Don Carlo:* « O Carlo ascolta », b) Morte di Rodrigo; Mascagni: *Iris:* Inno al sole
Maestro del Coro Roberto Benaglio - Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

18,30 Giornale del pomeriggio
Ritmi di successo
(Siemens - Elettra S.p.A.)

18,50 * TUTTAMUSICA
(Formaggio Paradiso)

19,20 * Motivi in tasca
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 Zig-Zag

20,30 LA SCALA MOBILE
Radiodramma di **Wendla Lipsius**
Traduzione di **Italo Alighiero Chiusano**
La moglie — *Fulvia Mammi*
Il marito — *Renato Cominetti*
L'uomo ricco — *Alessandro Sperlì*
L'impiegato — *Silvano Tranquilli*
Il detective — *Quinto Parmeggiani*
La voce dell'altoparlante — *Dario Dolci*
L'indovina — *Gin Maino*
Le signore — *Isa di Marzio*, *Clely Fiamma*, *Zoe Incrocci*, *Deddy Savagnone*, *Luisella Visconti*

RADIO

Le commesse
Lia Curci
Lea Maieroni
Gianna Piaz
Paola Piccinato
Maria Teresa Rovere
Camerieri e strilloni
Tullio Altamura
Andrea Costa
Antonio Fattorini
Mario Lombardini
Renzo Rossi
Franco Sangermano

Regìa di **Gian Domenico Giagni**

(vedi articolo illustrativo a pag. 7)

21,30 Radionotte

21,45 Musica nella sera
(Camomilla Sogni d'oro)

22,15 Mondorama
Cose di questo mondo in questi tempi

22,45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 Il Settecento
Haendel: *Concerto Grosso in re minore op. 6 n. 10* (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi); Mozart: *Divertimento n. 11 K. 251 in re maggiore* (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Lovro von Matacic)

10,30 La musica in Spagna
De Falla: *Il cappello a tre punte* (Seconda Suite): a) I vicini, b) Danza del mugnaio, c) Danza finale (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Massimo Pradella); Escriche: *Canciones Españolas*, per voce e orchestra: a) La corza bianca, b) La niña que se va al mar, c) Berceuse, d) Alinda moza, e) Seguidilla (*Mezzosoprano* Teresa Berganza - Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta dall'Autore)

11 — Letteratura pianistica
Schumann: *Novelletta n. 8* (*Pianista* Armando Renzi); Brahms: 1) *Intermezzo op. 117 n. 1* (*Pianista* Geza Anda), 2) *Capriccio op. 116 n. 3*, 3) *Romanza op. 118 n. 5*, 4) *Rapsodia op. 119 n. 4* (*Pianista* Ornella Vannucci Trèvese)

11,30 Musica a programma
Liszt (Revis. Siloti): *Totentanz:* Danza macabra per pianoforte e orchestra (*Pianista* Giuseppe Postiglione - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Massimo Freccia); Franck: *Il cacciatore maledetto*, Poema sinfonico (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franz André); Ciaikowsky: *Romeo e Giulietta:* Ouverture-Fantasia (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergiu Celibidache)

12,30 Arie da camera
Ghisi: *Miserere*, per voce e viola obbligata (Vera Presti, *mezzosoprano;* Lodovico Coccon, *viola);* Viozzi: *Tre Liriche di Saba:* a) Parole, b) Donna, c) Inverno (Guido De Amicis Roca, *baritono;* Giorgio Favaretto, *pianoforte)*

12,45 La Variazione
Beethoven: *Tema con Variazioni op. 44 in mi bemolle maggiore*, per pianoforte, violino e violoncello (Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte;* Arrigo Pelliccia, *violino;* Massimo Amfitheatrof, *violoncello)*

giovedì

13 — Pagine scelte
Da «Autobiografia» di G. W. Goethe: «Uomini eccellenti di Francoforte»

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 «Listini di borsa»

13,30 * Musiche di Bach, Liszt e Borodin
(Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 19 aprile - Terzo Programma)

14,30 L'Espressionismo musicale
Berg: *Sonata op. 1*, per pianoforte (*Pianista* Roman Vlad); Webern: 1) *Tre pezzi op. 11*, per violoncello e pianoforte: a) Tranquillo e misurato, b) Molto mosso, c) Estremamente calmo (Pietro Grossi, *violoncello;* Benedetto Ghiglia, *pianoforte);* 2) *Quattro Lieder op. 12:* a) Il giorno è passato, b) Il flauto misterioso, c) Mi parve, quando vidi il sole, d) Simile e simile (Adriana Martino, *soprano;* Giorgio Favaretto, *pianoforte);* 3) *Trio per archi op. 20* (Jacques Parrenin, *violino;* Paul Charpentier, *viola;* Pierre Penassou, *violoncello)*

15-16,30 CONCERTO SINFONICO
diretto da OTTAVIO ZIINO con la partecipazione del soprano **Liliana Poli** e della voce recitante **Anton Gronen Kubitzki**
Pizzetti: *Aria (augurio nuziale);* Berg: *Der Wein* (cantata per soprano e orchestra); Britten: *Quattro interludi marini* da «Peter Grimes»; Vogel: *Thyl Claes*, per soprano, voce recitante e orchestra
Orchestra Sinfonica Siciliana
(Registrazione effettuata a Palermo il 16-10-1960 in occasione del Secondo Ciclo delle Giornate di Musica Contemporanea)

TERZO PROGRAMMA

17 — Il Lied romantico
Felix Mendelssohn
Lamento della ragazza - La monaca op. 9 n. 12 - Canto d'inverno op. 19 n. 3
Ester Orell, *soprano;* Mario Caporaloni, *pianoforte*
Nuovo amore op. 19 n. 4 - Sulle ali del canto op. 34 n. 2 - Canto della canna op. 71 n. 4 - L'amata scrive op. 86 n. 3 - La luna op. 86 n. 5
Uta Graf, *soprano;* Leon Pommers, *pianoforte*
Robert Schumann
Amor di poeta op. 48
Walther Ludwig, *tenore;* Michael Raucheisen, *pianoforte*

18 — La Rassegna
Storia contemporanea
a cura di Gabriele De Rosa
Che cosa s'intende per storia contemporanea - Un'interpretazione della storia europea - Notiziario

18,30 Benedetto Marcello
Clori e Daliso Cantata per due voci e orchestra
Solisti: Giovanna Fioroni, *mezzosoprano;* Tommaso Frascati, *tenore*
Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

19 — L'energia atomica nei trasporti
a cura di Alberto Mondini
I - *Il problema generale della propulsione nucleare*

19,15 L'idea di Roma nella cultura del Risorgimento
a cura di Piero Treves
III - *L'ambivalenza del classicismo risorgimentale italiano*

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Tre sinfonie
N. 2 in re maggiore K. 19
N. 3 in si bemolle maggiore K. 22
N. 6 in re maggiore K. 45
Orchestra «Oiseau-Lyre», diretta da Louis De Froment
Johannes Brahms (1833-1897): *Ouverture tragica op. 81*
Orchestra «Berliner Philharmoniker», diretta da Lorin Maazel
Sergei Prokofiev (1891-1953): *Concerto n. 1 in re maggiore op. 19* per violino e orchestra
Solista Isaac Stern - Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Dimitri Mitropoulos

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Ricordo di Marcello Giorda
Conversazione di Raul Radice
LE ULTIME MASCHERE
Un atto di **Arthur Schnitzler**
Traduzione di Italo Alighiero Chiusano
Karl Rademacher, giornalista
Marcello Giorda
Florian Jackwerth, attore
Alberto Bonucci
Alexander Weihgast
Carlo d'Angelo
Dott. Halmschloger
Sergio Bargone
Dott. Tann *Sergio Mellina*
Juliane Pasfhanda, infermiera
Lia Curci
Regìa di **Alessandro Fersen**
(Registrazione)
(vedi articolo illustrativo a pag. 6)

22,15 Anton Bruckner
Sinfonia n. 6 in la maggiore
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Raphael Kubelik

23,05 Libri ricevuti

23,20 Piccola antologia poetica
Poeti provenzali
a cura di Giuseppe Guglielmi
Peire Vidals

23,30 * Congedo
Franz Schubert
Quartetto n. 8 in si bemolle maggiore op. 168 per archi
Esecuzione del «Quartetto Italiano»
Paolo Borciani, Elisa Pegreffi, *violini;* Piero Farulli, *viola;* Franco Rossi, *violoncello*

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) Concerto sinfonico diretto da Enrique Jordà: musiche di Vivaldi, Turina, Williams - 10,30 (14,30) per la rubrica «Sonate classiche»: *Sonata in sol maggiore per violino e cembalo*, di Bach e *Sonata «Le tombeau»*, di Leclair - 11 (15) Musiche di Vincent d'Indy - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerti per solo e orchestra: musiche di Mozart, Mendelssohn, Dvorak.

Torino: 8,50 (12,50) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da F. Fricsay: musiche di Strawinsky - 10,30 (14,30) *Sonata n. 6 in la maggiore per violino e pianoforte*, di Telemann e *Sonata in do minore*, di Jommelli - 16 (20) «Un'ora con Boccherini» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerti per solo e orchestra di Kreutzer, Kabalewsky, Beethoven.

Milano: 9 (13) Concerto sinfonico diretto da L. Stokowsky: musiche di Shostakovitch e Mussorgsky - 10,10 (14,10) *Sonata in sol maggiore per violoncello e pianoforte*, di Sammartini e *Sonata in sol maggiore per flauto e pianoforte*, di Haydn - 11 (15) «Musiche di Wagner» - 16 (20) «Un'ora con Debussy» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerti per solo e orchestra.

Napoli: 9 (13) Concerto sinfonico diretto da G. Lehel: musiche di Bach e Bartók - 10,30 (14,30) Tre sonate: *in re minore n. 108, in do minore n. 356, in fa maggiore n. 479*, di Scarlatti e *Sonata per violino e pianoforte in re maggiore K. 306*, di Mozart - 11 (15) Musiche di Carlo Jachino - 16 (20) «Un'ora con Haydn» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) «Concerti per solo e orchestra».

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

10,30 Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale

PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

12— Roma - ARRIVO DEL PRESIDENTE GRONCHI DAL VIAGGIO IN SUD AMERICA

Telecronista: Tito Stagno

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13— Classe prima:
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi
b) *Lezione di matematica*
Prof. Giuseppe Vaccaro
c) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Anna Marino

14,10 Classe seconda:
a) *Geografia ed educazione civica*
Prof. Riccardo Loreto
b) *Lezione di calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
c) *Lezione di italiano*
Prof. Mario Medici
d) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino

15,30 Classe terza:
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli
d) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

LA TV DEI RAGAZZI

17— IL NOSTRO PICCOLO MONDO

Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi
Presenta Silvio Noto
Complesso musicale Rejna-Avitabile
Regìa di Lelio Golletti

RITORNO A CASA

18— TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,15 VECCHIO E NUOVO SPORT

18,30 PASSAPORTO
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

18,55 GONG
(Appretto Volastir - Comitato Italiano Latte)

ANONIMA CANZONI
Programma di musica leggera presentato da Nuto Navarrini
Complesso diretto da Pier Emilio Bassi
Regìa di Romolo Siena

19,25 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

19,55 PRODURRE DI PIU'
Corso di aggiornamento sulla lotta antiparassitaria in agricoltura
e

LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Overlay - Chlorodont)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione della sera

ARCOBALENO
(Althea-Sugòro - Radio Allocchio Bacchini - Yoga Massalombarda - Zignago)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21— CAROSELLO
(1) Idriz - (2) Supercortemaggiore - (3) Omopiù - (4) Olio Dante - (5) L'Oreal
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Paul Film - 2) Adriatica Film - 3) Film-IRIS - 4) Recta Film - 5) Slogan Film

21,15 CAMPANILE SERA
Presenta Mike Bongiorno con Enza Sampò ed Enzo Tortora
Realizzazione di Romolo Siena, Gianfranco Bettetini e Piero Turchetti

22,30 CINELANDIA
Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini
a cura di Stefano Canzio e Jacopo Rizza
Realizzata in collaborazione con la INCOM

23— I VIAGGI DEL TELEGIORNALE
Italiani in Australia
Servizio di Franco Prosperi e Fabrizio Palombelli
Seconda puntata
La piccola Italia di Sidney

23,30 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Per la rubrica "I viaggi del Telegiornale"

Italiani in Australia

La nave che porta gli emigranti italiani in Australia, per compiere il tragitto da Genova a Sydney impiega trentadue giorni. Bisogna raggiungere gli antipodi, a diciassettemila chilometri di distanza, sulla rotta più lunga del mondo. Cambiano il clima, i costumi, lo stesso giro delle stagioni. Ma quando l'italiano giunge in Australia, ancora prima di venire a contatto con il nuovissimo continente, trova delle intere comunità di connazionali già pronte ad accoglierlo, che spesso finiscono per incapsularlo e non lasciarlo più sfuggire; sono le «piccole Italie» fiorite nelle grandi città della costa meridionale, da Sydney a Melbourne, dove decine di migliaia di emigranti italiani hanno monopolizzato le attività commerciali, i negozi, i ristoranti, i bar, i locali pubblici di tutti i generi; dando una coloritura tipicamente mediterranea a interi quartieri della metropoli.

Il problema della emigrazione italiana in Australia è dei più aperti, perché questo giovane Paese, in continua crescita, con dieci milioni di abitanti quasi sperduti su un territorio grande come l'Europa, ha particolarmente bisogno di manodopera europea; e quella italiana può affluire numerosa, quando sappia presentarsi specializzata. Per un accordo intervenuto nel 1951 fra i due Paesi, e recentemente rinnovato, il governo di Canberra è impegnato annualmente a ospitare un certo numero di italiani selezionati, a fornire loro un posto di lavoro, e a provvedere a parte delle spese di trasporto. Molti italiani possono giungere inoltre spontaneamente in Australia anche per altra via, richiamati dai congiunti che già abbiano fissato la loro residenza laggiù. Ma gli ostacoli a questa emigrazione rimangono notevoli e sono particolarmente di carattere umano. Se la relativa facilità per il nostro emigrante di ambientarsi nelle «little Italy» di Sydney e di Melbourne semplifica i problemi del primo contatto con il nuovo mondo, a lungo andare costituisce un handicap per l'italiano che coltiva la pericolosa illusione di vivere ancora nel suo Paese, e stenta a inserirsi nella società che dovrebbe accoglierlo. L'italiano che va in Australia considera la sua emigrazione come un periodo di passaggio, e pensa sempre al ritorno in patria. Vorrebbe lavorare, fare fortuna in pochi anni, e tornare a godersi il suo gruzzolo al paese natio. C'è poi, reale, la difficoltà di formare una famiglia, in un Paese dove le donne sono meno numerose degli uomini e dove è quindi fiorito, specie per i nostri emigranti, l'istituto del «matrimonio per procura», con tutti i rischi che esso comporta.

I giardini pubblici di Sidney

I tre documentari che Franco Prosperi e Fabrizio Palombelli hanno girato nel nuovissimo continente, durante un loro recente soggiorno, si propongono di mettere a fuoco tutti questi problemi, e di descriverci da vicino la vita dei nostri connazionali e delle loro comunità. A «Italiani del quinto continente», trasmesso giovedì scorso, segue, questa sera, «La piccola Italia di Sydney» e, la settimana prossima, «Gli italiani della canna»: si parte da Genova e si arriva fino alle piantagioni dell'interno. Gli italiani, in Australia, si sono sparsi dappertutto. Sono duecentomila, sui dieci milioni di abitanti dell'intero continente. Il decimilionesimo cittadino australiano, che tutti i giornali del Paese hanno salutato con titoli in prima pagina, si chiama Mario Fioretti: è nato a Sydney, da una nostra famiglia di emigranti, nel 1959.

g. c.

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 Voci e orchestre - 1,06 Passaporto musicale - 1,36 Pagine liriche - 2,06 Gli assi della musica leggera - 2,36 Rassegna di piccoli complessi - 3,06 Canta Napoli - 3,36 Intermezzi - 4,06 Ritmi del Sud America - 4,36 Flashes musicali - 5,06 Cori e orchestre - 5,36 Canzoni del mattino - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Un paese allo specchio (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Glen Osser e la sua orchestra - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Musica caratteristica (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Le vostre canzoni (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 2° Roman New Orleans Jazz Band - 20,15 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London. 24. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Kulturrundschau (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Kammermusik mit dem « Ramat Gan Chamber Orchestra » unter der Leitung von Sergiu Comissiona (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti 14,35 Trasmission per i Ladins de Gherdeina (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 « Dai crepes del Sella », Trasmission en collaborazion coi Comités de le Vallades de Gherdeina, Badia e Fassa - 17,30 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Der Kinderfunk, bearbeitet von Anny Treibenreif - 19 Volksmusik - 19,15 Die Rundschau - 19,30 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgensendung. (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Speziell für Sie! (Electronia-Bozen) - 21,15 « Schöne Seiten deutscher Prosa ». Einführung und Zusammenstellung von Dr. Gerhard Riedmann (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Operettenmusik - 22,15 Jazz, gestern und heute von Dr. A. Pichler - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Il quaderno d'italiano - 13,54 Nota sulla vita politica jugoslava (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « Franco Russo al pianoforte e ritmi » (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,35 « L'opera di Giani Stuparich » di Bruno Maier - VIII e ultima trasmissione (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,50 « I solisti veneti » - Complesso strumentale da camera diretto da Claudio Scimone - Mendelssohn: Concerto in re minore per violino e archi. Solista: Giovanni Guglielmo. Hindemith: Trauer-Musik per viola e archi in morte di Giorgio V d'Inghilterra. Solista: Renzo Ferraguzzi (Registrazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste in collaborazione con il C.U.M. di Trieste il 9 novembre 1960) (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,20 Libro aperto - Anno VI - Pagine di Baccio Ziliotto - 2a trasmissione - Presentazione di Giuseppe Secoli (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,40-15,55 Album per violino e pianoforte - Violinista Carlo Pacchiori - al pianoforte Aldo Danieli (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Il porto » cronache commerciali e portuali a cura di Italo Orto (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Buon divertimento! Ve lo augurano Harold Smart, Josè Granados e Canzio Allegriti - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Rafko Dolhar: L'uomo ed il suo ambiente: (3) « Il problema dell'alimentazione » - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Musiche di Sarasate, Kabalevsky e Shostakovitch interpretate dal violinista Ruggero Ricci e dal pianista Daniel Barenboim - 19 Allarghiamo l'orizzonte: Rado Bednarik: Frammenti di storia goriziana: (2) « Nella regione si semina zizzania » - 19,30 * Voci, chitarre e ritmi - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 Concerto sinfonico diretto da Samo Hubad: Mirk: Suite sinfonica; Ramovš: Musique funebre; Krek: Sinfonietta. Orchestra Filarmonica Slovena. Nell'intervallo (ore 21,10 circa) Letteratura: Giani Stuparich: « Il ritorno del padre », recensione di Franc Jeza. Dopo il concerto (ore 22,15 c.ca) Arte: Mara Kalan: « L'arte figurativa belga del secolo XIX » - 22,30 * Echi sudamericani - 22,50 * In un cabaret di Parigi - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17** Concerto del Giovedì: **« Quartetto in mi bemolle maggiore »** di Beethoven, con l'esecuzione del Quartetto Viennese. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Ai vostri dubbi »** risponde il P. Raimondo Spiazzi - **« Lettere d'Oltrecortina »** - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

20,05 L'Album lirico, presentato da Gabriel Bacquier. **20,45** Il successo del giorno. **20,40** « Ça coule de source ». **20,45** Canzoni. **21** Per la vostra discoteca. **21,05** « On vous l'offre », con Jean-Jacques Vital. **21,31** Musica in libertà. **21,45** Pettegolezzi parigini. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Quiete. **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **23** Almanacco sonoro. **23,45-24** Spagna di sempre.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Radio Match », gioco di Noël Coutisson. **20,20** Valzer eterno. **20,30** La Comédie Française. **20,45** « Amour et humour », con André Claveau. **21** « Il caso Lafarge », di Marcel Moufette. **22,05** Un po' di fisarmonica. **22,30** « Opera Magazine ».

INGHILTERRA

ONDE CORTE

18 Concerto diretto da Sidney Torch. Solisti: soprano **June** Bronhill; tenore Stephen Manton. Maestro del coro: **Harold** Noble. **20 Prokofieff:** « Pierino e il lupo ». **20,30** Musica popolare. **21,15** Concerto corale diretto da Georg Gruber. **22,30** Concerto diretto da Reginald Kilbey, con la partecipazione del cantante Edmund Hockbridge e del complesso vocale George Mitchell. **23,15** Musica richiesta.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Musica leggera italiana. **20,20 Due dozzine di rose scarlatte**, commedia. **21,20** Il carattere nazionale della musica boema. **22,15** Notiziario. **22,20** Musica da ballo.

MONTECENERI

19 Potpourri di mazurche alla fisarmonica. **20** Canzoni del ricordo. **20** « Il romanzo di Parigi ». **1°** puntata. **20,45** Concerto diretto da Max Rudolf. **Mozart:** Sinfonia in do maggiore K.V. 200; **David Diamond:** « Rounds » per orchestra d'archi; **Beethoven:** Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60. **22,35-23** Capriccio notturno con Fernando Paggi e il suo quintetto.

SOTTENS

19,50 « Camilla », film radiofonico inedito ispirato da Sheridan Le Fanu. Adattamento di John Michel. III episodio. **20,15** « Scacco matto », di Roland Jay. **21** « Discoparade », di Jean Fontaine. **21,45** Concerto dell'orchestra da camera di Losanna diretta da Charles Dutoit. Solisti: violoncellista Marcel Cervera; violista Jean-Pierre Buvelot; clavicembalista Flavio Benedetti-Michelangeli.

APRILE

21

VENERDÌ

S. Anselmo v.

111 254

A Milano il sole sorge alle 5,30 e tramonta alle 19,15.

A Roma il sole sorge alle 5,24 e tramonta alle 18,54.

A Palermo il sole sorge alle 5,24 e tramonta alle 18,48.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 8-20; Milano 10-21; Roma 6,19; Napoli 7-18; Palermo 8-17; Cagliari 7-18.

Il conte Leone

ore 21,30 terzo programma

La storia è fatalmente approssimativa. Perché non fosse tale, essa dovrebbe tener conto di tutto, anche degli avvenimenti minimi, anche dei personaggi insignificanti. E' dunque legittima l'esistenza di una storia minore, che accompagna quella maggiore, arricchendola continuamente di annotazioni marginali. Grazie ad essa ci vengono offerte delle prospettive inattese e, di quando in quando, uno spunto per poter riempire un'altra casella del grande «cruciverba». Ecco qua: dallo stuolo degli uomini di rilievo che, per buona o cattiva fama, si sono acquistati il diritto di essere menzionati con Napoleone, esce una figura grigia, dai contorni sfumati; e si tratta, guarda caso, proprio di un figlio del Bonaparte. Figlio naturale, ma figlio. L'Imperatore si era incapricciato di una bella donna conosciuta a un ballo: Eleonora Denuelle de la Plaigne, sposata al capitano dei dragoni Jean Honoré François Revel. Con quella galanteria irrispettosa e incivile, profumata di casermaggio, che è di tutti i dèspoti, egli l'aveva rapidamente convinta a non resistergli, procedendo, subito dopo, all'estro dell'estro del di lei consorte, cui poneva «legalmente» l'aut-aut: o finire alla Cajenna per falso e prevaricazione, o chiedere il divorzio. Poi, si era concessa una luna di miele squisita nel «tempio degli amori», dove Eleonora, a tempo debito, avrebbe dato alla luce un putto di sei chili. Poi... basta. L'eroe si infila la giacca, si calca in testa la feluca, gira i tacchi, e: *Vive la France!* Tolto alla madre, il putto riceverà il cognome di Mâcon, già appartenente a un generale senza eredi, deceduto a Lipsia — «soldato intrepido e gentiluomo perfetto» — nonché il titolo di conte e un patrimonio personale, iscritto sul Gran Libro del Debito Pubblico. Ufficiosamente considerato con il rispetto e il timore dovuti a un Bonaparte, ufficialmente ignorato, il conte Leone vien su con due facce, due personalità, due destini, come il dottor Jackill. Ha un tutore e dei precettori, ma li stanca presto con le sue stranezze. Gioca, scialacqua, si indebita, ammazza volentieri in duello i creditori non pagati, va in prigione e ne esce «per non aver commesso il fatto». Sfoggia il titolo di «figlio dell'Imperatore», fa carriera nella Guardia Nazionale, rompe la testa al colonnello e ritorna borghese. Suona il corno da caccia. Giuoca più forte, dilapida con maggiore frenesia, e si riduce alla miseria. Convive, in un tugurio senza mobili, con una donna di pessimi costumi alle spalle di un mendicante. Si fa mettere alla porta dallo zio Giuseppe Bonaparte e dal cugino Luigi Napoleone. Li sfida alla pistola. Pronuncia discorsi politici. Impetra un invito per assistere alla traslazione dei resti mortali di suo padre e, ottenutolo, ne ricava quaranta luigi. Truffa un'attrice. Organizza cucine economiche, o, per meglio dire, proficue. E così di seguito. Una scorribanda insensata che si arresta solo con la morte avvenuta improvvisamente per collasso cardiaco. Fra le sue carte c'è una lettera della madre, arrivata fresca fresca il giorno prima. E' un documento che sembra conferire in *extremis* un significato — un significato patetico — alla squallida, assurda, paradossale esistenza di un personaggio come il conte Leone: lo squallore, l'assurdo, il paradosso — questo, il significato — sono i figli mostruosi della tirannide. «Mio caro Leone, figlio mio», dice, fra l'altro, il messaggio, «io sento che non vivrò a lungo e debbo aprirti il mio animo. Io non ho amato tuo padre. Egli era l'Imperatore, a lui non si poteva dire di no, e la mia sorte non fu diversa da quella di tante altre. Ma quando nascesti tu, fu come un raggio di luce in un'esistenza fino allora grama, se pure circondata di ricchezze e favori. Quella luce si tramutò ben presto in una disperazione senza fine: fu quando ti strapparono a me perché non piacevo più all'uomo che ti aveva generato. Decisi di dimenticare, dimenticare a qualsiasi costo, te che non potevo nemmeno rivedere e tutta la mia vita fino a quel giorno. Ma non mi riuscì, e quando i ricordi tornavano era tremendo: nulla poteva aiutarmi... Non posso continuare oltre. Ciò che ti scrivo mi fa soffrire troppo. Un'ultima preghiera, Leone: quando sarò morta, pensami con affetto, ogni tanto. Addio, figlio, che non ho mai potuto dire veramente mio».

Gastone Da Venezia

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**

Mattutino

giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Gino Bramieri *(Motta)*

Ieri al Parlamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore

Informazioni utili

Il nostro buongiorno

(Palmolive-Colgate)

9 — **La fiera musicale**

(Chlorodont)

9,30 **Concerto del mattino**

1) De Falla: *La vida breve:* Intermezzo e Danza; Gounod: *Faust:* «Salve dimora»; Bizet: *I pescatori di perle:* «Siccome un dì»; Massenet: a) *Werther:* «Ah non mi ridestar», b) *Manon:* «Qualcun, mettiamci presto a posto»

2) Lalo: *Concerto in re minore* per violoncello e orchestra: a) Preludio, b) Intermezzo, c) Andante - Allegro vivace

Solista Tibor De Machula - Orchestra Sinfonica Olandese diretta da Wilhelm van Otterloo

3) *Oggi si replica...*

11 — **La Radio per le scuole**

(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)

La mia casa si chiama Europa, a cura di Antonio Tatti

Il palio della lingua italiana, a cura di Anna Maria Romagnoli

11,30 **Il cavallo di battaglia**

di Kramer, Natalino Otto, Gloria Christian

(Invernizzi)

12 — **Musiche in orbita**

(Olà)

12,20 * **Album musicale**

Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **Metronomo**

(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon

(Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio

(G. B. Pezziol)

13,30 IL RITORNELLO

Cantato da Nilla Pizzi, Giorgio Consolini, Giuseppe Negroni, Carmen Rizzi e Mario Querci

Dirige Angelini

(Salumificio Negroni)

14-14,20 **Giornale radio**

Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 **Trasmissioni regionali**

14,20 «**Gazzettini regionali**» per: **Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia**

14,45 «**Gazzettino regionale**» **per la Basilicata**

15 **Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)**

15,15 ***Nelson Riddle e i suoi archi**

15,30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i ragazzi

La vita di Budori Gusco

Racconto di Kenji Miyazawa

Traduzione di Salvatore Mergè - Adattamento di Stefania Plona

Allestimento di Ugo Amodeo

Terza ed ultima puntata

16,30 * **Duke Ellington e la sua orchestra**

16,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da New York)

George Boehm: *Il contributo americano alla nuova astronomia*

17 — **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 IL MONDO DELL'OPERA

Un programma di Franco Soprano

18,15 **La comunità umana**

18,30 **CLASSE UNICA**

Emilio Peruzzi - *Problemi della lingua viva:* L'italiano è la lingua nazionale?

Mario Gozzano - *L'igiene mentale:* Che cosa è e che cosa si propone l'igiene mentale

19 — *La voce dei lavoratori*

19,30 **Le novità da vedere**

Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferrieri, Achille Fiocco

20 — * **Motivi di successo**

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno

(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

21 — **Dal Teatro alla Scala di Milano**

SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE

Opera in tre atti tratta da William Shakespeare e adattata da Benjamin Britten e Peter Pears

Traduzione italiana di Paola Ojetti

Musica di BENJAMIN BRITTEN

Oberon	*Irene Companez*
Titania	*Margherita Roberti*
Puck	*Ferruccio Soleri*
Teseo	*Carlo Cava*
Ippolita	*Wilma De Cecco*
Lisandro	*Alvinio Misciano*
Demetrio	*Antonio Boyer*
Ermia	*Bianca Maria Casoni*
Elena	*Gabriella Tucci*
Bottom	*Wladimiro Ganzarolli*
Quince	*Paolo Montarsolo*
Flute	*Herbert Handt*
Snug	*Leonardo Monreale*
Snout	*Piero De Palma*
Starveling	*Virginio Carbonari*

Direttore **Nino Sanzogno**

Maestro del Coro Norberto Mola

Orchestra e Coro del Teatro alla Scala di Milano

Prima esecuzione in Italia

(vedi articolo illustrativo a pag. 4)

Negli intervalli:

I) *Paesi tuoi*

II) **La voce di S. Giorgio**

Vita di avvocato (VII)

a cura di Francesco Carnelutti

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio**

Dal «Lloyd Club» di Napoli

I 4 Loris

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Vecchi motivi per un nuovo giorno

(Aiax)

20' Oggi canta Jimmy Fontana

(Agipgas)

30' Argento vivo

45' Romantico albùm

(Lavabiancheria Candy)

10 — **LA BANDERUOLA**

Rivistina barometrica esposta a tutti i venti di **D'Onofrio, Gomez e Nelli**

Regia di **Amerigo Gomez**

— *Gazzettino dell'appetito*

(Omopiù)

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

— Pochi strumenti, tanta musica

25' *Breve intervallo*

Nino Frattini: *Personaggi della cronaca*

30' Le nostre canzoni

(Mira Lanza)

50' *Breve intervallo*

Angelo Cavallo: *Canti e cantori di Napoli*

55' Orchestre in parata

(Doppio Brodo Star)

12,20-13 **Trasmissioni regionali**

12,20 «**Gazzettini regionali**» per: **Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia**

12,30 «**Gazzettini regionali**» per: **Veneto e Liguria**

12,40 «**Gazzettini regionali**» per: **Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria**

13 **Il Signore delle 13 presenta:**

Lelio Luttazzi: 30 anni di swing

(L'Oreal)

20' La collana delle sette perle

(Lesso Galbani)

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime

(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' Scatola a sorpresa

(Simmenthal)

45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott

(Compagnia Singer)

50' Il discobolo

(Arrigoni Trieste)

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **I nostri cantanti**

Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

40' **R.C.A. Club**

(R.C.A. Italiana)

15 — **Tante canzoni e un pizzico di follia**

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,45 **Carnet Decca**

(Decca London)

16 — * **IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**

— Conoscete queste sigle?

— Ingresso al night: Marino Barreto jr.

— Un sassofono a Manhattam

— I nostri «oriundi» della canzone: Concetta Franconero alias Connie Francis

— Bob Thompson: voci e strumenti

17 — **IL PENTAGRAMMA**

Panorama della musica nel mondo a cura di Vincenzo Buonassisi

17,30 Da **Termoli** la Radiosquadra trasmette

IL VOSTRO JUKE BOX

Un programma di canzoni scelte dal pubblico, presentato da **Carlo Baitone**

18,30 **Giornale del pomeriggio**

Ribalta dei successi Carisch

(Carisch S.p.A.)

18,50 * TUTTAMUSICA

(Succhi di frutta Go)

19,20 * **Motivi in tasca**

Negli intervalli comunicati commerciali

Il taccuino delle voci

(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 Lauretta Masiero presenta **GRAN GALA**
Panorama di varietà
Orchestra diretta da **Marcello De Martino** - Regia di **Riccardo Mantoni**
(Palmolive-Colgate)

21,30 Radionotte

21,45 L'anno prossimo a Gerusalemme
Documentario di Ezio Zefferi

22,15 La leggenda del jazz
a cura di Mino Caudana

22,45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** - Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 Musiche spirituali
Carissimi: *Dialogus Jesus et Samaritan* (Revisione ed elaborazione di Lino Bianchi) (Orchestra diretta da Lino Bianchi); Bloch: *Due Salmi*, per voce e orchestra (*Soprano* Angelica Tuccari - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia)

10,15 Il concerto per orchestra
Barber: *Capricorn concert*: a) Allegro ma non troppo, b) Allegretto, c) Allegro con brio (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo); Casella: *Concerto per orchestra*: a) Allegro ma non troppo, b) Passacaglia, c) Inno (Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia, diretta da Ettore Gracis)

11 — La cantata profana
Campra: *Didone*: Cantata francese per soprano e orchestra (*Soprano* Flore Wend - Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Edmond Appia); Britten: *Cantico III*: «Ancora cade la pioggia», per tenore, corno e pianoforte (Herbert Handt, *tenore*; Domenico Ceccarossi, *corno*; Loredana Franceschini, *pianoforte*)

11,30 Composizioni dimenticate
Marais: *Alcyone (Tragédie)*: a) Airs à jouer et Symphonies, b) Marche en Rondeau, c) Bourrée, d) Passepied, e) Marche pour les Matelots, f) Airs des Matelots, g) Symphonie pour le sommeil, h) Menuet, i) Tempests (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pierre Michel Le Comte); Longo: 1) *Sonata per violoncello e pianoforte*: a) Allegro risoluto, b) Intermezzo, c) Finale (Willy La Volpe, *violoncello*; Marta De Concillis, *pianoforte*); 2) *Messa da requiem*, per soprano, coro e orchestra: a) Requiem, b) Kyrie, c) Dies Irae, d) Offertorio, e) Sanctus, f) Agnus Dei, g) Libera me (*Soprano* Adriana Martino - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretti da Ruggero Maghini)

12,30 Musica da camera
Valzer di Chopin
Prima trasmissione
a) *In mi bemolle maggiore n. 15* (op. postuma), b) *In re bemolle maggiore n. 13* (op. postuma), c) *In do diesis minore op. 64 n. 2*, d) *In fa minore op. 69 n. 1*, e) *In sol bemolle maggiore op. 70 n. 1* (*Pianista* Vera Franceschi)

12,45 Il virtuosismo vocale
Mozart: «*Exultate, jubilate*», Mottetto K. 165 per soprano e orchestra (*Soprano* Maria Teresa Pedone - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ottavio Ziino)

13 — Pagine scelte
Da «I doveri dell'uomo» di Giuseppe Mazzini: «Doveri verso la famiglia»

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 «Listini di Borsa»

13,30 * Musiche di Mozart, Brahms e Prokofiev
(Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 20 aprile - Terzo Programma)

14,30 Musiche concertanti
Vivaldi (Rev. Karl Straube): *Concerto grosso in fa maggiore*, per due oboi, fagotto, due corni, violino concertante e orchestra: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegretto (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia); Mozart: *Serenata n. 6 in re maggiore K. 239*, per due violini concertanti e orchestra: a) Maestoso, b) Minuetto, c) Rondò (*Violini solisti* Cesare Ferraresi e Giuseppe Magnani - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Massimo Pradella); Ghedini: *Pezzo concertante*, per due violini, viola e orchestra (Armando Gramegna e Galeazzo Fontana, *violini*; Enzo Francalanci, *viola* - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Massimo Freccia)

15,15 La sonata a due
Labroca: *Suite per viola e pianoforte*: a) Allegro con impeto, b) Pastorale, c) A tempo di marcia - Allegro molto; Honegger: *Sonata per viola e pianoforte*: a) Andante - Vivace, b) Allegretto molto moderato, c) Allegro non troppo (Duo Renzo Ferraguzzi - Rosita Bentivegna)

Il soprano Flore Wend, solista nella cantata profana *Didone* di André Campra, che viene trasmessa alle 11 per la Rete Tre

15,45-16,30 La sinfonia nel Novecento
Françaix: *Sinfonia per archi*: a) Andantino misterioso - Allegro assai, b) Andante molto, c) Scherzo, d) Allegretto assai (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia); Hindemith: *Sinfonietta in mi*: a) Molto allegro, b) Adagio e Fugato, c) Intermezzo ostinato (Presto), d) Recitativo e Rondò (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ugo Rapalo)

TERZO PROGRAMMA

17 — * Concerto per pianoforte e orchestra
Ludwig van Beethoven
Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore op. 73 «Imperatore»
Allegro - Adagio un poco mosso - Rondò (Allegro)
Solista Vladimir Horowitz
Orchestra Sinfonica «RCA Victor», diretta da Fritz Reiner
Maurice Ravel
Concerto in re maggiore per la mano sinistra
Lento - Allegro (Scherzo) - Tempo I
Solista Daniel Wayenberg
Orchestra del Teatro dei Campi Elisi, diretta da Ernest Bour

18 — Orientamenti critici
Fede religiosa e ordine internazionale, a cura di Alfonso Prandi

18,30 Discografia ragionata
a cura di Carlo Marinelli
Johannes Brahms
Liebesliederwalzer op. 52 - Neue Liebesliederwalzer op. 65
Elsie Morison, *soprano*; Marjorie Thomas, *contralto*; Richard Lewis, *tenore*; Donald Bell, *baritono*; Vitya Vronsky, Victor Babin, *pianoforti*

19 — La mezzadria
Profilo storico, a cura di Ildebrando Imberciadori
III. *Aspetti negativi permanenti della mezzadria poderale*

19,30 Ferruccio Busoni
Melodie popolari finlandesi op. 27 per pianoforte a quattro mani
Andante molto espressivo, alla marcia - Andantino
Duo Teresa Zumaglini Polimeni - Alma Brughera Capaldo

19,45 L'indicatore economico

20 — Concerto di ogni sera
Antonio Vivaldi (1678-1741): Due Concerti per violino, archi e continuo op. 4
N. 11 in re maggiore
Allegro - Largo, solo e cantabile - Allegro assai
N. 12 in sol maggiore
Spiritoso e non presto - Largo - Allegro e solo
Violinista Reinhold Barchet
Orchestra «Pro Musica» di Stoccarda, diretta da Rolf Reinhardt
Franz Schubert (1797-1828): *Sinfonia n. 8 in si minore «Incompiuta»*
Allegro moderato - Andante con moto
Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Wilhelm Furtwaengler
Georges Bizet (1838-1875): *Jeux d'enfants*, Petite suite op. 22
Marche (Trompette et tambour) - Berceuse (La poupée) - Impromptu (La Toupie) - Duo (Petit mari, petite femme) - Galop (Le bal)
Orchestra «Philharmonia» di Londra, diretta da Carlo Maria Giulini
Igor Strawinsky (1882): *Tango*
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Maderna

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Il conte Leone
Programma a cura di Guido De Luca
La vita di un figlio naturale di Napoleone Bonaparte nelle memorie dei contemporanei
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Regìa di Eugenio Salussolia

22,20 Leos Janacek
Taccuino di uno scomparso per mezzosoprano, tenore, coro femminile e pianoforte
Solisti Vera Presti, *mezzosoprano*; Tommaso Frascati, *tenore*; Armando Renzi, *pianoforte*
Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonellini

22,55 La Rassegna
Cultura nordamericana, a cura di Mauro Calamandrei

23,25 * Congedo
Johann Sebastian Bach
Due sonate per flauto e cembalo
N. 5 in mi minore
Adagio, ma non tanto - Allegro - Andante - Allegro
N. 6 in mi maggiore
Adagio, ma non tanto - Allegro - Siciliana - Allegro assai
Fernand Caratgé, *flauto*; Ruggero Gerlin, *cembalo*

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli
Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche)

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) *S. Elena al Calvario* di Leonardo Leo (parte 1ª e 2ª) - 9,15 (13,15) «Musiche di Marcel Poot» - 10 (14) Musiche di Bruckner - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 16,55 (20,55) *Didon*, di Nicola Piccinni - 19,25 (23,25): Musiche di Albert Roussel.

Torino: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) «Musiche di Conrad Beck» - 10 (14) *Sinfonia n. 4 in mi bemolle maggiore «Romantica»*, di Bruckner - 16 (20) «Musiche di Boccherini» - 16,20 (20,20) *La fanciulla di neve*, di Rimsky-Korsakov.

Milano: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) Musiche di George Auric - 10 (14) *Sinfonia n. 3 in re minore* e *Sinfonia n. 7 in mi maggiore*, di Bruckner - 16 (20) «Un'ora con Debussy» - 17 (21) *La favola dello Zar Saltan*, di Rimsky-Korsakov - 19,35 (23,35) *Sonata per violino e pianoforte (op. 4)*, di Mendelssohn.

Napoli: 8 (12) in «Musica sacra»: 9 (13) «Musiche di Hindemith» - 10 (14) *Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore* e *Sinfonia n. 9 in re minore*, di Bruckner - 16 (20) «Un'ora con Haydn» - 17 (21) «*La leggenda della città invisibile*» di Rimsky-Korsakov.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Vetrina stereofonica.
Torino: Vetrina stereofonica.
Milano: Vetrina stereofonica.
Napoli: Vetrina stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

10,30-12,25 Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — Classe prima:
a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati
d) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino

14,25 Classe seconda:
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
b) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Salvatore D'Agostino

15,25 Due parole tra noi
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
Incontri
Visita della Telesquadra ai Posti di Ascolto di Telescuola

15,40 Classe terza:
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi
b) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio
c) *Storia ed educazione civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) GIRAMONDO
Cinegiornale dei ragazzi
Sommario:
Austria: Esercitazioni in montagna
Gran Bretagna: Vecchie e nuove locomotive
Giappone: Impariamo a guidare
Olanda: Un paese sull'acqua
Italia: Visita al Circo
Cartoni animati: **Caccia all'uranio - Avventura nel bosco**

b) IL PASSATEMPO
Rubrica settimanale di giochi a tavolino a cura di Ada Tommasi De Micheli
Presenta Febo Conti
Regia di Cesare Emilio Gaslini

RITORNO A CASA

18 — TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,15 PERSONALITA'
Rassegna settimanale per la donna, diretta da Mila Contini
Regia di Maria Maddalena Yon

18,55 GONG
(L'Oreal - Bebè Galbani)

SINTONIA - LETTERE ALLA TV
a cura di Emilio Garroni

19,15 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

19,45 24 ORE SUL MARE
Servizio di Raimondo Musu, Carlo Mazzarella, Vittorio Mangili

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Dietecal 900 calorie - Aiax)

SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

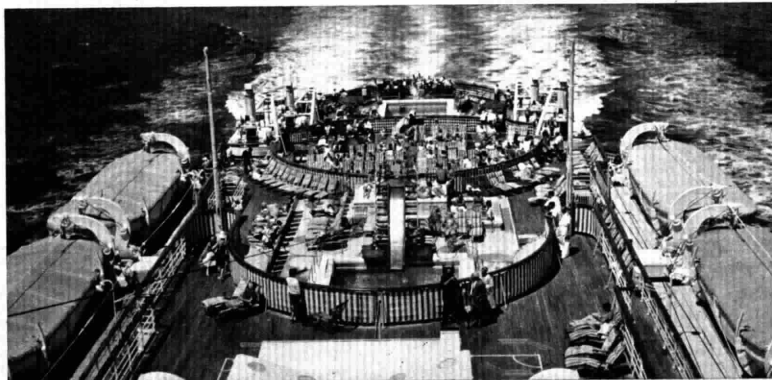
ARCOBALENO
(Ramazzotti - Dentifricio Signal - Monda Knorr - Esso Standard Italiana)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — CAROSELLO
(1) Recoaro - (2) Camay - (3) Caffettiera Moka Express - (4) Invernizzi - (5) Manetti & Roberts
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Derby Film - 2) Incom - 3) Paul Film - 4) Ibis Film - 5) Paul Film

21,15 Il Teatro Stabile della Città di Genova « Eleonora Duse » presenta
LE COLONNE DELLA SOCIETA'
Commedia in quattro atti di Enrico Ibsen
Traduzione di Anita Rho
Personaggi ed interpreti:
Il sindaco Karsten Bernick — *Vittorio Sanipoli*
La signora Betty Bernick — *Amalia D'Alessio*
Olaf, loro figlio — *Erick Ferrari*
La signorina Marta Bernick — *Bianca Galvan*
Johan Tonnesen — *Carlo Cataneo*
Lona Hessel — *Franca Nuti*
Hilmar Tonnesen — *Giancarlo Dettori*
Il vicario Rorlünd — *Carlo Hintermann*
Il commerciante Rummel — *Luigi Carubbi*
Il commerciante Vigeland — *Giorgio De Virgiliis*
Il commerciante Sandstadt — *Arrigo Forti*
Dina Dorf — *Paola Mannoni*
Il procuratore Krap — *Eros Pagni*
Aune, carpentiere — *Gino Bardellini*
La signora Rummel — *Myria Selva*
La signora Holt — *Donatella Gemmò*
La signora Lynge — *Dina Braschi*
La signorina Rummel — *Miranda Poggi*
La signorina Holt — *Laura De Marchi*
Prima cameriera — *Nuccia Stancanelli*
Seconda cameriera — *Francesca Oddone*
Scene e costumi di Ezio Frigerio
Regia teatrale di Paolo Giuranna
Ripresa televisiva di Alda Grimaldi
(Registrazione in prima esecuzione)

23,30 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Ventiquattr'ore sul mare

La Marina Mercantile italiana di linea, rappresentata principalmente dalle quattro Compagnie che fanno capo al gruppo « Finmare », sta realizzando un vasto programma che in poco più di tre anni dovrà completare il riordinamento e il potenziamento dei servizi fra il Mediterraneo, le Americhe e gli altri continenti: quattordici unità per una stazza complessiva di 192.000 tonnellate e per una spesa di circa 135 miliardi daranno un decisivo incremento alla nostra flotta mercantile di linea, oggi in fase di crescente espansione. Questo programma di costruzioni varrà a consolidare notevolmente i primati conseguiti dalla nostra Marina nel movimento passeggeri, che in molti mesi dell'anno fa segnare, alle quattro Compagnie del gruppo, il « tutto esaurito ». Il documentario « Ventiquattr'ore sul mare in onda questa sera alle ore 19,45 sui teleschermi, si propone appunto di documentare e, in un certo senso, spiegare il crescente richiamo delle nostre unità sulle correnti di traffico passeggeri che dall'Europa e dagli altri continenti traversano ininterrottamente gli oceani. Lo hanno realizzato i telecronisti Carlo Mazzarella e Vittorio Mangili, seguendo la vita dei passeggeri e degli equipaggi durante la navigazione, e cogliendone tutti gli episodi salienti.

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 Parata di primavera - 1,06 Canzoni per sognare - 1,36 Chiaroscuri musicali - 2,06 Invito all'opera - 2,36 Motivi in bianco e nero - 3,06 Cartoline musicali - 3,36 Carosello italiano - 4,06 Auditorium - 4,36 Tra jazz e melodia - 5,06 Canzoni per voi - 5,36 Archi in vacanza - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Musica richiesta - (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Orchestra diretta da Gianni Fallabrino - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Freddie Morgan al banjo (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Scacchiera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Canzoni e motivi da film - 20,15 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Italienisch im Radio. Sprachkurs für Anfänger. 40 Stunde - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV)**.

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Für Eltern und Erzieher **(Rete IV)**.

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Opernmusik. R. Wagner: 1) « Tannhäuser », Ouverture und Venusbergmusik; 2) « Der fliegende Holländer », Ouverture; 3) « Die Walküre », Walkürenritt. Philharmonisches Orchester Wien, Dir. Hans Knappertsbusch **(Rete IV)**.

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Badia **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee **(Rete IV)**.

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Jugendfunk. Die Geschichte der Faustgestalt. « Die Faustgestalt von Goethe » von Dr. G. Riedmann - 19 Volksmusik - 19,15 Blick nach dem Süden - 19,30 Italienisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 « Der Hässliche » Hörspiel nach Theodor Storm, von F. W. Brand. Regie: Karl Margraf **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Symphonische Musik: G. Mahler: Sinfonie n. 2 in c-moll « Resurrection ». Emilia Cundari, Sopran; Maureen Forrester, Alt - Westminster Chor und das Philharmonische Orchester New York; Dirigent: Bruno Walter - 22,45 Das Kaleidoskop **(Rete IV)**.

23-23,05 Spätnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano - « Turismo regionale », a cura di Romano De Mejo (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Discorsi in famiglia - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « Il cappello di paglia di Firenze » - Farsa musicale in 4 atti di Ernesta e Nino Rota (dalla commedia di Eugène Labiche e March Michel) - Musica di Nino Rota - Edizione Ricordi - Atto 1º: Fadinard: Alvinio Misciano; Nonancourt: Leo Pudis; Lo zio Vezinet: Giuseppe Nessi; Emilio: Otello Borgonovo; Felice: Florindo Andreolli; Elena: Mafalda Micheluzzi; Anaide: Silvana Zanolli - Direttore Nino Verchi - Maestro del coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro Verdi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 12 febbraio 1960) (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,50 Arti e mestieri nella vecchia Trieste: « Mercanti e istituzioni mercantili dal '400 al '700 di Claudio Silvestri (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,05 « Trio del Circolo Triestino del jazz », con Gianni Safred (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,35-15,55 Giovani poeti friulani: « Alcide Paolini » - Testo di Beppi Surian (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con « Piccola inchiesta » su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 *Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Corso di lingua italiana, a cura di Janko Jež. Lezione XXX - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 * Strawinsky: L'uccello di fuoco, suite; Ravel: Pavana pour une infante defunte - 19 Scuola ed educazione: Ivan Theuerschuh: « Non trascuriamo la formazione degli apprendisti » - 19,20 * Caleidoscopio: Orchestra Wally Stott - Fred Buscaglione ed i suoi Asternovas - Motivi popolari russi - Suona il quintetto George Shearing - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Rivista di strumenti - 21 Cronache dell'economia e del lavoro - 21,15 Concerto di musica operistica diretto da Napoleone Annovazzi con la partecipazione del soprano Mara Coleva e del tenore Doro Antonioli. Orchestra di Torino della Radiotelevisione Italiana - 22 L'anniversario della settimana: Ivan Rudolf: « La CECA ha dieci anni di vita » - 22,15 La letteratura pianistica slovena; a cura di Janko Grilc: (1) « I Novi akordi - Gojmir Krek, Risto Savin e Janko Ravnik » - 22,45 * Echi da Broadway - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17 « Quarto d'ora della Serenità »** per gli infermi. **19,33** Orizzonti Cristiani: **« Discutiamone insieme »** dibattito su problemi ed argomenti del giorno. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

21 Musica in poltrona. **21,20** Canzoni. **21,50** Ballabili. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Musica di **Ketelbey. 22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **23** E' tutto nuovo. **23,15** Club degli amici di Radio Andorra. Parte II. **23,45-24** Dany Kane.

MONTECARLO

21,50 « Déjà hier », con Georgette Plana. **22** Vedetta della sera. **22,06** « Corrida Magazine ». **22,30** « La Féerie del jazz », presentata da Michel Godard. **23** « Stasera Campi Elisi », di Jean Fontaine. Presentazione di Edith Lansac.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

17,15 Musica di **Chopin. 18** « Luci di Londra », con il complesso vocale Pan Alley e l'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenoulhet. **19,30** Diario del 1951. **20,30** Concerto di musica varia diretto da Paul Fenoulhet, con la partecipazione del cantante Alfred Drake, del pianista Eric Cook e del complesso vocale George Mitchell. **21,30** Musica di **Chopin. 21,45** « No Expectations », giallo di Henry Cecil. **22,15** Musica da ballo. **23,15** Music-Hall.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Arsi coll'orchestra Hans Carste. **20,15** Il radio-cabaret di Zurigo. **20,45** Intermezzo. **21** « Voi siete un testimonio auricolare », allegro concorso di detectives. **21,30** Appuntamento nello studio. **22,15** Notiziario. **22,20 H. Villa-Lobos:** Sonata-fantasia n. 1. **22,30** Musica da camera di **Ernst Krenek.**

MONTECENERI

13,30 Ciaikowsky: Ouverture 1812, op. 49; Capriccio italiano, op. 45. **18** Melodie da Colonia. **16,30** Interpretazioni del pianista Roberto Galfetti. **17** Ora serena. **19 Grieg:** Danza sinfonica op. 64 n. 1. **20** Orchestra Radiosa. **20,30** « Una cosa da nulla », novella di Wilkie Collins. Traduzione e adattamento di Roberto Cortese. **21,24** Quaderni Rossiniani: a) « Grande Fanfare par Rossini », per quattro corni e orchestra, b) Tre scherzi musicali: 1) « Adieu à la vie » (Elégie sur une seule note); 2) Duetto buffo di due gatti; 3) « La chanson du Bébé »; c) Variazioni a più strumenti obbligati. **22,10** Melodie e ritmi. **22,35** Galleria del jazz.

SOTTENS

19,50 Gicchi e concorsi. **20,50** Le Pavé, commedia in un atto di George Sand. **21,50** « La Ménestrandie ». Musica e strumenti antichi diretti da Hélène Teysseire-Wuilleumier.

APRILE

22

SABATO

S. Caio papa

112 253

A Milano il sole sorge alle 5,28 e tramonta alle 19,16.

A Roma il sole sorge alle 5,22 e tramonta alle 18,55.

A Palermo il sole sorge alle 5,22 e tramonta alle 18,49.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 5-22; Milano 6-22; Roma 8-21; Napoli 7-20; Palermo 11-17; Alghero 7-18.

Don Pasquale

ore 20,30 secondo programma

Il soggiorno parigino in occasione della prima rappresentazione del *Don Pasquale* fu certamente uno dei più felici della vita di Donizetti, forse dopo di allora, nei tre anni che ancora gli sarebbero rimasti prima che la paralisi lo cogliesse a Vienna e lo costringesse, dopo varie alternative, ad essere ricoverato nella clinica di Ivry e quindi a ritornare a Bergamo per concludervi l'esistenza, egli non avrebbe più conosciuto soddisfazioni altrettanto alte. Il 31 dicembre 1842 il musicista è nominato socio dell'Accademia di Francia; quattro giorni dopo, il 4 gennaio, va in scena al Teatro Italiano il *Don Pasquale,* interpretato dalla Grisi, dal Lablache, dal Tamburini e dal Mario, ottenendo un autentico trionfo.

Anche la composizione dell'opera era proceduta rapida e scorrevole, com'era del resto abitudine di Donizetti. Trincerato nel suo albergo il musicista aveva condotto a termine lo spartito in undici giorni, consegnando via via, ogni mattina ai copisti la parte composta il giorno precedente. Otto giorni aveva ancora dedicato alla strumentazione, sicché la partitura completa era venuta pronta nello spazio di diciannove giorni. Mettiamo pure che modifiche ed aggiunte si rendessero ancora necessarie nel corso dell'allestimento dell'opera, come l'introduzione della famosa serenata (« Com'è gentil la notte a mezzo april »), ricavata da un'aria scritta in altra precedente occasione, o come il brioso coro di domestici che si dice composto per scommessa in casa del Lablache mentre s'andavano preparando i maccheroni; resta comunque il prodigio di una creazione nata di getto in uno spazio di tempo incredibilmente breve, e nondimeno perfetta in ogni sua parte, calibrata ed esatta come un congegno prezioso la cui costruzione comporti un lavorio lento e paziente.

Non egualmente liscia andò la preparazione dello spettacolo, proceduta fra l'ostilità dell'orchestra, che mostrava di non apprezzare la musica ch'era chiamata ad eseguire, e lo scetticismo degli organizzatori, l'impresario Vatel e il direttore del teatro Dormoy. Riferisce l'Escudier d'aver inteso il Vatel dire al Dormoy: « Questo lavoro e questa musica saranno buoni tutt'al più per i saltinbanchi ». Ma Donizetti s'ebbe poi ampia rivincita di queste contrarietà con l'esito ottenuto pubblicamente dal *Don Pasquale,* il quale continuò a furoreggiare per quattordici sere sulla scena del Teatro Italiano.

Concorse al successo, indubbiamente, l'agile libretto, ricavato da Michele Accursi e da Donizetti stesso da altro dramma giocoso di Anelli intitolato *Ser Marc'Antonio* e già rappresentato con musica di Pavesi nel 1813. Sono protagonisti dell'opera Don Pasquale, un vecchio danaroso preso dalla smania di ammogliarsi, Norina, una giovane vedova furba ed intraprendente, Ernesto, nipote di Don Pasquale, languido amante della stessa Norina. Per ottenere di unirsi, Norina ed Ernesto, senza perdere l'eredità del vecchio zio, la giovane si dichiara disposta a sposare Don Pasquale, e d'accordo col nipote viene allestito un finto matrimonio. Ma Norina si rivela immediatamente di carattere talmente bizzoso e dispotico da rendere insopportabile a Don Pasquale il nuovo *menage* familiare, al punto che a lui non par vero di apprendere, alla fine, che il legame matrimoniale contratto non ha alcuna validità, ed è ben lieto di sciogliersi da ogni impegno con Norina cedendola in isposa al nipote. Come si vede il soggetto attinge al repertorio farsesco tradizionale, ma l'equilibrio dell'insieme si mantiene in virtù di uno stile musicale purissimo reso ancor più delicato dai momenti di struggente poesia che nell'opera sono profusi.

Piero Santi

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO sabato

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - *** Musiche del mattino**

Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Gino Bramieri *(Motta)*

Leggi e sentenze

Ieri al Parlamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore
Informazioni utili

Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — Musica operettistica
(Lavabiancheria Candy)

9,30 Concerto del mattino
1) Wagner: *Tannhäuser:* Ouverture; Bellini: *Norma:* « Mira o Norma »
2) Beethoven: *Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92:* a) Poco sostenuto - Vivace, b) Allegretto, c) Scherzo (Presto), d) Finale (Allegro con brio)
Orchestra Sinfonica NBC diretta da Arturo Toscanini
3) *Oggi si replica...*

11 — La Radio per le Scuole
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
L'Italia in cartoline, a cura di Mario Pucci
L'uomo e la macchina: *Dal primo velivolo all'X-15°,* a cura di Gladys Engely

11,30 Ultimissime
(Invernizzi)

12 — Canzoni napoletane moderne
Canta Mario Abbate e Miranda Martino
(Favilla)

12,20 * Album musicale
Negli interv. com. commerciali

12,55 Metronomo
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon
(Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 PICCOLO CLUB
Peppino Di Capri - Milva
(L'Oreal)

14-14,20 Giornale radio

14,20-15,15 Trasmissioni regionali
14,20 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 * Canta Dean Martin

15,30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi

16,45 Musica da camera
Bach: *Fantasia cromatica,* per viola sola *(Violista William Primrose)*; Albeniz: *Torre bermeja (Chitarrista Alirio Diaz)*; Bartók: *Marcia (Pianista Sergio Cafaro)*

17 — Giornale radio
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 * Chiara fontana
Un programma di musica folklorica italiana

17,40 Le manifestazioni sportive di domani

17,55 I libri della settimana
a cura di Sergio Bertelli

18,10 Nascita di un capolavoro
a cura di Luigi Calabria

18,25 Estrazioni del Lotto

18,30 L'APPRODO
Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti
Poeti americani, a cura di Lynne Lawner: Robert Lowe - Note e rassegne

19 — Il settimanale dell'industria

19,30 Tutte le campane
I campanili di ogni regione, messi in collegamento da Emilio Pozzi

20 — * Canzoni gaie
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — Il flauto magico
Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

21,20 UOMINI SULLA STRADA
Radiodramma di **Milena Cianetti Fontana**
Elda — *Iole Fierro*
Fiorenza — *Gemma Griarotti*
Adelmo — *Vittorio Sanipoli*
Ireneo — *Renzo Palmer*
Il mendicante — *Aldo Silvani*
La mendicante — *Lia Curci*
Il conducente — *Renato Cominetti*
e inoltre: *Dario Dolci, Rosanna Fischetti, Mario Maldesi, Quinto Parmeggiani, Maria Teresa Rovere, Anita Sagnotti, Giotto Tempestini, Enzo Verduchi*
Regia di **Anton Giulio Majano**

22,20 Complesso « I Gentlemen's »

22,30 Ariele
Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22,45 Il sabato di Classe Unica
Risposte agli ascoltatori
Come il bambino si difende dalle situazioni spiacevoli

23,15 Giornale radio

Dall'« Aretusa » di Milano
Complesso Jazz « Aretusa »

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Vecchi motivi per un nuovo giorno
(Aiax)

20' Oggi canta Maria Paris
(Agipgas)

30' Edizioni di lusso

45' Renato Carosone: Le mie preferite
(Dip)

10 — IL SETACCIO
Notizie con accompagnamento e non di **Giorgio Valle** e **Angelo Gangarossa**

— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,20 * MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

— Pochi strumenti, tanta musica

25' *Breve intervallo*
Giorgio Luigi Bernucci: *Piccole e grandi cose quasi sconosciute*

30' Le nostre canzoni
(Mira Lanza)

50' *Breve intervallo*
Giuseppe Di Bianco-Marcello Zanfagna: *Persone che sembrano personaggi*

55' Orchestre in parata
(Doppio Brodo Star)

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta:
Per sola orchestra
(Gandini Profumi)

20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott
(Compagnia Singer)

50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — I nostri cantanti
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

40' **Giradisco Music - Celson e Atlantic**
(Soc. Gurtler)

15 — * Breve concerto
Musiche da balletti
Ciaikowsky: *Il lago dei cigni:* Suite dal Balletto, opera 20: Valzer; Danza dei piccoli cigni; Passo a due (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet); De Falla: *Il cappello a tre punte:* Suite dal balletto: I vicini; Danza del mugnaio; Danza finale (Orchestra «Philharmonia» di Londra diretta da Guido Cantelli)

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,45 Philips presenta
(Melodicon S.p.A.)

16 — * IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO
— Motivi in blue jeans
— Vecchio grammofono a tromba
— Jam session a New Port
— Cinque star, cinque successi
— Quando la musica è spettacolo: Morton Gould

17 — Auditorium
Rassegna di musiche e di interpreti

17,30 UN'ORA CON LA CANZONE
a cura di Silvio Gigli

18,30 Giornale del pomeriggio

Il quarto d'ora Durium
(Durium)

18,50 BALLATE CON NOI

19,20 * Motivi in tasca
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 Zig-Zag

20,30 DON PASQUALE
Dramma buffo in tre atti di Michele Accursio
Musica di GAETANO DONIZETTI
Ernesto — *Salvatore Gioia*
Norina — *Alberta Valentini*
Don Pasquale — *Sesto Bruscantini*
Dott. Malatesta — *Paolo Pedani*
Un notaro — *Augusto Frati*
Direttore **Nino Bonavolontà**
Orchestra dell'Ente Concerti di Sassari
Coro «Luigi Canepa» di Sassari diretto da F. Prestia
(Registrazione effettuata l'11-12-1960 dal Teatro « Giuseppe Verdi » di Sassari)
(Manetti e Roberts)

Negli intervalli: *Asterischi* - **Radionotte**

Al termine:
Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** - Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e inform. turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 La polifonia romana
Nanino: a) *Ah! Che debbo morire* - Madrigale a 3 voci, b) *Duna donna gentil* - Madrigale a 3 voci, c) *Io son farfalla* (Complesso vocale «Madrigalisti Milanesi» diretto da Renato Fait); Marenzio: a) *Amor è ritornato* - Villanella (Sestetto «Luca Marenzio», diretto da Piero Cavalli - Liliana Rossi, *soprano;* Carlo Tosti, *tenore;* Piero Cavalli, *basso*), b) *Donò Cinzia a Damone* - Madrigale a 6 voci (Sestetto «Luca Marenzio», diretto da Piero Cavalli - Liliana Rossi, Sonia Cutòpulo, *soprani;* Carlo Tosti, Guido Baldi, *tenori;* Giacomo Carmi, *baritono;* Piero Cavalli, *basso*); Arcadelt: *Ave Maria* (Coro della Cappella Sistina, diretto da Antonio Rella); Palestrina: a) *O bone Jesu* (Coro diretto da Leopold Stokowski), b) *Popule meus* - Improperi a 5 voci (Coro della Cappella Giulia, diretto da Ernesto Boezi), c) *Salvator Mundi* - Mottetto a 4 voci (Complesso di Voci Bianche «Sängerknaben» di Vienna, diretto da Friedrich Brenn)

10,15 La sonata classica
Haydn: *Sonata in la bemolle maggiore* (*Pianista* Armando Renzi); Mozart: *Sonata in si bemolle maggiore K. 454*, per pianoforte e violino (Riccardo Castagnone, *pianoforte;* Arthur Grumiaux, *violino*)

11 — Influssi popolari nella musica contemporanea
Milhaud: *Suite française:* a) Normandie, b) Bretagne, c) Ile de France, d) Alsace-Lorraine, e) Provence (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Paul Strauss); Tocchi: *Canti di strapaese*, per una voce e 11 strumenti (testo e musica di Gian Luca Tocchi): a) La Dirlindona (canzone patriottica) (andante con moto), b) «Era la notte cupa» (rispetto) (lentamente volubile), c) Stornello (vivo assai), d) In riva al fiume (gaio e spigliato) (veridica storia di un amante infelice), e) Lamento del guitto (lento), f) Dal poggiolo, g) Serenata (con moto), h) La lepre, il tordo, il pesce (grazioso con moto), i) Ninna nanna del pescatore (adagio), l) Rosso di sera (ovvero il ballo del sospiro), m) Preghiera (adagio non troppo), n) La gallina chiacchierina (andantino grazioso) (Cantanti: Orietta Moscucci, Luigia Vincenti, Tommaso Frascati - Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da F. Caracciolo)

12 — Suites
Bach: *Suite n. 1 in sol maggiore*, per violoncello solo (*Violoncellista* Amedeo Baldovino); Haendel: *Suite in la maggiore*, per clavicembalo (*Clavicembalista* Antonio Saffi)

12,30 Musiche per uno strumento
Abbado: *Sonata* per flauto solo: a) Adagio, b) Allegretto (*Flauto* Severino Gazzelloni); Schmitt: *Morceau de concours*, per solo contrabbasso (*Contrabbasso* Corrado Penta)

12,45 * Musica sinfonica
A. Scarlatti (trascr. Raymond Meylan): *Sinfonia in re minore n. 5* (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo); Mendelssohn: *Scherzo:* dall'Ottetto in mi bemolle op. 20 (Orchestra Sinfonica NBC diretta da Arturo Toscanini)

13 — Pagine scelte
Da «La principessa Ligòvskaja» di Michail J. Lermontov: «Schermaglie alle falde del Masciùk»

13,15 * Mosaico musicale
Sarasate: *Adio montañas mias* - op. 37 dalla raccolta di danze spagnole (Stanley Weiner, *violino;* Mc Harry Clure, *pianoforte*); Sibelius: *Improvviso (Op. 5 n. 5)* (*Pianista* Hans Fazzari); Rimsky Korsakov: «*O gloria, ricchezza vana*» - dalla «Leggenda della città invisibile di Kitesc» (*Basso* Boris Christoff - Orchestra Philharmonia diretta da Wilhelm Schuchter); Ravel: *Habanera*, per pianoforte a quattro mani (Duo Robert e Gaby Casadesus); Saint-Saëns: *Aube qui blanchit* - dall'opera «Sansone e Dalila» (Orchestra e Coro della Radiotelevisione Italiana diretta da Vittorio Gui)

13,30 * Musiche di Vivaldi, Schubert, Bizet e Strawinsky
(Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 21 aprile - Terzo Programma)

14,30 Il Quartetto
Mozart: *Quartetto in fa maggiore K. 370*, per oboe violino, viola e violoncello (Esecutori: Renato Zampini, *oboe;* Renato Biffoli, *violino;* Rinaldo Tosatti, *viola;* Nereo Gasperini, *violoncello*)

14,45-16,30 L'opera lirica in Italia

ASSUNTA SPINA
Un atto di Vittorio Viviani
Riduzione dal dramma omonimo di Salvatore Di Giacomo
Musica di FRANCO LANGELLA

Federico — *Teodoro Rovetta*
Flajano — *Luigi De Stefani*
Assunta — *Magda Olivero*
Emilia — *Maria Amadini*
Michele — *Renato Cioni*
Il brigadiere — *Ugo Novelli*
Le stiratrici: — *Sofia Mezzetti*, *Aurora Cattelani*, *Liliana Pellegrino*
Voce lontana — *Walter Artioli*

Direttore **Ugo Rapalo**
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

LA SENNA FESTEGGIANTE
Cantata profana in due parti per soprano, mezzosoprano e basso
Musica di ANTONIO VIVALDI
Revisione di Angelo Ephrikian

Soprano — *Carla Schlean*
Mezzosoprano — *Giuseppina Nucci Condò*
Basso — *Ugo Trama*

Orchestra diretta da Angelo Ephrikian

TERZO PROGRAMMA

17 — * Il Quintetto
Luigi Boccherini
Quintetto in fa maggiore op. 13 n. 3 per archi
Prestissimo - Largo - Minuetto - Presto
Esecuzione del «Quintetto Boccherini»
Wolfgang Amadeus Mozart
Quintetto in do maggiore K. 515 per archi
Allegro - Minuetto (Allegretto) - Andante - Allegro
Esecuzione del «Quintetto Amadeus»

18 — Il Rinascimento in Italia
L'Epicureismo
a cura di Alberto Tenenti

18,30 (°) Musica vocale e strumentale francese dalle origini al XIX secolo
Ottava trasmissione
Jean Philippe Rameau
Quam dilecta Salmo
Orchestra della Radiotelevisione Francese e Coro della «Gioventù Musicale» di Francia, diretti da Louis Martini
Marc-Antoine Charpentier
Le reniement de Saint-Pierre per soli, coro e strumenti
Solisti: Martha Angelici, Jeannine Collard, Michel Sénéchal, Jean Giraudeau, Jean Cussac, André Vessières
Coro dela «Gioventù Musicale» di Francia e Complesso strumentale, diretti da Louis Martini
(Programma scambio con la RTF)

19,20 La crisi della strada
Filippo Caracciolo: *Problemi e soluzioni*

19,35 Giovanni Croce
Mascheratta de Gratiani dalla «Triaca musicale» (Revis. Schinelli)
Orazio Vecchi
Scena VII «Le veglie di Siena» - Che volete voi dir (da «Amfiparnaso»)
Esecuzione del «Quintetto Madrigalisti», diretto da Luigi Castellazzi
Carmen Favre, *soprano;* Noemi Souza, *contralto;* Sergio Tulian, *tenore;* Pablo Sosa, *baritono;* Mario Solomonoff, *basso*

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Franz Joseph Haydn (1732-1809): *Quartetto in fa maggiore op. 77 n. 2* per archi
Esecuzione del «Quartetto Vegh»
Sandor Vegh, Sandor Zöldy, *violini;* Georges Janzer, *viola;* Paul Szabo, *violoncello*
Anton Dvorak (1841-1904): *Serenata in re minore op. 44* per strumenti a fiato, violoncello e contrabbasso
«London Baroque Ensemble» diretto da Karl Haas
Claude Debussy (1852-1918): *Sonata n. 1 in re minore* per violoncello e pianoforte
Gregor Piatigorsky, *violoncello;* Lukas Foss, *pianoforte*
Dimitri Sciostakovich (1906): *Due Preludi e Fughe op. 87*
In la maggiore - In si minore
Pianista Dimitri Sciostakovich

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Dallo Studio di Zurigo della Radio Svizzera
CONCERTO SINFONICO
diretto da **Erich Schmid**
con la partecipazione del soprano **Renée Defraiteur**, della violinista **Aida Stucki** e del clavicembalista **Hans Andreae**
Johann Stamitz
Sinfonia pastorale op. 4 n. 2
Presto - Larghetto - Minuetto - Presto
Franz Joseph Haydn
Concerto per violino, clavicembalo e archi
Allegro moderato - Largo - Allegro
Solisti Aida Stucki, *violino;* Hans Andreae, *clavicembalo*
Conrad Beck
Kammerkantate per soprano, pianoforte e archi (su testo di Louise Labé)
Solista Renée Defraiteur, *soprano*
Boris Blacher
Fantasia per orchestra op. 51
Orchestra della Radio di Beromünster
(vedi nota illustrativa a pagina 5)
Nell'intervallo (ore 22,10 circa): **Rivista delle riviste**

23,10 (°) La Rassegna
Storia contemporanea
a cura di Gabriele De Rosa
Che cosa s'intende per storia contemporanea - Una interpretazione della storia europea - Notiziario

23,40 Congedo
L'apostolo, da «Racconti giovanili» di Rainer Maria Rilke

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «Musiche del '700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici» *Gesang der Geister uber den Wassern da Wolfgang Goethe*, di Schubert; *Serenata in re maggiore (op. 11)*, di Brahms - 11 (13) in «Musiche di balletto»: *Symphonie des Indes Galantes*, di Rameau; *The prodigal son*, di Prokofiev - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Recital del violoncellista Gaspar Cassadò, pianista H. Barth: musiche di Vivaldi, Chopin, Strauss, Granados, Cassadò.

Torino: 8 (12) «Musiche del '700 Europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: *Sinfonia in si bemolle maggiore n. 1 (op. 38)*, di Schumann; *Capriccio brillante in si minore per pianoforte e orchestra*, di Mendelssohn; *Tapiola*, di Sibelius - 11 (15) «Musiche di balletto» - 16 (20) «Un'ora con Boccherini» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Recital del violinista J. Szigeti con la partecipazione del pianista C. Bussotti.

Milano: 8 (12) «Musiche del '700 Europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: *Musica per il sogno di una notte di mezza estate (op. 61)* per soli, coro e orchestra, di Mendelssohn - 10,45 (14,45) in «Musiche di balletto»: *Die Geschopfe des Prometheus*, di Beethoven - 16 (20) «Un'ora con Debussy» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto del violinista Salvatore Accardo.

Napoli: 8 (12) «Musiche del '700 Europeo» - 9 (13) Per la rubrica: «Grandi romantici»: *Rondò in la maggiore per violino e orchestra d'archi*, di Schubert; *Vita d'eroe*, di Strauss - 11 (15) «Musiche da camera» - 16 (20) «Un'ora con Haydn» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Recital del violinista J. Stern, pianista A. Zakin.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

sabato 22 aprile

10,30-11,50 Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale

PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — Classe prima:

a) *Esercitazioni di agraria*
Prof. Fausto Leonori

b) *Lezione di educazione fisica*
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini

c) *Storia ed educazione civica*
Prof.ssa Lidia Anderlini

14,10 Classe seconda:

a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

b) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Anna Marino

c) *Lezione di francese*
Prof. Enrico Arcaini

15,30 Classe terza:

a) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

b) *Lezione di tecnologia*
Ing. Amerigo Mei

c) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

d) *Lezione di francese*
Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

17 — ALLA FIERA DI MAGO ZURLI'
Fantasia musicale a cura di Cino Tortorella
Regia di Lyda C. Ripandelli

RITORNO A CASA

18 — TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto

18,20 ENIGMI E TRAGEDIE DELLA STORIA
Bianca Cappello
a cura di Elio Nicolardi

18,55 GONG
(Tide - Milkana)

UOMINI E LIBRI
a cura di Luigi Silori

19,20 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi
(Replica registrata della 17ª lezione)

19,50 LA SETTIMANA NEL MONDO
Rassegna degli avvenimenti di politica estera a cura di B. Giordani, L. Serani e F. Tagliamonte

20,08 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO
A cura di Jader Jacobelli
Realizzazione di Sergio Giordani

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Confezioni Lubiam - Confetto Falqui)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione della sera

ARCOBALENO
(Durban's - Olio Berio - Philco - Buitoni)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — CAROSELLO
(1) Eldorado - (2) Persil (3) Linetti Profumi - (4) Rhodiatoce - (5) Liebig
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Adriatica Film - 2) Cinetelevisione - 3) Paneuropa - 4) Roberto Gavioli - 5) Teledear

21,15 Garinei e Giovannini presentano

L'ADORABILE GIULIO
Commedia musicale in due tempi
Personaggi ed interpreti:
« I Balth »:
Giulio, il padre — *Carlo Dapporto*
Penelope, la figlia — *Delia Scala*
Maddalena, la moglie — *Lucy D'Albert*
Il Mammalucco — *Silvio Noto*
« I Mac Namara »:
Henry, il padre — *Mario Ferrari*
Beniamino, il figlio — *Tony Del Monaco*
« La Polizia »:
L'ispettore Delaroche — *Gianni Bonagura*
Il sergente — *Goffredo Spinedi*
Il graduato — *Tony Ventura*
« Gli artisti »:
Dorothy, attrice — *Lila Rocco*
George, regista — *Carlo Maresti*
Rosalie, cameriera — *Simona Sorlisi*
« L'intruso »:
Aurelio Villa, professore — *Paolo Panelli*
Regia di Eros Macchi
(Registrazione in prima esecuzione)

(vedi articolo e fotoservizio a colori alle pagine 12-13-14)

23,20 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Ritratto di Bianca Cappello. Alla nobildonna veneziana, perita tragicamente nel 1587, è dedicato l'odierno programma della rubrica *Enigmi e tragedie della storia* che viene trasmesso alle 18,20

sabato 22 aprile

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica da ballo - 0,36 Musiche da film e riviste - 1,06 Intermezzo, cori e duetti da opere - 1,36 Sulle ali della melodia - 2,06 Successi di tutti i tempi - 2,36 Il mondo del jazz - 3,06 Le nostre canzoni - 3,36 Cocktail musicale - 4,06 Voci e armonia - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Luci di Broadway - 5,36 Musiche del buongiorno - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Un paese allo specchio (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Musica jazz con l'orchestra di Budoly Montgomery - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Musiche per fisarmonica (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Quando le canzoni si tengono per mano (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Canta Fausto Cigliano - 20,15 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 24. Stunde (Bandaufnahme des S. W. F. Baden-Baden) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Das Giebelzeichen. Sendung für die Südtiroler Genossenschaften (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Die Konzerte für Violine und Orchester von W. A. Mozart. III. Folge: Violinkonzert n. 3 in G-dur - KV 216 - Arthur Grumiaux, Violine. Wiener Symphoniker; Dir.: Bernhard Paumgartner - 13,55 Unterhaltungsmusik (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Fassa (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Wir senden für die Jugend. « Mit Goethe in Italien » III. Folge zusammengetragen von Sepp Schöller - 19 Volksmusik - 19,15 Arbeiterfunk - 19,30 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 « Die Welt der Frau » bearbeitet von Sofia Magnago - 20,45 Schallplattenclub mit Jochen Mann (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 « Wir bitten zum Tanz » zusammengestellt von Jochen Mann - 22,30 « Auf den Bühnen der Welt » von F. W. Lieske - 22,45 Das Kaleidoskop - 23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV**).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio con i segreti di Arlecchino a cura di Danilo Soli (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Quello che si dice di noi - 13,55 Sulla via del progresso (Venezia 3).

14,20 « La musica italiana di questo dopoguerra » - a cura di Boris Porena e Firmino Sifonia - 11ª trasmissione - Camillo Togni, Riccardo Malipiero, Bruno Bartolozzi, Carlo Prosperi, Roman Vlad (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,25 Biagio Marin: « Grado » (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,40-15,55 Italia 1961 - Il padiglione Friuli-Venezia Giulia - **3ª trasmissione: « Arti e costumi »** (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica **« Gli avvenimenti culturali della regione »** a cura di Giovanni Comelli (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Benvenuti! Dischi in prima trasmissione - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 * Piccoli complessi - 15,30 « Ma non è una cosa seria », commedia in 3 atti di Luigi Pirandello, traduzione di Mirko Javornik. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Giuseppe Peterlin - 17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Stanko Janežič: Dieci secoli di spiritualità russa: (3) « Sotto il giogo dei Tartari » - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Konjovič: « Crnogorsko oro i balada » dall'opera « Il principe di Zeta ». Radič: Sinfonietta. Orchestra Filarmonica di Belgrado diretta da Zivojin Zdravkovič - 19 Incontro con le ascoltatrici, a cura di Maria Anna Prepeluh - 19,20 * Successi di ieri e di oggi - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Coro Emil Adamič - 21 Mezz'ora di buonumore indi Complessi caratteristici - 22 * Club notturno - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: **« Questa Settimana »**, rassegna della stampa cattolica, a cura di Luigi Conte - **« Il Vangelo di domani »**, lettura di Mario Feliciani, commento di P. Giulio Cesare Federici. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

21,15 Concerto. **21,35** Su ordinazione. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Los Macarenos. **22,45** Club degli amici di Radio Andorra. **23,45-24** Cabaret.

AUSTRIA

VIENNA

20,15 La traviata, opera in 3 atti di Giuseppe Verdi, diretta da Francesco Molinari-Pradelli. **22,20** Notiziario. **22,45** « Intorno alla chiesa di S. Stefano », melodie viennesi. **23,20** Fine ritmica della settimana. **0,05-1,05** Orchestra del Landestheater di Linz diretta da Alexander Paulmüller (solista oboista Lothar Faber). **J. Haydn:** a) Divertimento in fa maggiore per 2 corni, 2 corni inglesi, 2 fagotti e violini, H. 11/16, b) Concerto in do maggiore per oboe e orchestra H. VII: G/C 1, c) Sinfonia in fa maggiore H 1/89.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Magneto Stop », presentato da Zappy Max, su un'idea di Noël Coutisson. **20,20** « Serenata », presentata da Manuel Poulet. **20,35** « Radio Match », gioco di Noël Coutisson. **20,50** Cha cha cha dappertutto! **21** « Cavalcata », presentata da Roger Pierre e Jean-Marc Thibault. **21,30 « L'album lirico »**, presentato da Gabriel Bacquier. **22** Vedetta della sera. **22,06** In attesa del ballo. **22,30** « Ballo del sabato sera » di Jean-Pierre Lannes, con la partecipazione di Michel Godard, animato da Jean-Louis Sarre.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

18,20 Gli allegri sonatori del villaggio. **20** Programma di varietà del sabato sera. **22,20** Musica da ballo.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **13** « Vieni, vinci, viaggia! », concorso turistico a premi. **14** Sonate per violino e pianoforte eseguite dal duo Olinto barbetti - Bruna Barbetti Lapi. **Giovanni Rutini:** Sonata in do maggiore; **Ferruccio Busoni:** Sonata op. 29. **14,30 Medea**, tragedia di Lucio Anneo Seneca. Traduzione di Lidia Motta. **15,35** Canzonette italiane. **16** Tè danzante. **16,30** Voci sparse. **17 Ciaikowsky:** Serenata op. 48. **17,30** « Invito al concerto », capolavori solistici nel commento di Ermanno Briner-Aimo. Versione radiofonica di Ugo Fasolis. **18** Musica richiesta. **18,30** Voci del Grigioni italiano. **19** Ricordando l'organetto. **20** « Prego, dica pure! », programma scelto e commentato da un ascoltatore. **21 Rimsky-Korsakoff:** « Shéhérazade », suite sinfonica op. 35 (due frammenti). **21,20** Breve soirée tzigana. **21,30** « Invito a Monteceneri », spettacolo di varietà. **22,35-23** Ballate con i successi di Arthie Shaw.

SOTTENS

19,50 Vola canzone! **20,05** « Cargo X », gioco radiofonico di Elliot Gruskin. Adattamento di Pierre Walker. **20,50** « Maschere e musica », di Emile Gardaz e Michel Dénériaz. **21,50** Radio Losanna a Montmartre. **22,35-23,15** Musica da ballo.

LINGUE ESTERE ALLA RADIO

COMPITO DI INGLESE

Testo tradotto del mese di marzo

I generally get up at half past seven, have breakfast at eight and leave the house at twenty past eight, to catch the half past eight train. But on Saturdays and Sundays I get up at half past eight or nine. I have breakfast slowly, read the papers and my letters, and then I often go and play tennis or golf with my friends. Yesterday I played golf with John and Peter, but this morning I am going to play tennis. I shall work in the garden after lunch (dinner), and then in the evening I am going to the pictures with my wife. To-morrow I must get up at half past seven, so I shall not go to bed late to-night.

Testo da tradurre del mese di aprile

Il mio amico Ivan è molto orgoglioso del suo passaporto britannico. E' nato in Polonia nel 1925. Ha 36 anni. E' venuto in Inghilterra nel 1943. Abita in Inghilterra da 18 anni, dal 1943. Prima della guerra ha abitato a Venezia per 5 anni, e spesso ritorna a Venezia per le vacanze estive.

L'altro giorno qualcuno gli ha chiesto la sua nazionalità.

« Sono inglese » ha risposto.

« Amico mio » ha risposto l'altro, « con quell'accento, puoi essere britannico, ma non puoi essere inglese ».

Gli allievi che seguono il Corso di Lingua Inglese alla Radio sono invitati ad inviare la traduzione entro il 23 aprile al Programma Nazionale - Direzione Generale RAI - Via del Babuino, 9 - Roma.

ENCICLOPEDIA UNIVERSALE CURCIO
ARMANDO CURCIO EDITORE
VII
SC / T
VI
P / SB
II
tutti
GLI 8 VOLUMI
Subito
con solo 1.500 lire al mese